

# CHINA FOODS 2008

Annual Report 年度報告 Stock code 股份代號：00506

*Quality creates value*



**中糧**  
**COFCO**

自然之源 重塑你我

CHINA FOODS LIMITED  
中國食品有限公司

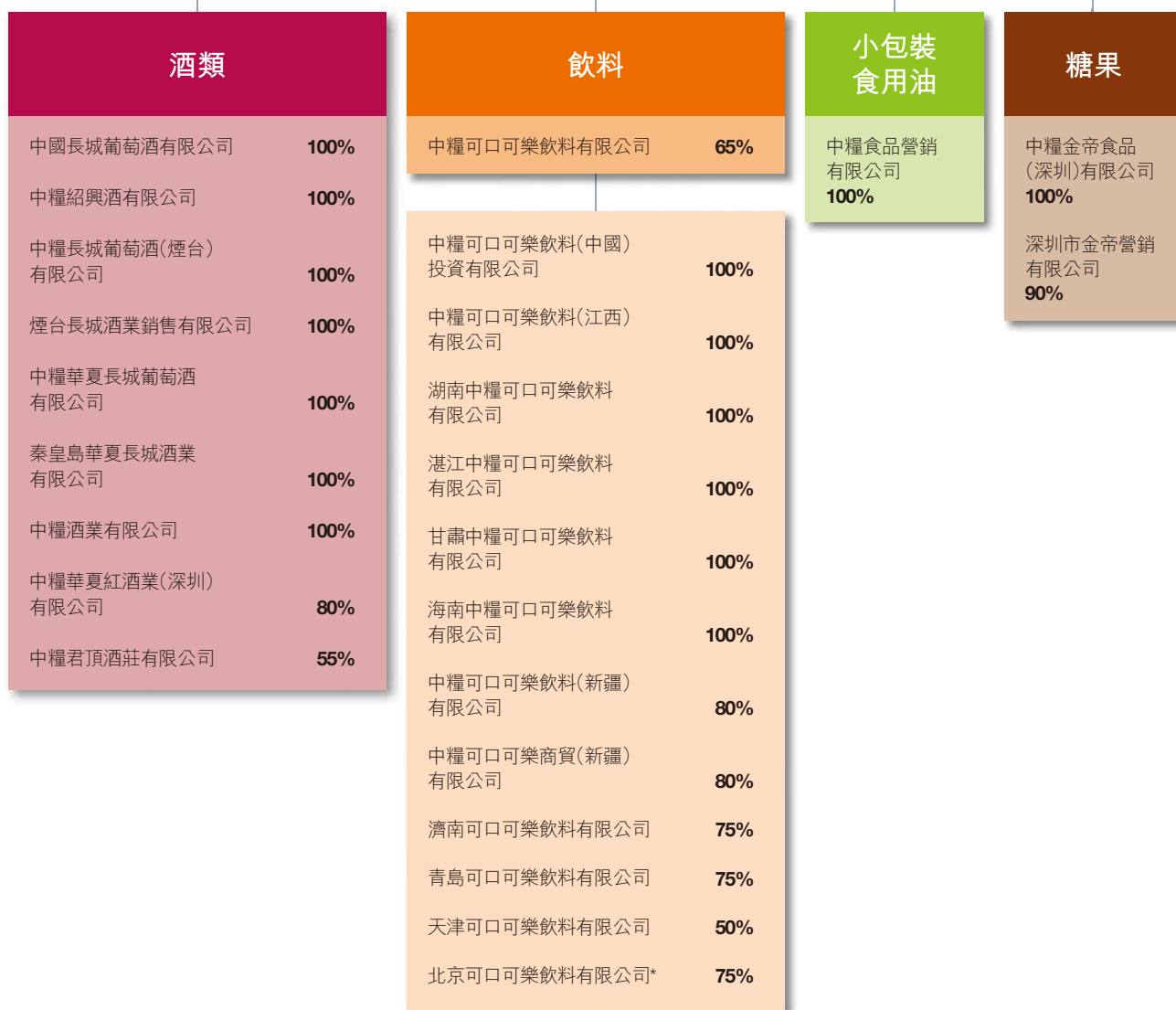
(Incorporated in Bermuda with limited liability)  
(於百慕達註冊成立之有限公司)

# Contents 目錄

Business Structure	1	業務架構	53
Financial Highlights	2	財務摘要	54
Highlights in 2008	3	2008年大事回顧	55
Chairman's Statement	5	主席報告	57
Management Discussion and Analysis	7	管理層討論及分析	59
Directors and Senior Management Profile	16	董事及高級管理人員簡介	68
Social Responsibility Report	19	社會責任報告	71
Corporate Governance Report	21	企業管治報告	73
Report of the Directors	35	董事會報告	87
Independent Auditors' Report	105	獨立核數師報告	105
Consolidated:		綜合：	
Income Statement	107	收入報表	107
Balance Sheet	108	資產負債表	108
Statement of Changes in Equity	110	股本變動報表	110
Cash Flow Statement	112	現金流量表	112
Company:		公司：	
Balance Sheet	116	資產負債表	116
Notes to the Financial Statements	117	財務報告附註	117
Five Year Financial Summary	210	五年財務概要	210
Corporate Information	211	公司資料	211

# 業務架構

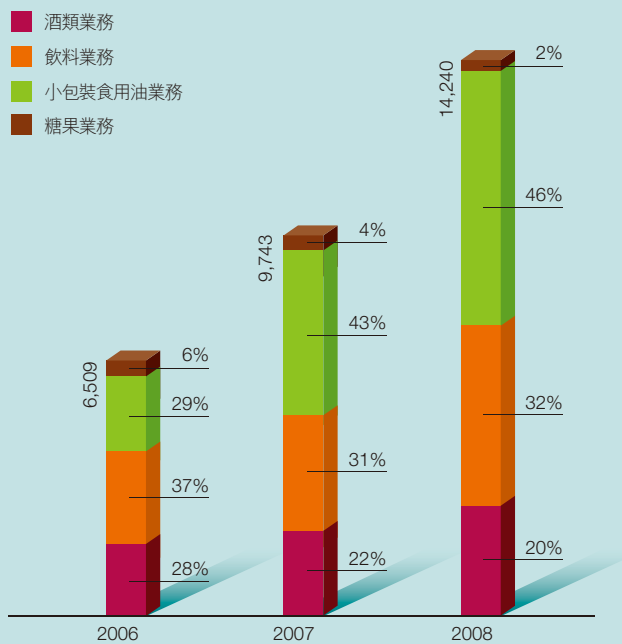
## 中國食品有限公司



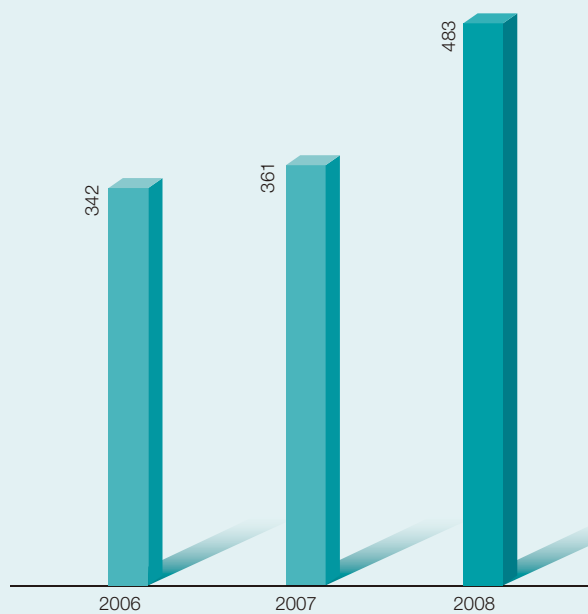
\* 於2009年1月9日完成收購40%權益。

# 財務摘要

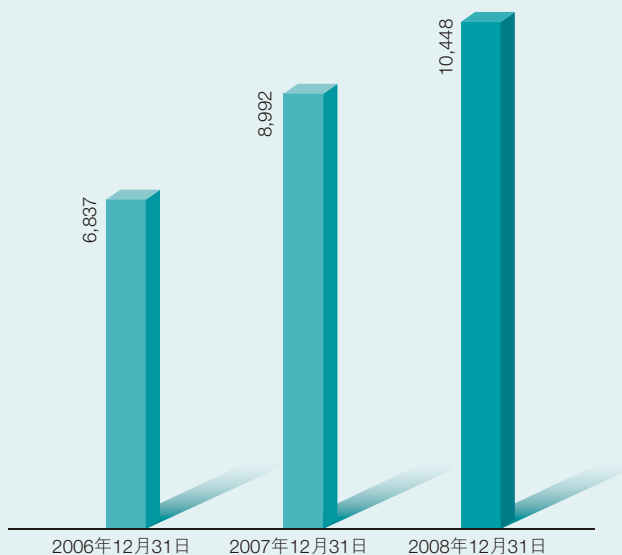
收益# (百萬港元)



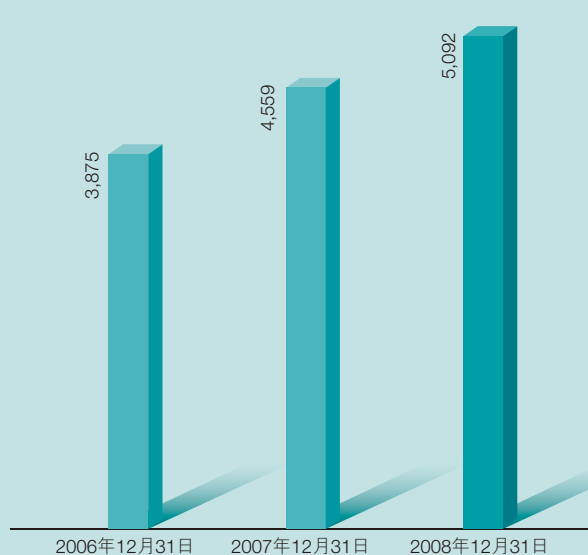
盈利\* (百萬港元)



總資產@ (百萬港元)



權益持有人應佔權益@ (百萬港元)



# 2006年及2007年結餘為備考集團之收益。

\* 2006年及2007年結餘為備考集團之核心盈利。

@ 2006年12月31日結餘為備考集團之總資產及本公司權益持有人應佔之權益。備考集團及核心盈利之定義載於管理層討論及分析。

# 2008年大事回顧

## 第1季

(1月至3月)

- 我們收購了可口可樂公司在中國非碳酸飲料生產及供應業務的21%權益。
- 「原葉」系列茶飲料上市。



## 第2季

(4月至6月)

- 位於河北省沙城的桑干酒莊落成。
- 「零度可口可樂」上市。
- 本集團各業務單元逐步加入SAP系統。
- 我們參與食用調和油國家標準的制定。
- 我們贊助電視特輯《福臨門廚星高照》於浙江省啓播，推廣「福臨門」品牌重點產品「天然穀物調和油」。
- 我們推出「超越2008」，北京2008年奧運會頂級限量珍藏酒，並為「APEC中小企業對話世界500強財富論壇」及「2008創業中國高峰論壇」的贊助商之一。
- 本集團可口可樂飲料裝瓶廠全程參與可口可樂飲料授權銷售區域內42個城市的奧運火炬傳送。



# 第3季

(7月至9月)

- 君頂酒莊推出期酒認藏。
- 江西可口可樂飲料裝瓶廠完工建成。
- 糖果業務單元召開經銷商大會，發布新的渠道政策。
- 制定《商業操守守則》，並在本集團執行。
- 本公司被SAP系統中國授予「SAP China Momentum Customer Award 2008」，以表彰本公司對SAP樣板客戶計劃的傑出貢獻。
- 北京2008年奧運會舉辦期間，我們在北京及各協辦城市、比賽場館和酒店為各國政府元首，社會名流，海內外記者以及奧運觀眾提供了高品位、多元化的「長城」葡萄酒美酒享受。



# 第4季

(10月至12月)

- 「長城」葡萄酒被國際奧委會授予「北京2008年奧運會特別貢獻獎」。
- 中國長城葡萄酒有限公司繼2007年9月成為中國首家獲得中國質量認證中心良好農業規範認證的葡萄酒企業後，連續第二年獲得這一認證。
- 新疆可口可樂飲料裝瓶廠完工建成。
- 小包裝油業務單元實現了對50,000家終端銷售點的直接服務。
- 「福臨門」牌調味品於上海舉行的2008年中國國際調味品及食品配料博覽會上獲金獎。
- 「冠軍酒窖」於河北昌黎「長城」華夏葡園揭幕，一眾奧運會冠軍在酒窖認藏「冠軍酒」。
- 中糧金帝食品(深圳)有限公司榮獲廣東省質量協會頒發「廣東省以質取勝企業」稱號。
- 在《人民日報》主辦的企業社會責任高峰論壇上，中糧酒業有限公司連續第二年獲得「人民社會責任獎」。



## 奉獻營養、健康、美味的優質食品 實現股東、客戶和員工的 價值最大化

本人茲提呈中國食品有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)截至2008年12月31日止年度業績。

### 業績

本集團專注於經營品牌消費食品和飲料業務，現經營包括酒類、飲料、小包裝食用油和糖果四項主要業務。

- 本集團本年度之營業總額為142.4億港元，較去年備考分拆後本集團\*之97.43億港元營業總額增加46%。
- 本年度之本公司股本持有人應佔溢利為4.83億港元，較去年核心盈利\*增長34%。
- 本年度之每股基本盈利為17.32港仙，較去年核心盈利之每股基本盈利12.9港仙增加34%或4.42港仙。

\*註：去年「備考分拆後本集團」及「核心盈利」之定義請參考管理層討論及分析

### 股息

董事會建議派發截至2008年12月31日止年度末期股息為每股3.84港仙，惟須待2009年6月8日舉行之股東大會通過。加上年中派息2.4港仙，2008年度的派息總額將為每股6.24港仙。是項建議末期股息將於2009年6月26日派發予於2009年6月8日星期一名列股東名冊之本公司股東。

### 回顧與展望

本集團定位於經營品牌消費食品及飲料業務，希望通過為消費者奉獻營養、健康、美味的優質食品來實現股東、客戶和員工的價值最大化。在過去幾年，我們致力於品牌的建設以及渠道的整

主席  
寧高寧



## 未來我們將更專注於發揮不同業務之間在品牌和渠道上的協同，以期本公司能夠成為擁有更多品牌消費食品和飲料業務的大平台。

合和延伸。在品牌建設方面，「長城」葡萄酒的經營模式已成功地從渠道驅動轉變為品牌驅動。「長城」葡萄酒毛利率從2007年的52.5%提升到2008年的57.3%，可歸功於我們在市場營銷、優化產品組合以及產品創新和研發上所作出的努力。「福臨門」小包裝食用油的銷量於年內繼續增長，市場份額從2007年的7.8%提升到2008年的10%。「福臨門」品牌於年內延伸到醬料產品，邁出了品牌延伸的第一步。糖果業務雖然在2008年表現不理想，但「金帝」品牌仍為中國市場上第二大巧克力品牌，其市場價值不容忽視。在年內，我們調整了糖果業務的管理團隊，新管理層已經在品牌定位、營銷渠道管理等方面展開了多項改革，以期盡快令業務走上健康及可持續發展的軌道。

渠道對於食品及飲料行業是至關重要的環節。由於各個業務現有銷售渠道均有較大的改善空間，在過去幾年我們專著於各業務渠道的延伸和整合。葡萄酒業務過去三個相互獨立的銷售渠道已經整合成統一的渠道，我們建立了增強對銷售及市場推廣控制力的新型銷售平台。為了對渠道建立更為精細和專業的管理結構，我們的銷售團隊從2007年的300多人增加到2008年的600多人。飲料業務為了開拓三線城市和鄉鎮市場，2008年發展了與縣城和鄉鎮級經銷商的合作，進一步擴大了多種銷售渠道並存的銷售網絡。2008年我們利用小包裝油業務的現有銷售渠道來銷售醬料，初步體現大營銷平台的優越性。

未來幾年，我們的策略重心仍將集中於品牌鑄造和渠道建設方面。作為擁有多個消費品業務的公司，未來我們將更專注於發揮不同業務之間在品牌和渠道上的協同，以期本公司能夠成為擁有更多品牌消費食品和飲料業務的大平台。

國內食品及飲料行業雖然發展迅速，但近年接連發生的食品安全事件給食品經營者響起了警鐘—食品及飲料的質量和安全是一個企業甚至整個產業鏈可持續發展的基礎。作為食品及飲料生產商，我們一直關注我們產品的質量及安全。因應中國立法機關最近頒布的食品安全法，我們將堅守對食品質量及安全的承諾，進一步加強對原材料採購、生產、物流運輸、倉儲及銷售等經營環節的質量管理和風險控制，確保始終為消費者提供既優質而又安全的食品及飲料。

中國經濟目前受到全球金融危機影響。我們清楚地明白社會經濟發展的最終動力來自於本地消費者。目前的危機必將促使中國經濟更快地轉型，以本地消費需求拉動可持續發展。在我看來，本公司專注於消費食品及飲料業務，正處在中國這樣一個毫無疑問有持續發展空間的、全球最好的市場上，最符合未來經濟發展大趨勢。我們期待本公司能夠通過專業化管理，將各個方面的優勢轉化為本公司及其股東價值的提升。

藉此機會，本人謹代表董事會，對前獨立非執行董事及審核委員會主席陳文裘先生於在任期間的專業精神及為本公司作出的寶貴貢獻致以深切的感謝。

最後，本人謹代表董事會，感謝各位股東對管理團隊的支持和信任，也感謝全體員工盡守職責，同心協力，為推進本集團業務而不懈努力。

主席  
寧高寧

香港，2009年4月9日



# 管理層討論及分析



- 本年度之本集團營業總額為142.40億港元，較去年增加46%。
- 本年度之本公司股本持有人應佔溢利為4.83億港元，較去年減少39%。
- 本年度之每股基本盈利為17.32港仙，較去年每股28.36港仙減少39%。
- 董事會建議向於2009年6月8日星期一名列股東名冊之股東派發本年度末期股息每股3.84港仙。

於2007年，本公司宣派特別中期股息，分派本公司於中國糧油控股有限公司（「中國糧油控股」）已發行股本之全部權益，以便中國糧油控股之股份於香港聯合交易所有限公司主板獨立上市。此獨立上市已於2007年3月21日完成（「分拆」）。截至2007年12月31日止年度之業績公佈包括中國糧油控股截至2007年3月21日之財務業績。

假設分拆已於2007年1月1日完成，本集團於本年度之財務業績與本集團於去年之持續經營業務之財務業績（「備考分拆後本集團」）對比如下：

- 本年度之本集團營業總額為142.40億港元，較去年備考分拆後本集團之97.43億港元營業總額增加46%。
- 根據截至於2007年12月31日止年度之業績公佈，在扣除(i)出售若干可口可樂裝瓶廠權益的收益3.95億港元及(ii)該等可口可樂裝瓶廠少數權益攤佔該收益1.38億港元的淨影響，亦不包括分拆時產生之印花稅支出，本公司股本持有人應佔備考分拆後本集團核心盈利為3.61億港元（「核心盈利」）。本年度之本公司股本持有人應佔溢利為4.83億港元，較去年核心盈利增長34%。
- 本年度之每股基本盈利為17.32港仙，較去年核心盈利之每股基本盈利12.9港仙增加34%或4.42港仙。

董事總經理  
曲喆



## 酒類業務

# 共享品質與增長

本集團的酒類業務主要是在國內從事「長城」及「Greatwall」葡萄酒的生產、市場推廣和銷售。從經營葡萄園、釀酒、市場推廣及銷售延伸到品牌管理及開發，屬縱向一體業務。本集團目前在煙台、沙城和昌黎擁有三間酒廠和兩家酒莊。

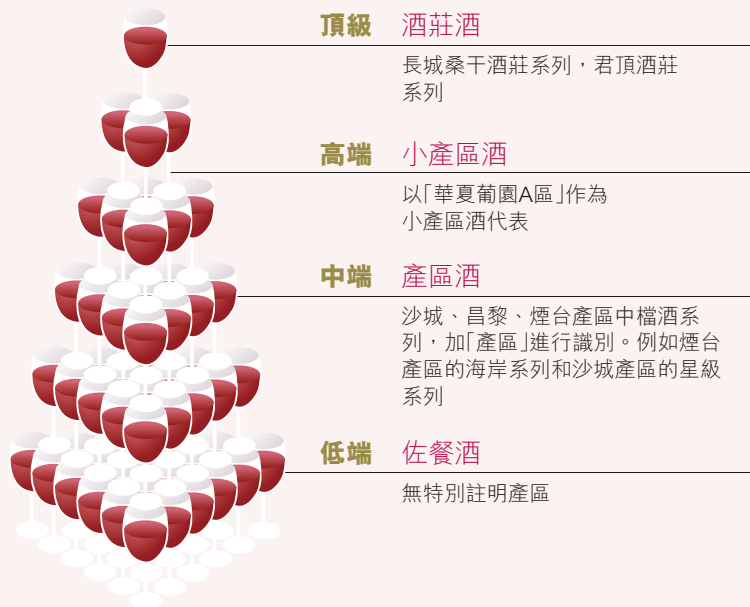
本年度內，「長城」葡萄酒銷量由2007年的94,019噸上升到104,682噸，增長了11.3%，營業額為27.9億港元，比上年增長了30.4%。受惠於產品組合優化和價格提升，毛利率從2007年的52.5%提升到57.3%。

經過我們近年重塑產品組合的努力，本年度內我們將不同等級的葡萄酒按照產區、原料、釀造工藝等分類，梳理出一個清晰的產品結構。這個新的產品結構既可以使消費者更容易掌握產品的定位和品質，亦能讓我們開展更精確的品牌宣傳及市場推廣活動。

在新產品組合的基礎上，我們革新了「Greatwall」及「長城」的品牌標籤，令消費者從酒標上能更清楚瞭解到所選購的葡萄酒的等級、年份、葡萄品種等。我們推廣高端產品的市場策略提升了品牌知名度並拉動整體銷售額。高端酒銷售額比上年同期增長38%，高於整體銷售額的增長率。作為2008年北京奧運會葡萄酒獨家供應商，我們在奧運行銷上獲得了很好的效果。「長城」葡萄酒被國際奧委會授予「北京2008年奧運會特別貢獻獎」。



### 滿足不同消費群體的產品體系





# 純利增長

# 42%

本年度內桑干酒莊完工建成，成為繼君頂酒莊後的另一個高端酒莊。我們期待未來酒莊酒將進一步優化我們的產品組合並提升品牌形象。

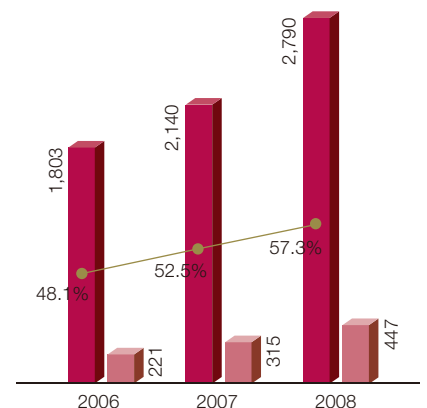
為了發揮我們的渠道優勢，本年度內，我們開始從事進口葡萄酒代理業務。我們進口的葡萄酒來自法國、智利、意大利等全球著名產區。由於產地、風味不同，進口葡萄酒是對我們現有產品組合的有益補充。我們期待進口酒成為未來業務新的增長點之一。

於本年度內，酒業在渠道整合方面取得了良好的進步。北京銷售平台被成功複製到中國西北、西南、東北和廣東地區。我們的銷售團隊人員從2007年的300多人增至600多人。新銷售平台有助於我們降低對經銷商的依賴，提高銷售網絡的效率以及對銷售終端的掌控。根據ACNielsen，截至2008年12月31日，「長城」及「Greatwall」葡萄酒在中國16個主要城市商超大賣場的市場份額達到37.7%，葡萄酒類別中排名第一。

由於全球金融危機，資產價格趨於更加合理。我們將把握合適的併購機會，促使酒類業務更快地增長。

## 毛利率持續提升 銷售額穩步增長

■ 銷售額(百萬港元)  
■ 淨利潤(百萬港元)  
■ 毛利率



## 飲料業務

# 卓越執行 整合增長

本集團旗下的可口可樂飲料裝瓶集團是中國的三大可口可樂飲料裝瓶集團之一，目前控股十個裝瓶廠以及參股另外七個裝瓶廠。該十個裝瓶廠獲可口可樂公司授權在中國十二個省、自治區及其他四個城市生產、裝瓶、銷售及分銷可口可樂碳酸飲料，並銷售及分銷果汁、水和茶等可口可樂非碳酸飲料。本集團的可口可樂飲料銷售及分銷區域範圍的詳情載於本年報第63頁。

於本年度內，該業務綜合營業額為45.74億港元，較去年增長52%，佔本集團營業額的32%。這樣高速的增長除了歸功於我們努力拓展業務和強化管理外，2007年11月以來兩家山東裝瓶廠由於成功的融合所創造的業績也帶來明顯的正面貢獻。除進一步發展非碳酸飲料外，我們在碳酸飲料繼續有相當大的增長。假設於2007年1月兩家山東裝瓶廠已併入我們的裝瓶集團而一家吉林裝瓶廠已出售，我們的碳酸飲料銷量按年增長16%，若與果汁及茶飲料合計，則我們不含水飲料的銷量增長率為21%。這是我們連續第三年在不含水飲料的增長方面居中國三大可口可樂飲料裝瓶集團之首。

我們飲料業務的強勁表現受惠於我們在過去一年致力持續加強營銷網絡的建設，強化銷售收入管理，改善產品組合以及新產品推廣，而我們支持北京2008年奧運會贊助商的營銷活動大大提高了可口可樂品牌在中國的知名度，預計將有利於我們業務未來持續增長。在新產品推廣方面，我們在2008年上半年推出「零度可口可樂」碳酸飲料，廣受市場歡迎，銷量超過上市計劃預算。此外，「原葉茶」品牌茶葉飲料上市後市場反應也

總銷售

64.

億瓶



# +52% 銷售額增長



相當正面。我們將繼續推廣「原葉茶」，並期待它成為繼「美汁源」品牌果汁飲料後又一成功的非碳酸產品飲料。

在建設營銷網絡方面，我們一方面持續根據不同的渠道策略開發高價值客戶，尤其重點開發餐飲和學校渠道，另一方面不斷改善客戶服務質量，加強售點執行。同時，我們透過合作經銷商模式開展縣城與鄉鎮的業務，亦為飲料業務的增長帶來明顯效益。

我們在過去兩年實施的並購及投資策略也為飲料業務的未來發展奠定了堅實的基礎。2008年底，我們在江西和新疆投資的兩家新裝瓶廠已投產，這將使我們更直接地滿足江西及新疆兩個市場客戶的需求及提供最佳的服

務，並可有效地降低由於從其他市場調撥所產生的運輸費用。

根據2007年8月中糧可口可樂飲料有限公司(「中可公司」)與Coca-Cola China Industries Limited訂立的股份轉讓主協議(「股份轉讓主協議」)，我們於同年十月完成了股份轉讓主協議的第一階段交易，出售了吉林裝瓶廠全部權益及另外五間裝瓶廠的少數股東權益，並收購了兩家山東裝瓶廠的多數股東權益。2009年1月，我們完成了股份轉讓主協議的第二階段交易，收購了北京裝瓶廠40%權益，我們在北京裝瓶廠的權益由原來的35%增至75%。有關股份轉讓主協議的詳情載於本公司日期為2007年8月27日的通函內。股份轉讓主協議的完成使我們的業務覆蓋中國華北一個約2.15億人口的相連地區市場，包括天津、河北、內蒙古、北京、山東。

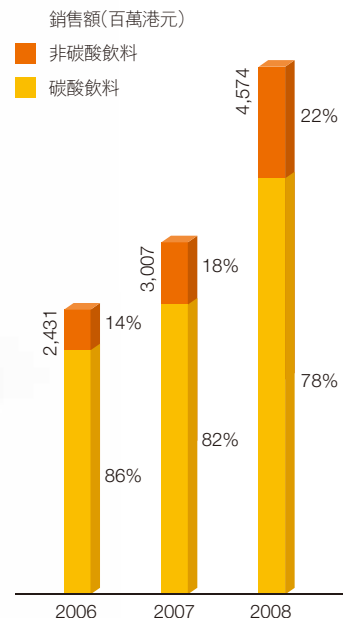
中可公司於2008年2月完成收購Coca-Cola Bottlers Manufacturing Holdings Limited 21%的股份後，我們取得了可口可樂公司在中國可口可樂飲料非碳酸產品生產及供應業務的利益，在2008年間取得了理想的股權收益。有關收購的詳情載於本公司日期為2008年2月21日的通函內。

展望未來，我們將繼續擴大營銷網絡建設，加強成本控制，改善管理工具，同時加快人才培養，以滿足業務拓展的需要。我們除了要保持碳酸產品飲料市場的領導地位，還要不斷提高果汁、茶飲料等非碳酸飲料的市場份額，爭取成為各個非碳酸飲料品類的領導者。

## 本集團的授權銷售區域



## 碳酸飲料及非碳酸飲料銷售額



## 小包裝食用油業務

小包裝食用油業務主要以「福臨門」等品牌在中國分銷及銷售小包裝食用油。在本年度內，該業務銷量為531,340噸，比去年增長23.2%；銷售額為65.12億港元，比上年增長56.6%。由於2008年下半年原材料成本大幅度下跌，該業務在下半年扭虧為盈。

# 健康全家人

得益於在銷售渠道延伸和滲透方面的努力，根據ACNielsen，我們的銷售終端覆蓋率從2007年的57%提高到70%。「福臨門」品牌的小包裝食用油市場份額從2007年的7.8%提升至10%。於本年度內，我們利用「福臨門」的品牌知名度推出了一系列醬料產品。這個新產品系列銷售額達到了2,440萬港元。「福臨門」品牌醬料獲得了2008年中國國際調味品以及食品配料博覽會金獎。



+23%  
銷量增長



「福臨門」小包裝食用油  
銷量(千噸)



## 糖果業務

# 固本培元蓄勢迎新

本集團以「金帝」及「Le Conte」品牌在中國生產和分銷巧克力和糖果產品。本年度內，由於受到嚴重雪災和三聚氰胺事件的不利影響，整體銷售額比去年下降16.5%，僅錄得3.65億港元。儘管全年整體銷售業績差強人意，但消費者對巧克力產品的信心於年底的銷售旺季逐步恢復後，銷售額出現增長的跡象。

新管理團隊於本年度內逐步到位。管理層現正在進行各項改革和採取改善措施，包括品牌重新定位、產品組合優化以及對經銷商政策的調整等，以便改善管理系統和提升管理效率。



### 流動資金和財務資源

於2008年12月31日，本集團之本公司股本持有人應佔權益為50.92億港元，較2007年12月31日本集團之本公司股本持有人應佔權益增長12%。於2008年12月31日，本集團之無抵押現金及銀行存款合共約為15.47億港元（2007年12月31日：約13.97億港元）。本集團之淨流動資產淨值約為15.56億港元（2007年12月31日：約17.63億港元）。

根據上文所述及現時可供本集團使用之銀行及其他借貸及銀行融資，管理層相信本集團有充足財務資源清還債務，及為其日常業務運營及資本開支提供資金。

本集團之貨幣資產、負債及交易主要以人民幣、港元、美元及英鎊計值。管理層認為，現時人民幣幣值的小幅變動對本集團沒有重大影響，本集團所承受之匯率風險不大。

### 資本結構

於本年度內，本公司之股本並無任何變動。於2008年12月31日，本公司的已發行股本總數為2,791,383,356。

於2008年12月31日，除若干銀行及一家同系附屬公司之貸款合共2.48億港元（2007年12月31日：3.92億港元）外，本集團並無其他重大借貸。本集團所有銀行借貸均為計息貸款，年利率介乎4.54厘至6.48厘（2007年12月31日：介乎3.00厘至6.50厘），其他借貸則以年利率5.04厘至6.57厘（2007年12月31日：5.02厘至5.83厘）計息。

於2008年12月31日，本公司股本持有人應佔淨資產為50.92億港元（2007年12月31日：45.59億港元），本集團淨現金（無抵押現金及銀行存款減計息銀行及其他借款）為12.99億港元（2007年12月31日：10.05億港元）。

## 或然負債及資產抵押

於2008年12月31日，本集團並無任何重大或然負債。

於2008年12月31日，本集團若干銀行貸款乃以本集團賬面淨值約0.88億港元(2007年12月31日：1.07億港元)之若干投資物業、物業、廠房及設備和定期存款作抵押。

## 僱員和薪酬政策

於2008年12月31日，本集團於中國國內及香港共有僱員約11,500人(2007年12月31日：11,000人)。本集團根據員工之崗位、表現、經驗及現時市場慣例釐定僱員薪酬，並提供管理及專業培訓予員工。本集團透過豁免強制性公積金職業退休計劃或強制性公積金計劃為在香港的僱員提供退休福利，並提供人壽保險及醫療保險；為中國國內員工提供中國法律的要求的基本社會保險及住房公積金。此等福利計劃詳情將載於2008年年報內。此等福利計劃之詳情載於本年報內財務報告附註3.3「主要會計政策概要」中「僱員福利」內。

於2006年11月21日，本公司採納購股權計劃(「購股權計劃」)，為期十年。購股權計劃旨在依據僱員個別表現獎勵本集團合資格僱員(包括本公司執行董事及非執行董事)。

於2007年12月31日，本公司尚未行使之購股權總數為20,477,600份。於本年度，本公司並無根據購股權計劃之條款授出任何購股權，惟合共1,769,600份購股權已注銷。因此，於2008年12月31日，本公司尚未行使之購股權總數有18,708,000份。根據購股權計劃授出之購股權的有效期為七年，可於授出購股權日期起二十四個月後於五年內行使，惟須符合購股權計劃項下若干規定。

## 本集團架構之變動

於本年度內，本公司的附屬公司中糧可口可樂飲料有限公司(「中可公司」)於2008年2月21日完成收購Coca-Cola Bottlers Manufacturing Holdings Limited 的21%權益。有關收購的詳情載於本公司日期為2008年2月21日的通函。

於本年度內，本公司之全資附屬公司中糧酒業有限公司(「中糧酒業」)與隆華集團有限公司於山東成立合營公司山東中糧君頂世界名莊俱樂部有限公司(「君頂名莊俱樂部」)，中糧酒業持有君頂名莊俱樂部的55%股權。君頂名莊俱樂部從事酒類及相關產品之進出口、銷售及儲存。

於2009年1月9日，中可公司完成根據其與Coca-Cola China Industries Limited(「CCCI」)於2007年8月6日訂立的股份轉讓主協議向CCCI收購北京可口可樂飲料有限公司的40%權益。有關收購的詳情載於本公司日期為2007年8月27日的通函。

## 企業管治

董事會認為於整個年度內，本公司一直遵守《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》(「上市規則」)附錄十四所載《企業管治常規守則》(「守則」)之原則及守則條文，惟以下情況除外：(i)截至2008年6月30日止六個月中期報告內所披露有關守則第E.1.2條之偏離；以及(ii)於2008年8月14日至11月13日期間，獨立非執行董事人數不足夠。由於獨立非執行董事陳文裘先生去世後導致職位空缺，故獨立非執行董事僅有兩人。為符合上市規則第3.10條董事會須包括至少三名獨立非執行董事之規定，李鴻鈞先生已於2008年11月13日獲委任為第三名獨立非執行董事。

有關本公司於本年度內企業管治工作的詳情載於本年報第73頁至第86頁「企業管治報告」內。



## 中國食品安全法規的變化

本公司的經營須遵守若干中國法律法規，包括中國立法機構於2009年2月通過並將於2009年6月1日生效的《中華人民共和國食品安全法》(「食品安全法」)。食品安全法規定了若干新措施，旨在加強監管中國食品行業。

因應最近中國食品安全法規的變化，我們致力並將更嚴格地管理我們的採購、生產、物流運輸、倉儲及銷售等經營環節，加強全體員工食品安全的法律意識、社會責任意識的訓練和管理制度、流程建設，確保我們的運營符合新的法規要求，為消費者提供安全、營養、健康的優質食品。儘管新的法律要求可能會使我們在未來經營上增加合規成本、財務以及其他運營責任，我們將一如既往地嚴格遵守適用的法律、法規，使我們在中國食品行業獲得可持續發展的競爭性優勢。

## 展望

總括而言，於本年度內，酒類業務和飲料業務一如既往交出了亮麗的業績；小包裝食用油業務經歷了較大波動，最終扭虧為盈；糖果業務則受制於不可控制的外部因素，走過了最艱難痛苦的一年，但我們相信，最壞的情況已經過去。

2009年，我們繼續面臨非常嚴峻的宏觀經濟環境，但危機中不乏機遇，我們將加倍努力，期盼更上一層樓。在酒類業務方面，我們將繼續執行品牌和渠道策略，因為我們相信酒類業務的未來在於使消費向高質量產品升級。在飲料業務方面，由於我們獲授權的銷售區域增長潛力巨大，加上飲料業務團隊強大的執行能力，我們有信心在未來幾年業績能繼續保持強勁的增長。在小包裝食用油業務方面，我們將致力於銷售量的增長並獲得規模效應，同時我們也會繼續提升品牌影響力並擴展到其他新產品。在糖果業務方面，由於新管理團隊的努力，我們期待在2009年可以看到銷售出現恢復性增長。

本公司將致力於實現各個不同業務銷售渠道上的協同效應，2009年本公司將成立市場和銷售部門來執行協同策略。我們相信，隨著品牌管理能力的提升以及銷售渠道上協同效應的實現，本公司未來將擁有一個高效的可以承載更多消費食品及飲料產品的平台。

董事總經理

曲喆

香港，2009年4月9日

# 董事及高級管理人員簡介



張振濤先生

曲喆先生

寧高寧先生

麥志榮先生

樂秀菊女士

## 寧高寧

寧先生，現年50歲，於2005年1月獲委任為本公司執行董事及董事會主席。寧先生亦擔任中糧集團有限公司（「中糧公司」）及中糧集團（香港）有限公司（「中糧香港」）主席，以及香港上市公司中國糧油控股有限公司非執行董事及主席。寧先生畢業於中國山東大學，獲經濟學文學學士學位，其後畢業於美國匹茲堡大學，獲金融學工商管理碩士學位。寧先生亦兼任香港上市公司力寶華潤有限公司非執行董事、上海上市公司華遠地產股份有限公司獨立董事及紐約上市公司Smithfield Foods, Inc.董事。寧先生於企業管理、投資及企業融資、重組及政府關係方面逾二十年經驗。

## 曲喆

曲先生，現年46歲，於2000年8月獲委任為本公司執行董事，並於2006年1月調升為董事總經理。曲先生亦為董事會薪酬委員會成員。曲先生為本集團若干成員公司董事。曲先生畢業於上海外貿學院，其後畢業於中歐國際管理學院，獲高級管理人員工商管理碩士學位。曲先生於1986年加入中糧公司，目前擔任中糧公司總裁助理。曲先生於對外貿易、企業管理及投資方面積逾二十年經驗，並曾於北美洲工作多年。

## 麥志榮

麥先生，現年47歲，於2006年10月獲委任為本公司執行董事兼副總經理。麥先生亦兼任中糧香港財務總監。麥先生畢業於加拿大英屬哥倫比亞大學，獲金融專業商業學士學位。麥先生分別為管理會計師協會、內部審計師協會、註冊舞弊審核師協會、資訊系統審計與控制協會及香港會計師公會國際分會會員。麥先生於2006年5月加入中糧香港之前，曾於飛利浦電子工作逾十五年，於企業管治方面具備廣泛經驗。

## 張振濤

張先生，現年46歲，於2007年3月獲委任為本公司執行董事。張先生現為本公司戰略部總經理。張先生曾任中糧食品營銷有限公司（本公司全資附屬公司）總經理。張先生畢業於中南財經政法大學工商管理專業，獲經濟學學士學位，其後畢業於北京大學，獲工商管理碩士學位。張先生於1984年加入中糧公司，於食油貿易及管理方面擁有逾二十年經驗。

## 樂秀菊

樂女士，現年44歲，於2007年3月獲委任為本公司執行董事。樂女士自2003年起一直擔任中糧可口可樂飲料有限公司（本公司擁有其65%股權之附屬公司）行政總裁。樂女士為本集團若干成員公司董事。樂女士畢業於中國人民大學，獲經濟學學士學位及獲經濟學碩士學位。樂女士於1989年加入中糧公司，於飲料生產、貿易及管理方面擁有廣泛經驗。



馬建平先生

吳文婷女士

祈立德先生

李鴻鈞先生

袁天凡先生

### 馬建平

馬先生，現年45歲，於2007年3月獲委任為本公司執行董事，並於2008年3月1日調任為本公司非執行董事。馬先生曾於2003年6月至2008年2月期間擔任本公司副總經理，並為本集團若干成員公司董事。馬先生畢業於北京對外經濟貿易大學，獲高級管理人員工商管理碩士學位。馬先生於1986年加入中糧公司，目前擔任中糧公司戰略部總監及深圳上市公司中糧地產(集團)股份有限公司董事。馬先生於企業融資、投資、戰略規劃及管理方面具備廣泛經驗，並曾於日本工作逾五年。

### 吳文婷

吳女士，現年45歲，於2007年3月獲委任為本公司非執行董事。吳女士畢業於北京工商大學，獲經濟學學士學位，其後畢業於中央財經大學，獲專業會計學碩士學位。吳女士於1992年加入中糧公司，目前擔任中糧公司審計部總監。吳女士於審計及財務管理方面具備廣泛經驗。

### 祈立德

祈先生，現年59歲，於2005年1月獲委任為本公司獨立非執行董事，現亦分別為董事會審核委員會主席及薪酬委員會成員。祈先生目前擔任英高投資有限公司聯席董事總經理，並兼任證券及期貨事務監察委員會收購及合併委員會及收購上訴委員會委員、香港證券學院董事及香港聯合交易所有限公司上市委員會後補委員。祈先生持有英國諾定咸大學歷史及藝術史一級榮譽學士學位及南非約翰尼斯堡維瓦特斯蘭大學工商管理碩士學位。祈先生於企業融資方面具備廣泛經驗。

### 李鴻鈞

李先生，現年56歲，於2008年11月獲委任為本公司獨立非執行董事，現亦為董事會審核委員會成員。李先生現時為滿堂紅(中國)集團有限公司副主席。李先生曾擔任證券及期貨事務監察委員會收購及合併委員會委員、香港聯合交易所有限公司上市委員會委員、九廣鐵路公司財務委員會專家成員及香港上市公司恒隆集團有限公司財務總監及執行董事。李先生持有香港大學經濟及社會學學士學位，並為香港會計師公會資深會員及蘇格蘭特許會計師公會會員。李先生於財務和會計領域有超過三十年的經驗。

### 袁天凡

袁先生，現年56歲，自1993年起擔任本公司獨立非執行董事，現亦分別為董事會薪酬委員會主席及審核委員會成員。袁先生現為香港上市公司奇盛(集團)有限公司非執行董事、新加坡上市公司盈科亞洲拓展有限公司副主席及上海上市公司中國太平洋保險(集團)股份有限公司獨立董事。袁先生持有芝加哥大學經濟學文學學士學位，目前為該大學董事會成員。袁先生亦為香港經濟研究中心董事會主席、上海市政治協商會議委員及上海復旦大學董事會成員。袁先生於1988年至1991年期間曾擔任香港聯合交易所有限公司行政總裁，於投資銀行與商業方面具備廣泛經驗。

## 高層管理人員



吳飛先生

陳剛先生

唐宏先生

陳德彪先生

文國樑先生

羅奇志女士

何輝先生

### 吳飛

吳先生，現年38歲，自2007年2月起擔任本公司酒類業務部總經理。吳先生畢業於北京對外經濟貿易大學，獲企業管理專業學士學位。吳先生於1992年加入中糧公司，並自1999年起擔任本公司酒類業務部若干管理職位。吳先生於企業管理和酒類業務方面擁有逾十六年經驗。

### 陳剛

陳先生，現年38歲，自2008年4月起擔任本公司小包裝食用油業務部總經理。陳先生畢業於北京大學，獲法學學士學位。陳先生於1994年加入中糧公司，在加入本集團前，曾擔任香港上市公司中國糧油控股有限公司油脂部副總經理，並於2008年4月至11月期間兼任本公司糖果業務部總經理。陳先生於油籽加工、食油貿易及管理方面擁有逾十一年經驗。

### 唐宏

唐先生，現年41歲，自2008年11月起擔任本公司糖果業務部總經理。唐先生畢業於北京對外經濟貿易大學，獲英語專業學士學位，其後畢業於英國里茲大學，獲高級管理人員工商管理碩士學位。唐先生於1991年1月加入中糧公司。在加入本集團前，唐先生曾先後擔任上海上市公司中糧新疆屯河投資股份有限公司副總經理。唐先生於企業管理、食品營銷業務方面擁有豐富經驗。

### 陳德彪

陳先生，現年37歲，自2006年10月起擔任本公司財務部總經理。陳先生畢業於北京對外經濟貿易大學，獲經

濟學學士學位，亦持有澳洲新南威爾士大學金融碩士學位。陳先生於1993年加入中糧公司，於會計和財務管理方面擁有逾十五年的經驗。

### 文國樑

文先生，現年33歲，自2004年5月起擔任本公司財務總監。文先生持有香港中文大學專業會計學系學士學位，並為特許公認會計師公會及香港會計師公會會員。文先生於核數及財務管理方面具備廣泛經驗。

### 羅奇志

羅女士，現年41歲，自2005年1月起擔任本公司法律部主管。羅女士於紐約州及中國取得律師資格，並持有美國史丹福法學院及中國廈門大學法學院法學碩士學位。

### 何輝

何先生，現年37歲，自2007年3月起擔任本公司人力資源部總經理。何先生於2005年5月加入本公司附屬公司中糧可口可樂飲料(中國)投資有限公司，擔任人力資源及行政總監。何先生畢業於北京機械工業學院(現稱為北京資訊科技大學)，獲管理資訊系統專業工學學士學位，並於北京大學研修人力資源碩士課程。何先生擁有近十四年的人力資源管理經驗，其中超過十年在世界500強企業內從事人力資源管理工作。在加入本集團之前，何先生於和記黃埔公司屬下中聯集團擔任中國區人力資源及行政總經理。

向消費者奉獻營養、健康、美味的優質食品是我們關懷社會最基本的表現方式。除此以外，我們積極開展各種社會支援項目和計劃，並鼓勵員工回饋社會。

## 一、支持貧困地區教育

我們深信知識能改變命運，更可協助脫離貧窮。故此，本公司一直走在支持中國貧困地區教育事業的前方。截至2008年底，我們的可口可樂飲料裝瓶廠已在中國累計建立了13所希望小學。

提供教育的硬件設施只是計劃的起始，因為教育需要更長期的承擔。我們持續投入時間和心思，提升希望小學的教學水平。2008年我們支持了一名加拿大籍教師到內蒙古的一所希望小學支教，向當地的英語教師傳授實用的英語教學技巧。為使學生們能透過互聯網學習，我們於2008年幫助三所希望小學建立了網絡中心。我們還邀請了內蒙古兩所希望小學的30名師生參觀北京2008年奧運會場館設施。



我們飲料單元幫助希望小學建設的網絡中心

## 二、關愛弱勢群體

照顧和關愛弱勢群體是我們企業文化重要的一環。2008年，我們透過多個探訪和贈送活動，向有需要的人士傳遞愛心。我們探訪了河北一個兒童村，與近100名患有各種疾病的孩童歡度聖誕節。酒業單元於2008年6月參加了為受四川地震影響的學校籌款的世界名酒賑災慈善義拍會並組織了一系列君頂酒莊愛心義賣活動。小包裝油業務單元則向北京市低收入家庭捐贈6,500桶食用油。

## 三、節能環保

在商業活動及運作中，我們積極實踐環保節能的具體措施。本公司將節能環保作為高級管理人員年度關鍵考核指標之一，並在本集團內部倡導節能環保，將節能環保作為企業文化的一部分進行推廣，我們的目標是防止污染、降低能源及材料消耗、減少廢棄物。



兩所內蒙古希望小學師生參觀北京國家體育場

## 四、四川災後支援

四川大地震發生後，我們立即成立抗震救災小組，由董事總經理擔任組長。由47名員工組成的小組奔赴四川災區一線，及時為災區人民送上急需的食品、飲品和雨具等物資。本公司積極組織員工參與義務捐血和籌款活動，共為災區人民籌得人民幣200萬元。本公司還慰問受災地區的員工及其家庭，及時給予支援和幫助。

## 五、支持奧運

在北京2008年奧運會期間，本公司共派出342名志願者提供餐飲、物流、場館服務等工作。在奧運會帆船比賽城市青島，可口可樂青島裝瓶廠則參加了清除青島近海澱苔污染活動，並向清除澱苔的志願者贈飲，獲得青島市政府的嘉獎。

## 六、員工發展

我們為員工提供舒適的工作環境，並通過在職培訓提升員工的專業技能和管理水平。2008年本公司先後舉辦了近100人參加的領導力發展培訓、銷售業務管理、供應鏈管理、安全生產等專題培訓。本公司制定了《商業操守守則》、《員工行為準則》，以體現「誠信、激情、專業、團隊、包容、創新」的核心價值觀。本公司於2008年還組織了一系列活動，增強員工的歸屬感及團隊精神。



為本集團經理人所舉辦的領導力發展培訓



本公司的企業文化手冊



抗震救災小組在四川地震災區賑災

# 企業管治報告

## 緒言

本公司董事會(「董事會」)堅信，健全而穩固之企業管治架構對本公司穩健及持續增長及最終達致股東長遠價值之提高至為重要。董事會將盡力遵守企業管治原則，採納有效而符合法律及商業準則之企業管治常規，專注於內部監控、向所有股東負責、公開溝通及公平披露等事宜。

## 企業管治守則

本公司採納《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》(「上市規則」)附錄十四所載之「企業管治常規守則」(「守則」)作為其企業管治守則。除偏離守則條文E.1.2外(該等偏離將於下文作出解釋)，董事會認為本公司於截至2008年12月31日止年度已貫徹遵守載於守則中之原則及守則條文。

## 企業管治常規發展

本公司及其附屬公司(「本集團」)企業管治常規於過往兩個年度之主要改進方面概述如下：

- 由公司領導定下清晰的基調，有明確的使命、願景、核心競爭力、企業價值以及道德指引，其中包括本集團對整條產業鏈中之食物安全的重視和承諾；
- 制訂清晰之戰略方向，並透過主要管理層業績目標運用於業務運作中，而執行董事及高級管理層負責監察策略之執行情況；
- 根據業內之最佳常規制訂改善企業管治之路線圖，作為持續改善工作之藍圖；
- 制定商業操守守則，並於整個集團實施；
- 透過建立內部審計、合規以及風險管理及監控功能，並採納Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission之綜合內部監控架構，強化內部監控制度；
- 大量投資於SAP系統，以改善管理資訊系統之整體準確性、速度及透明度，以便按事實進行決策；
- 管理層積極透過互動培訓課程及定期會議參與制訂並實施企業管治改善工作；
- 本集團積極承擔其社會責任，在中國提供財政援助希望小學、組織救災計劃和慈善拍賣，並支持或參與社區活動。

## 本公司於年度內之企業管治常規

於本年度內，本公司之主要企業管治常規概述如下。為方便參考，以下概要按守則段落編號編排。

### 守則編號      本公司之企業管治常規

#### A.      董事

##### A.1      董事會

A.1.1      本公司採納每年最少召開四次董事會常會的做法。本年度內各董事出席全體董事會會議之次數載列如下。括號內之數字指有關人士為董事會成員時於本年度內召開之最多會議次數。

	出席次數
<b>執行董事</b>	
寧高寧(主席)	1/(4)
曲喆(董事總經理)	4/(4)
麥志榮	4/(4)
張振濤	2/(4)
樂秀菊	4/(4)
<b>非執行董事</b>	
馬建平	3/(4)
吳文婷	3/(4)
<b>獨立非執行董事</b>	
祈立德	4/(4)
李鴻鈞*	1/(1)
陳文裘*	0/(2)
袁天凡	4/(4)

# 於2008年11月13日獲委任

\* 於2008年8月14日離世

A.1.2      每份董事會常會或董事會委員會常會通知均知會董事其可要求在有關會議議程內加插討論事項。

A.1.3      董事會常會或董事會委員會常會通知於會前最少十四天發給董事。就其他特別會議，會發出合理之通知。

A.1.4      所有董事會成員均可徵詢公司秘書的意見，以及獲得其服務。

A.1.5      會議記錄由公司秘書保存，任何董事在提出合理通知後，可在辦公時間內查閱。



## 本公司於年度內之企業管治常規(續)

### 守則編號 本公司之企業管治常規(續)

#### A. 董事(續)

##### A.1 董事會(續)

A.1.6 董事會及董事會委員會之會議記錄已對董事會及董事會委員會所考慮事項及達致之決定作足夠的記錄，其中包括董事提出之任何疑慮或表達之反對意見。董事會及／或董事會委員會(視乎情況而定)會議記錄的初稿及終稿會於會議舉行後合理時間內發送給董事，初稿供董事提供意見，終稿則作其記錄之用。

A.1.7 全體董事亦獲知會，如有需要，彼等亦可尋求外部專業意見，費用由本公司支付。

A.1.8 重要事項一般以書面決議案形式處理，以供全體董事(包括獨立非執行董事)於批准事項前垂注並提出意見，或作出查詢(視乎情況而定)。

董事必須申明其在董事會將予考慮並批准之事項或交易中之利益(如適用)。

倘主要股東或董事在事項或交易中存在董事會認為重大之利益衝突，獨立非執行董事會擔當積極角色，並就有關該等事項或交易之事宜作出獨立判斷。

A.1.9 於本年度內，本公司為本集團各董事及高級員工投購了適當保險。

##### A.2 主席及行政總裁

A.2.1 主席與董事總經理之角色均有清晰界定，以確保其獨立性。

主席帶領制訂本公司的整體戰略及政策，確保董事會有效發揮其職能，包括遵守良好企業管治常規。

董事總經理在其他董事會成員及高級管理人員之支持下負責管理本公司之日常業務。彼須向董事會就執行本公司之整體戰略以及協調整體業務運作負責。

A.2.2 主席鼓勵及促進董事全力投入董事會事務以及執行董事與非執行董事之間維持建設性的關係。

A.2.3 主席在執行董事及管理層的支持下確保在董事會或董事會委員會會議舉行前至少三天向董事寄發董事會文件，其中包括載有完整及可靠資料的支持文件。

本公司於年度內之企業管治常規(續)

守則編號 本公司之企業管治常規(續)

**A. 董事(續)**

**A.3 董事會組成**

A.3.1 本公司所有公司通訊中已按董事類別披露董事會的組成(目前包括五名執行董事、兩名非執行董事及三名獨立非執行董事)。

於本年度內，自2008年8月14日至11月13日，由於一名已故獨立非執行董事留下之空缺，因此僅有兩名獨立非執行董事。第三位獨立非執行董事已根據上市規則第3.10條之規定(董事會須至少擁有三名獨立非執行董事)於2008年11月13日獲委任。

董事會目前包括三名獨立非執行董事，即祈立德先生、李鴻鈞先生及袁天凡先生。

本公司已收到三名獨立非執行董事根據上市規則第3.13條規定，就彼等的獨立性作出的年度確認書。董事會已評估彼等之獨立性，並認為所有獨立非執行董事根據上市規則第3.13條所載列之指引均為獨立人士。

**A.4 委任、重選及罷免**

A.4.1 本公司非執行董事及獨立非執行董事均會簽署正式委任函件。根據委任函件，非執行董事及獨立非執行董事獲委任三年，自彼獲委任之日起計算，並須經重選連任。

A.4.2 根據本公司細則，每名董事(包括設有特定委任年期之董事)須最少每三年輪席退任一次，即各董事之實際任期為三年。

獲委任填補臨時空缺之每名董事根據守則須於其獲委任後之首屆股東大會上由股東重選。

根據本公司細則第111(A)條，袁天凡先生及麥志榮先生自其上次獲重選後已任職三年，彼等將於本公司即將舉行的股東週年大會(「2009年股東週年大會」)輪席退任，且合資格膺選連任。2009年股東週年大會通函載有有關重選董事詳情(包括所有須重選之董事履歷)，以確保股東作出知情決定。

**A.5 董事之責任**

A.5.1 本公司確保每位新委任董事對本集團之營運及業務有適當的瞭解，以及完全知悉彼在成文法及普通法、上市規則、適用法律規定及其他監管規定以及本公司之業務及管治政策下之責任。如有需要，本公司會資助董事出席專業發展講座。

於本年度內，一名新任董事於彼獲委任前從本公司高級管理層取得有關本集團營運及業務之簡介，並於獲委任後取得載有關於董事責任及職責以及其他要求的資料。

## 本公司於年度內之企業管治常規(續)

### 守則編號 本公司之企業管治常規(續)

#### A. 董事(續)

##### A.5 董事之責任(續)

A.5.2 董事會目前包括三名獨立非執行董事，為董事會在審議事務時帶來足夠之獨立判斷、知識及經驗。

獨立非執行董事於董事會會議上擔當活躍角色，並就重大事項或交易作出獨立判斷。彼等會於出現潛在利益衝突時，發揮牽頭作用。彼等亦擔任董事會委員會成員，並付出足夠時間及注意力於本集團之事務。

董事會亦包括兩名非執行董事，其中一名擁有會計及內部審計知識及經驗，而另一名擁有企業財務及管理經驗。

A.5.3 各董事承諾彼能給予充足時間及注意力於本公司事務。本年度內各董事出席董事會會議之詳情載於上文第A.1.1節。

A.5.4 本公司已採納上市規則附錄十所載之《上市發行人董事進行證券交易之標準守則》(「標準守則」)作為董事進行證券交易之行為守則。於向所有董事作出具體查詢後，彼等均確認其已於截至2008年12月31日止年度整年遵守標準守則所載列之規定標準。

本公司已就有關僱員進行本公司證券交易採納一套根據標準守則而編製的有關僱員進行證券交易守則(「僱員交易守則」)。極可能擁有有關本集團未公開發佈的股價敏感資料的有關僱員必須就進行本公司證券交易遵守僱員交易守則。僱員交易守則之條款不遜於標準守則所載列之規定標準。截至2008年12月31日止年度，概無從任何該等僱員收到違規報告。

##### A.6 資料提供及使用

A.6.1 於本年度內，包括支持文件在內的董事會文件於董事會或董事會委員會會議舉行前至少三天發給董事。

A.6.2 公司秘書、財務總監及本集團其他高級管理層成員出席所有董事會及董事會委員會會議(視乎情況而定)，匯報企業管治、法例合規及會計與財務事宜。在會議中，董事的提問及要求澄清之事項獲得及時回應，並獲提供進一步資料(如需要)。

A.6.3 所有董事均可查閱董事會文件及相關材料。詳情載列於上文第A.2.3及A.6.2節。

本公司於年度內之企業管治常規(續)

守則編號 本公司之企業管治常規(續)

**B. 董事及高級管理層薪酬**

*B.1 薪酬水平及組成及披露*

B.1.1 本公司已於2005年4月成立薪酬委員會，並制訂載有權限及職責的書面權責範圍。薪酬委員會之職責為審閱本公司之董事及高級管理層之薪酬政策及架構並就此向董事會提出建議。

薪酬委員會目前包括兩名獨立非執行董事(分別為祈立德先生及袁天凡先生)及一名執行董事曲喆先生。袁先生擔任薪酬委員會主席。

於本年度內，薪酬委員會成員出席委員會會議之次數載列如下。括號內之數字指有關人士為薪酬委員會成員時於本年度內召開之最多薪酬委員會會議次數。

薪酬委員會	出席次數
袁天凡(主席)	1/(1)
祈立德	1/(1)
曲喆	1/(1)

B.1.2 薪酬委員會可以就其他執行董事之薪酬建議諮詢本公司主席及董事總經理。如有需要，薪酬委員會亦可索取外部專業意見，費用由本公司支付。

於本年度內，薪酬委員會審閱了以下事項：

- 所有執行董事及高級管理層之薪酬政策及評價制度；
- 2008年年度支付予所有執行董事及高級管理層之薪酬組合及薪金檢討建議；
- 就2008年年度非執行董事及獨立非執行董事之董事袍金及支付提出建議供董事會批准。

B.1.3 薪酬委員會之職權範圍遵從守則之規定。

B.1.4 薪酬委員會之職權範圍書刊載於本公司之網站www.chinafoodsltd.com。

B.1.5 本公司人事部向薪酬委員會提供行政支援，並執行獲審批之薪酬組合及其他人事相關決定。本公司承擔薪酬委員會所需一切專業意見及其他服務之費用。

## 本公司於年度內之企業管治常規(續)

守則編號      本公司之企業管治常規(續)

### C.            問責及核數

#### C.1            財務匯報

C.1.1            董事每季均獲提供本集團之主要業務活動回顧及主要財務資料。

C.1.2            董事明白彼等有編製本公司截至2008年12月31日止年度的財務報表所載的一切資料及陳述的責任。董事認為財務報表已遵照香港公認會計準則編製，並反映根據董事會及管理層的最佳估計、合理知情及審慎的判斷，已適當考慮到重要事項後所得的數額。於2008年12月31日經適當查詢後所知，董事並不知悉有關任何事件或情況的重大不確定性可能對本公司持續經營的能力產生重大質疑。因此，董事已按照持續經營基準編製本公司的財務報表。

於本年度內，本公司按照上市規則第13.49(1)及(6)條規定在有關財政期間結束後的四個月及三個月內分別公佈年度及中期業績。

外聘核數師的報告責任聲明載於本年報第105頁至第106頁內。

C.1.3            董事會致力按照所有法例規定，就本公司的事務向股東及公眾呈報全面、清晰及易於理解的評估。

#### C.2            內部監控

C.2.1            參考Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission建議之框架，本公司對本集團內部監控系統進行定期檢討。管理層主要負責設計、實施及維持內部控制，董事會及審核委員會監督管理層之行動及監控已實行的控制之有效性。

於本年度內，我們設定了風險管理及監控功能，本集團內部監控系統得以加強。目前本集團的內部監控架構包括三個功能，包括內部審計功能、合規功能及風險管理及監控功能。

內部審計部門直接向審核委員會及董事總經理報告，對本集團內部監控系統之質量發表獨立客觀意見。內部審計部門根據審核委員會批准之年度審計計劃對本集團的業務運作進行以風險為主的審計。管理層對內部審計人員及外聘核數師就進一步及持續提高本集團之內部監控系統建議有正面回應。

合規功能與本集團管理層協作，遵守有關法律及規例之規定，並在本集團全面落實企業價值及道德標準。

本公司於年度內之企業管治常規(續)

守則編號      本公司之企業管治常規(續)

**C.            問責及核數(續)**

**C.2            內部監控(續)**

風險管理及監控功能與本集團管理層緊密合作，建立系統的風險管理過程，並優化政策及程序，以便持續改善本集團的內部監控系統。

此外，過去兩年間，本公司對SAP系統作出巨大投資藉以提升本集團的營運效率，改善本集團的職責分工及內部監控。

C.2.2            董事會委託審核委員會檢討及考慮本公司會計及財務匯報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠，以及且彼等之培訓課程及有關預算是否充足。詳情載列於下文第C.3.1。

**C.3            審核委員會**

C.3.1            審核委員會的職責是協助董事會履行其有關財務報告、內部監控、風險管理，以及外聘核數功能的企業管治及監察責任。

於2008年8月14日至11月13日期間，審核委員會之成員人數不足夠。由於審核委員會前主席陳文裘先生(彼具備上市規則第3.10(2)條規定之專業資格)去世後導致職位空缺，故審核委員會僅由兩名成員組成。為符合上市規則第3.21條規定審核委員會須包括至少三名成員，而其中至少一名成員為上市規則第3.10(2)條規定的具備適當專業資格或適當會計或相關財務管理專長之獨立非執行董事，李鴻鈞先生已於2008年11月13日獲委任為審核委員會成員，彼為香港會計師公會之資深會員及蘇格蘭特許會計師公會之會員；而獨立非執行董事兼審核委員會成員祈立德先生已獲委任為審核委員會主席，自2008年11月13日起生效。

審核委員會目前由三名獨立非執行董事組成，分別為祈立德先生、李鴻鈞先生及袁天凡先生。彼等均具有廣泛會計、財務及商業經驗。祈先生擔任審核委員會主席。

審核委員會在會議中所考慮事項及達致之決定，已由公司秘書作足夠仔細之會議記錄，其中包括其成員提出之任何疑慮或表達之反對意見。審核委員會會議記錄的初稿及終稿會於會議舉行後合理時間內發送給其成員，初稿供其成員提供意見，終稿則作其記錄之用。

## 本公司於年度內之企業管治常規(續)

守則編號 本公司之企業管治常規(續)

### C. 問責及核數(續)

#### C.3 審核委員會(續)

C.3.1 審核委員會的職責是協助董事會履行其有關財務報告、內部監控、風險管理，以及外聘核數功能的企業管治及監察責任。  
(續)

於本年度內，審核委員會成員出席審核委員會會議之次數載列如下。括號內之數字指有關人士為審核委員會成員時於本年度內召開之最多審核委員會會議次數。

審核委員會	出席次數
祈立德(主席)	3/(3)
陳文裘*(主席)	1/(2)
袁天凡	3/(3)
李鴻鈞#	0/(0)

\* 於2008年8月14日離世

# 於2008年11月13日獲委任

審核委員會於本年度內開展的工作概要如下：

- 與外聘核數師會面，就其核數工作的一般範圍進行討論；
- 檢討外聘核數師給予管理層的函件及管理層的回應；
- 檢討其職權範圍；
- 審閱截至2007年12月31日止年度之財務報告及年度業績公佈，建議董事會批准；
- 審閱關連交易；
- 建議董事會向股東提議續聘安永會計師事務所為本公司2008年年度的外聘核數師；
- 檢討及批准委聘外聘核數師為本集團提供非核數服務；
- 與管理層就本集團內部監控系統及風險管理系統的效能進行討論；

本公司於年度內之企業管治常規(續)

守則編號      本公司之企業管治常規(續)

**C.            問責及核數(續)**

**C.3            審核委員會(續)**

C.3.1          審核委員會的職責是協助董事會履行其有關財務報告、內部監控、風險管理，以及外聘核數功能的企業管治及監察責任。  
(續)

- 批准委任內部審計部門總監；
- 審閱及批准2008年年度的內部審計計劃；
- 檢討內部審計部門的資源充足情況、員工的資歷及經驗；
- 審閱截至2008年6月30日止六個月的中期財務報告及中期業績公佈，建議董事會批准；
- 審閱內部審計結果及討論進一步完善本公司內部監控系統；及
- 審閱及建議董事會批准關於本集團2008年年度的核數費用建議。

審核委員會於2009年4月3日舉行會議，檢討並評估本公司會計及財務匯報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠，以及員工所接受的培訓課程及有關預算是否充足。彼等於2009年4月9日向董事會作出報告及建議。

C.3.2          審核委員會成員概非本公司現有核數事務所的前任合夥人。

C.3.3          審核委員會的職權範圍遵從守則的規定。

由於上市規則於2008年11月修訂，其中包括擴大守則中關於內部監控的守則條文，審核委員會的職權範圍書相應修訂並更新，審核委員會的職權包括檢討本公司會計及財務匯報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠，以及員工所接受的培訓課程及有關預算是否充足。

C.3.4          審核委員會之職權範圍書刊載於本公司之網站[www.chinafoodsltd.com](http://www.chinafoodsltd.com)。



## 本公司於年度內之企業管治常規(續)

守則編號      本公司之企業管治常規(續)

### C.            問責及核數(續)

#### C.3            審核委員會(續)

C.3.5          審核委員會信納其對本公司核數師安永會計師事務所的審計及非審計服務費用、過程及有效性，以及獨立性和客觀性。董事會同意審核委員會有關續聘安永會計師事務所為本公司2009年年度的核數師的建議。推薦建議將在2009年股東週年大會上提呈予股東批准。

本年度內，向安永會計師事務所已支付或應支付的費用包括如下：

所提供之服務	已付／應付之費用
	千港元
審計服務	3,173
非審計服務	900
<b>合計</b>	<b>4,073</b>

C.3.6          審核委員會在履行其職能時，可無限制地接觸合適人士、記錄、外聘核數師及高級管理人員(視乎情況而定)。

審核委員會獲董事會授權調查其職權範圍內的任何活動，並根據有關調查向董事會建議合適的行動。

本集團的高級管理層有責任向審核委員會提供充足而及時的支持，以便彼等履行其職能。倘審核委員會有需要，本公司將支付所有專業顧問費用及其他服務費用。

### D.            董事會權力的轉授

#### D.1            管理功能

D.1.1          董事會由主席領導，負責領導及監控本公司、制訂整體戰略及政策、評估本集團表現及管理，並負責批准重大或根據上市規則須予以披露的事宜或交易。

管理層由董事總經理領導，負責本集團的業務及日常營運，以及落實董事會制定的戰略及政策。每名執行董事均獲各自職責，負責按照彼等各自的專業範疇監察及監督特定的業務單位或功能部門的運作。

## 企業管治報告(續)

### 本公司於年度內之企業管治常規(續)

#### 守則編號 本公司之企業管治常規(續)

#### **D. 董事會權力的轉授(續)**

##### *D.1 管理功能(續)*

##### **D.1.2 董事會主要職責包括：**

- 檢討及批准本集團之營運戰略及計劃；
- 制訂及監控本集團重大業務及財務目標；
- 監控管理層之表現；
- 檢討及批准重要活動之政策，如重大收購、投資、撤資、出售資產或本集團任何重大資本開支；
- 確保維持健全而有效之內部監控系統；及
- 檢討及批准良好企業管治政策，包括確立本集團之道德風尚。

董事會已將若干權力及職責轉授予審核委員會及薪酬委員會，詳情清楚載於該等委員會之書面職權範圍。

董事會亦已將管理本集團業務及日常運作之權力及職責轉授予管理層，董事會計劃於2009年對轉授安排進行全面檢討，以確保其符合本集團所需。

##### *D.2 董事會轄下的委員會*

**D.2.1** 董事會已成立兩個轄下委員會，即薪酬委員會及審核委員會，各自職權範圍已列載於上文第B.1.1、B.1.3、C.3.1及C.3.3節內。

**D.2.2** 董事會轄下各委員會於董事會會議或其他適當場合向董事會匯報其決定及建議。

## 本公司於年度內之企業管治常規(續)

### 守則編號 本公司之企業管治常規(續)

#### **E. 與股東的溝通**

##### *E.1 有效溝通*

E.1.1 每項實際獨立之事宜(包括選舉個別董事)均在股東大會上以個別決議案提呈。

E.1.2 本公司董事會主席因處理其他事務未能出席2008年股東週年大會。出席該次會議的董事，根據本公司細則第73條推選本公司之董事總經理曲詰先生主持該次會議。

於本年度內，審核委員會及薪酬委員會主席及／或成員已出席本公司之2008年股東週年大會。如須要獨立股東批准之交易，獨立董事委員會成員亦已出席批准該等交易之全部股東大會。

##### *E.2 投票表決*

E.2.1 本公司慣常在本公司所有通函內詳載(其中包括)於本公司股東大會上投票表決的程序和股東可要求以投票方式表決之權利。

於本年度內，作為良好的企業管治常規，股東大會會議主席要求於該等大會上提呈的所有決議案均須以投票方式表決。本公司股份過戶登記分處卓佳廣進有限公司受聘擔任監票人，確保點票工作按正式程序進行。

E.2.2 於本年度內，本公司之股份過戶登記分處卓佳廣進有限公司之代表獲委任為監票員，以監察及點算本公司所有股東大會上之票數，而投票結果已在該等股東大會後於同日在續會上公佈並於本公司及聯交所網站刊登。

E.2.3 於本年度內，股東大會會議主席已解釋以投票方式進行表決之詳細程序(有關程序亦已載於本公司載有股東大會通告之通函內)，並回答股東之提問。

## 投資者關係

本公司致力通過開放及適時的溝通，與股東及投資者建立長遠互信的關係。在披露政策方面，我們務求做到適時、準確和公平一致。

本公司設有專門的投資者關係部，通過不同渠道與投資者進行溝通，包括投資者關係專線、投資者關係網站 [www.chinafoodsltd.com/ir](http://www.chinafoodsltd.com/ir) 及每年兩次的業績公佈分析員大會。

## 企業管治報告(續)

### 投資者關係(續)

於本年度內，我們在投資者關係方面的主要活動包括：

- 管理層於2008年9月份中期業績公佈後在香港舉行了為期兩天的非交易路演；
- 我們也參加了高盛2008年6月組織的「奧運相關企業的公司日」以及2008年11月舉行的「2008中國投資前沿」等路演活動；
- 我們於2008年4月與摩根大通合作舉辦了一次工廠調研，帶領來自歐美的基金經理到北京可口可樂飲料裝瓶廠參觀；及
- 另外，我們與來自世界各地超過百多名的投資者進行投資者簡介會議，加深彼此了解。

### 展望

本公司深明必須不斷改善企業管治。展望來年，此方面之主要工作包括：

- 管治架構－本公司將繼續改善其管治及監控架構，以確保角色及權責分明，且適合於有效執行戰略；
- 風險管理－本公司將致力發展系統化之風險管理制度，以發現、評估及管理本公司所面對之主要風險；
- 流程、政策及程序－本公司將繼續檢討及改善主要經營、財務及合規流程、政策及程序，以確保具備足夠之制衡制度；及
- 施行－本公司將繼續施行及強化其企業價值及操守指引，以作為良好企業管治之基石。

# 董事會報告

董事會同寅欣然提呈彼等關於截至2008年12月31日止年度之本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)之報告及經審核財務報告。

## 主要業務

本公司之主要業務為投資控股。現時，本公司通過旗下附屬公司及聯營公司從事四項主要業務，即酒類、飲料、小包裝食用油及糖果。

## 業績及股息

截至2008年12月31日止年度本集團之溢利，及本公司與本集團於該日之業務狀況，載於財務報告第107頁至第209頁。

本公司已於2008年11月13日支付每股2.4港仙之中期股息。董事建議支付本年度末期股息每股3.84港仙予於2009年6月8日星期一名列股東名冊之股東，惟須經股東於即將舉行之股東週年大會上批准。此建議末期股息將由本公司之繳入盈餘支付。

## 財務資料概要

本集團過往五個財政年度公告之業績、資產、負債及少數股東權益概要(摘錄自經審核財務報告且經適當重列及重新分類)載於第210頁，該概要並非經審核財務報告之一部分。

## 物業、廠房及設備及投資物業

本公司及本集團本年度內之物業、廠房及設備及投資物業變動之詳情，分別載於財務報告附註16及17。

## 股本

於本年度內本公司之股本概無變動。本公司股本之詳情載於財務報告附註32。

## 購股權計劃

本公司已於2006年11月21日採納購股權計劃(「該計劃」)。以下為購股權計劃之主要條款：

### 1. 該計劃之目的

吸引、挽留及激勵本公司高級管理層人員及主要僱員，讓合資格參與者藉此在本公司購入所有人權益，鼓勵合資格參與者致力為本公司及其股東整體利益提升本公司及其股份之價值。

### 2. 該計劃之參與者

該計劃之參與者包括(i)本集團任何成員公司之任何執行或非執行董事；(ii)本集團任何成員公司之任何高級行政人員、主要技術人員、專業人員、經理、僱員；或(iii)董事會可能建議之任何其他人士。為免生疑問，參與者並不包括獨立非執行董事。

## 購股權計劃(續)

### 3. 該計劃項下可供發行之股份總數

根據該計劃及本公司所有其他購股權計劃授出之所有購股權獲行使後可予發行之股份總數不得超過本公司不時之已發行股份總數之10%。於2008年12月31日，倘根據該計劃已授出的購股權已獲悉數行使，本公司可予發行之股份總數為18,708,000股股份(佔本公司已發行股本約0.67%)。

### 4. 該計劃項下每名參與者之最高限額

向任何承授人授出之購股權(包括已行使及未行使之購股權)行使後發行及將會發行之股份總數在任何十二個月期間內不得超過本公司於相關時間已發行股份1%(「個別限額」)。進一步授出任何超逾個別限額之購股權須經股東批准，而有關承授人及其聯繫人均須放棄投票。

### 5. 根據購股權須認購股份之期限

董事可全權酌情釐定行使購股權之期限及知會承授人，惟在任何情況下，該期限不得超過由接納購股權當日起計七年，並於七年期限最後一日屆滿，惟符合該計劃所載有關提早終止之條文者則除外。

### 6. 購股權行使前必須持有之最短期限

購股權於行使前須自授出日期起持有最短兩年時間。此外，購股權須受以下歸屬時間表限制：

期間	可行使之購股權百分比
— 自授出日期起計第二週年或其後但不遲於第三週年	33%
— 自授出日期起計第三週年或其後但不遲於第四週年	67%
— 自授出日期起計第四週年或其後	100%

### 7. 接納購股權之期限及應付款項

根據該計劃，授出之購股權必須於授出日期起計二十八天內獲接納，而就接納購股權應付款項為1港元。

### 8. 釐定行使價之基準

行使價為董事會釐定，並須為以下三項之最高者：(a)於授出當日香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)每日報價表所載股份收市價；(b)於緊接授出之日前五個營業日聯交所每日報價表所載股份之平均收市價；或(c)股份之面值。

### 9. 該計劃之有效期

該計劃之有效期於2016年11月20日屆滿。

## 購股權計劃(續)

### 10. 購股權之變動

截至2008年12月31日止年度，購股權之變動詳情如下：

姓名或 參與者類別	購股權數目				本公司股價					
	於2008年 1月1日	本年度內 授出	本年度內 行使	本年度內 註銷	於2008年 12月31日	授出購股權 日期	購股權 行使期	購股權 行使價 港元	於授出 購股權之日 港元	於購股權 行使之日 港元
<b>董事</b>										
寧高寧先生	880,000	-	-	-	880,000	27.09.2007	27.09.2009 – 26.09.2014	4.952	4.95	-
曲誌先生	880,000	-	-	-	880,000	27.09.2007	27.09.2009 – 26.09.2014	4.952	4.95	-
麥志榮先生	800,000	-	-	-	800,000	27.09.2007	27.09.2009 – 26.09.2014	4.952	4.95	-
馬建平先生	800,000	-	-	-	800,000	27.09.2007	27.09.2009 – 26.09.2014	4.952	4.95	-
張振濤先生	700,000	-	-	-	700,000	27.09.2007	27.09.2009 – 26.09.2014	4.952	4.95	-
樂秀菊女士	700,000	-	-	-	700,000	27.09.2007	27.09.2009 – 26.09.2014	4.952	4.95	-
吳文婷女士	700,000	-	-	-	700,000	27.09.2007	27.09.2009 – 26.09.2014	4.952	4.95	-
<b>其他僱員</b>										
合計	15,017,600	-	-	(1,769,600)	13,248,000	27.09.2007	27.09.2009 – 26.09.2014	4.952	4.95	-
	20,477,600	-	-	(1,769,600)	18,708,000					

### 優先購買權

本公司細則或百慕達法例並無關於優先購買權之規定，要求本公司須向現有股東按比例基準發售新股份。

### 儲備

本公司及本集團於本年度內之儲備變動詳情，分別載於財務報告附註34(b)及綜合股本變動報表概要。

## 董事會報告(續)

### 可供分派儲備

截至2008年12月31日，本公司根據百慕達1981年公司法計算之可供分派儲備約為5,741,636,000港元。根據本公司股東於2008年5月19日舉行之股東週年大會上通過之特別決議案，本公司於2007年12月31日之股本溢價賬全部結餘金額3,660,432,312.09港元已註銷，由此所產生之進賬已撥至本公司之繳入盈餘賬。

### 主要客戶及供應商

本集團五名最大客戶共佔本年度內銷售總額約9%，最大客戶約佔3%。本集團五名最大供應商共佔本集團本年度內採購總額約72%，最大供應商約佔53%。

除本公司之最終控股公司中糧集團有限公司(「中糧公司」)為本集團五名最大供應商之一外，本公司董事或其任何聯繫人或任何股東(據董事所知擁有逾5%本公司之已發行股本者)概無於本集團其餘四名最大供應商或五名最大客戶中擁有任何實益權益。

### 董事

於本年度內及截至本報告日期，本公司之董事如下：

#### 執行董事：

寧高寧先生  
曲喆先生  
麥志榮先生  
張振濤先生  
樂秀菊女士

#### 非執行董事：

馬建平先生(於2008年3月1日前為執行董事並於2008年3月1日調任非執行董事)  
吳文婷女士

#### 獨立非執行董事：

祈立德先生(Mr. Stephen Edward Clark)  
李鴻鈞先生(於2008年11月13日獲委任)  
陳文裘先生(於2008年8月14日辭世)  
袁天凡先生

非執行董事及獨立非執行董事具特定委任年期。根據本公司章程細則之細則第111(A)條規定，全體董事須每三年輪值退任。根據本公司章程細則之細則第111(A)條規定，麥志榮先生及袁天凡先生將退任，並符合資格在即將舉行之股東週年大會膺選連任。



## 董事及高層管理人員簡介

本公司董事及本集團高層管理人員簡介資料，載於年報第68頁至第70頁。

## 董事服務合約

於即將舉行之股東週年大會上候選連任之董事與本公司或其任何附屬公司之間概無訂立任何本公司須給予賠償(法定賠償除外)始可於一年內終止之服務合約。

## 董事之合約權益

於本年度內，董事概無在對本集團業務有重大影響之任何合約(本公司、其任何控股公司、附屬公司或同系附屬公司乃合約訂約方)中直接或間接擁有重大權益。

## 董事酬金

於股東大會上，股東授權董事會釐定董事酬金。董事袍金乃由董事會根據本公司章程細則，基於董事會薪酬委會之建議並參考市況、董事職務、責任及表現以及本集團之業績而釐定。

## 董事於股份、相關股份之權益及淡倉

截至2008年12月31日，董事及彼等之聯繫人於本公司或其任何相聯法團(定義見《證券及期貨條例》(「證券及期貨條例」)第XV部)之股份、相關股份擁有之權益及淡倉而須根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部(包括據此被視作擁有之權益及淡倉)知會本公司及聯交所、或須根據證券及期貨條例第352條記錄於本公司所存置登記冊內、或須根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》(「上市規則」)所載《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》規定知會本公司及聯交所者(合稱「須披露權益」)記錄如下：

### (a) 於本公司之股份及相關股份之須披露權益

董事姓名	權益性質	所持股份數目	股份總數	約佔已發行股本百分比 (附註3)
寧高寧先生	實益擁有	880,000 (附註2)	880,000	0.03%
曲詰先生	實益擁有	670,000 (附註1)	1,550,000	0.06%
	實益擁有	880,000 (附註2)		
麥志榮先生	實益擁有	800,000 (附註2)	800,000	0.03%
馬建平先生	實益擁有	800,000 (附註2)	800,000	0.03%
張振濤先生	實益擁有	700,000 (附註2)	700,000	0.03%
樂秀菊女士	實益擁有	700,000 (附註2)	700,000	0.03%
吳文婷女士	實益擁有	700,000 (附註2)	700,000	0.03%

## 董事於股份、相關股份之權益及淡倉(續)

### (a) 於本公司之股份及相關股份之須披露權益(續)

附註：

1. 本公司股份之好倉(根據股本衍生工具如購股權、購股權證或可換股債券除外)。
2. 根據本公司購股權計劃授予董事之購股權項下本公司相關股份之好倉。
3. 百分比乃根據本公司截至2008年12月31日之已發行股份總數(即2,791,383,356股)計算。

### (b) 於一家相聯法團(中國糧油控股有限公司(「中國糧油控股」))之股份及相關股份之須披露權益

董事姓名	權益性質	所持股份數目	股份總數	約佔已發行股本百分比 (附註2)
寧高寧先生	實益擁有	700,000 (附註1)	700,000	0.02%

附註：

1. 根據中國糧油控股購股權計劃授予寧高寧先生之購股權項下中國糧油控股相關股份之好倉。
2. 百分比乃根據中國糧油控股截至2008年12月31日之已發行股份總數(即3,593,906,356股)計算。

除本報告所披露者外，截至2008年12月31日，董事及其聯繫人概無其他須披露權益。

## 主要股東及其他人士於股份及相關股份之權益及淡倉

截至2008年12月31日，根據證券及期貨條例第336條存置之權益登記冊所記錄，主要股東(定義見「上市規則」)於本公司股份及相關股份之權益及淡倉如下：

### (a) 於本公司股份及相關股份之好倉總額

本公司得悉，截至2008年12月31日，主要股東持有以下本公司股份及相關股份之權益：

主要股東	附註	身份及權益性質	所持股份數目	約佔已發行股本權益總額百分比*
Wide Smart Holdings Limited (「Wide Smart」)	(1)	直接實益擁有	1,922,550,331	68.87%
COFCO (BVI) No. 108 Limited (「COFCO BVI」)	(1)	直接實益擁有	140,000,000	5.02%
中糧集團(香港)有限公司 (「中糧香港」)	(1) (1)及(2)	直接實益擁有 透過受控法團	10,138,000 2,062,550,331	0.36% 73.89%
中糧集團有限公司 (「中糧公司」)	(1)及(3)	透過受控法團	2,072,688,331	74.25%

附註：

- (1) 本公司股份之好倉。
- (2) 中糧香港被視為於Wide Smart及COFCO BVI所持共2,062,550,331股股份中擁有權益，因為中糧香港有權於Wide Smart和COFCO BVI之股東大會上控制行使或行使三分之一或以上投票權。
- (3) 中糧公司被視為於Wide Smart、COFCO BVI及中糧香港所持共2,072,688,331股股份中擁有權益，因為中糧公司有權於Wide Smart、COFCO BVI及中糧香港之股東大會上控制行使或行使三分之一或以上投票權。

\* 百分比乃根據本公司截至2008年12月31日之已發行股份總數(即2,791,383,356股)計算。

執行董事及董事會主席寧高寧先生亦為中糧公司之主席、Wide Smart之董事及中糧香港之主席。董事總經理曲喆先生亦為中糧公司之總裁助理。執行董事麥志榮先生亦為中糧香港之財務總監，非執行董事馬建平先生亦為中糧公司戰略部總監。非執行董事吳文婷女士亦為中糧公司審計部總監。

### (b) 於本公司股份及相關股份之淡倉總額

截至2008年12月31日，本公司並無獲悉任何主要股東持有本公司股份或相關股份之任何淡倉。

## 主要股東及其他人士於股份及相關股份之權益及淡倉(續)

除本報告披露者外，截至2008年12月31日，本公司並無獲悉除上述主要股東之外之任何其他人士持有本公司股份或相關股份之好倉或淡倉，而須記入按照證券及期貨條例第336條規定存置之權益登記冊。

除本報告披露者外，截至2008年12月31日，董事並不知悉任何董事為上文披露的於本公司股份或相關股份中擁有權益或淡倉的實體的董事或僱員。

## 足夠公眾持股量

根據本公司所得之公開資料及董事所知，截至本報告日期，公眾人士持有本公司已發行股本總數至少25%。

## 關連交易及持續關連交易

於本年度內，本集團於日常及一般業務過程中與本公司之若干關連人士(包括本公司之最終控股股東中糧公司及其聯繫人(統稱「中糧集團」))進行若干交易。根據上市規則之規定，該等交易構成關連交易或持續關連交易，並須於本年度報告中披露。

## 關連交易

1. 於2008年5月16日，本公司與中糧公司訂立一項協議(「總許可再延期協議」)，以進一步延長本公司行使選擇權以購買由本公司與中糧公司於2001年5月16日訂立之總許可協議(經訂約各方於2006年5月15日訂立之一項協議所補充及修訂)所述之任何或全部與「Greatwall」、「長城」、「CHINA CLUB」以及「華夏俱樂部」有關之商標(「酒類商標」)之期限。根據總許可再延期協議，選擇權之行使期延長至2009年5月16日，而各訂約方亦同意，本公司有權於2009年5月16日或之前的任何時間以書面通知中糧公司終止其購買酒類商標之選擇權而無須支付任何賠償金、罰款或其他賠償。再延長選擇權期限及終止選擇權之權利由中糧公司以象徵性代價10港元授予。

於同日，本公司與本公司之主要股東中糧香港之全資附屬公司嘉銀控股有限公司(「嘉銀控股」)訂立一項協議(「選擇權再延期協議」)，以延長根據由嘉銀控股與本公司於2001年5月16日訂立之選擇權協議(其後經嘉銀控股與本公司於2001年11月1日訂立之契據(「契據」)作出修訂，並經訂約各方於2006年5月15日訂立之一項協議所補充及修訂)可從嘉銀控股收購其於嘉銀實業發展有限公司6,000股股份(「選擇權股份」)之實益權益之選擇權期限。根據選擇權再延期協議，選擇權之行使期限延長至2009年5月16日，而訂約各方亦已同意，本公司有權於2009年5月16日或之前的任何時間以書面通知嘉銀控股終止收購選擇權股份之選擇權而無須支付任何賠償金、罰款或其他賠償。再延長選擇權期限及終止選擇權協議之權利由嘉銀控股以象徵性代價10港元授予。

由於本公司就延長選擇權期限支付之權利金乃屬象徵性質，總許可再延期協議及選擇權再延期協議項下之各項交易構成本公司之低額豁免關連交易。總許可再延期協議及選擇權再延期協議之詳情於本公司日期為2008年5月16日之公告中披露。

## 董事會報告(續)

### 關連交易(續)

2. 於2008年9月19日，本公司之全資附屬公司中糧酒業有限公司(「中糧酒業」)與本公司一間附屬公司之主要股東之聯繫人中糧君頂酒莊有限公司(「中糧君頂」)訂立兩項框架協議(「該等框架協議」)，據此，中糧酒業同意為中糧君頂在其與獨立第三方共同推出的兩個與葡萄酒產品相關的投資計劃項下的回購義務提供擔保。根據該等框架協議，中糧酒業的最高責任總額(包括任何損害賠償及支出)將不超過人民幣166,700,000元。該等框架協議及其項下擬進行之交易之詳情於本公司日期為2008年9月24日之公告中披露。
3. 於2008年11月19日，本公司之全資附屬公司中糧食品管理有限公司(「中糧食品管理」)與中國一家商業銀行訂立一項委託貸款協議，據此，中糧食品管理將通過該銀行向中糧君頂按年利率6.03%提供人民幣110,000,000元的短期委託貸款，自委託貸款協議日期起計為期六個月(「委託貸款協議」)。就委託貸款，隆華集團有限公司(其於中糧君頂持有45%股權)已同意向中糧食品管理就委託貸款金額之45%(即人民幣49,500,000元)以及相應利息提供擔保。委託貸款協議及其項下擬進行之交易之詳情於本公司日期為2008年11月19日之公告中披露。
4. 於2008年12月17日，本公司之全資附屬公司中糧金帝食品(深圳)有限公司(「中糧金帝」)與中糧公司之非全資附屬公司上海天工可可食品有限公司(「上海天工」)訂立兩項採購協議，內容有關中糧金帝向上海天工採購合共230噸用於生產糖果產品之可可脂，交易總值為人民幣10,539,000元(「採購協議」)。採購協議及其項下擬進行之交易之詳情於本公司日期為2008年12月17日之公告中披露。

### 持續關連交易

1. 於2006年10月8日，本公司與中糧公司訂立一項協議，據此，中糧集團將向本集團提供糖蜜作為原料以及瓶蓋作為包裝材料，以進行可口可樂飲料的生產及裝瓶，而本集團將向中糧集團提供紹興酒用於出口(「產品互供協議」)。產品互供協議及其項下擬進行之交易之詳情於本公司日期為2006年10月8日之公告(「十月公告」)及本公司日期為2006年10月28日之通函(「十月通函」)中披露。

中糧集團於截至2008年12月31日止年度向本集團提供瓶蓋及糖蜜之預期年度交易額其後修訂為人民幣113,100,000元，並已獲本公司獨立股東批准。修訂之詳情於本公司日期為2007年8月6日之公告(「八月公告」)及本公司日期為2007年8月27日之通函(「八月通函」)中披露。

於截至2008年12月31日止年度，本集團根據產品互供協議就瓶蓋及糖蜜支付之總金額約為人民幣22,013,000元。

## 持續關連交易(續)

2. 於2006年10月8日，本公司之全資附屬公司中糧食品營銷有限公司(「中糧食品」)與中糧香港之聯繫人中國糧油有限公司訂立一項供應及包裝協議，據此，中國糧油有限公司之若干聯繫人將供應食用散油及根據中糧食品不時發出之指示將食用散油包裝為小包裝食用油產品，此等食用油將以中糧食品擁有或被許可使用之商標作為標記(「供應及包裝協議」)。供應及包裝協議及其項下擬進行之交易之詳情於十月公告及十月通函中披露。

中糧食品於截至2008年12月31日止年度向中國糧油有限公司之聯繫人採購食用油之預期年度交易額其後修訂為人民幣7,000,000,000元，並已獲本公司獨立股東批准。修訂之詳情於本公司日期為2008年4月14日之公告及本公司日期為2008年5月2日之通函中披露。

於截至2008年12月31日止年度，中糧食品根據供應及包裝協議支付之總金額約為人民幣5,409,041,000元。

3. 於2006年10月8日，本公司之全資附屬公司COFCO Wines & Spirits Holdings Limited與中糧公司訂立一項協議，據此，COFCO Wines & Spirits Holdings Limited及其附屬公司(「中糧酒業集團」)將繼續出售酒類產品予中糧集團(「酒類產品買賣協議」)。預期於截至2008年12月31日止年度中糧酒業集團向中糧集團出售酒類產品所得年度交易額將不超過63,000,000港元。酒類產品買賣協議及其項下擬進行之交易之詳情於十月公告及十月通函中披露。

於截至2008年12月31日止年度，中糧酒業集團向中糧集團出售酒類產品所得收益總額約為人民幣9,037,000元(相等於約9,941,000港元)。

4. 於2006年10月8日，本公司宣佈本集團之裝瓶廠已與可口可樂公司(「可口可樂公司」)(可口可樂公司為本公司一家附屬公司之主要股東可口可樂控股(亞洲)有限公司之最終控股股東)之附屬公司可口可樂(中國)飲料有限公司(「可口可樂中國」)訂立濃縮液購買協議(「濃縮液購買協議」)。濃縮液購買協議及其項下擬進行之交易之詳情於十月公告及十月通函中披露。

本集團之裝瓶廠於截至2008年12月31日止年度向可口可樂中國購買濃縮液之預期年度交易額其後修訂為人民幣922,600,000元，並已獲本公司獨立股東批准。修訂之詳情於八月公告及八月通函中披露。

於截至2008年12月31日止年度，本集團之裝瓶廠就購買濃縮液支付之總金額約為人民幣699,800,000元。

### 持續關連交易(續)

5. 於2006年12月8日，本公司之非全資附屬公司中糧可口可樂飲料(中國)投資有限公司(「中糧可口可樂」)與中糧公司之全資附屬公司北京中糧廣場發展有限公司(「中糧廣場公司」)訂立租約，內容有關租用北京中糧廣場之若干辦公室單元(「中糧可口可樂租約」)，據此，於截至2008年12月31日止年度之租金及管理費每年將不會超過人民幣3,200,000元。有關中糧可口可樂租約及其項下擬進行之交易之詳情於本公司日期為2006年12月8日之公告(「2006年公告」)中披露。

於截至2008年12月31日止年度，中糧可口可樂根據中糧可口可樂租約支付之總租金及管理費為人民幣3,151,000元。

6. 於2006年12月8日，本公司公告本集團裝瓶廠與天津津美飲料有限公司(「津美」)(為可口可樂公司之非全資附屬公司)訂立飲料主劑購買協議(「飲料主劑購買協議」)。有關飲料主劑購買協議及其項下擬進行之交易之詳情於2006年公告及本公司日期為2006年12月13日之通函(「2006年通函」)中披露。

本集團裝瓶廠於截至2008年12月31日止年度向津美購買飲料主劑之預期年度交易額隨後修訂為人民幣87,500,000元，並經本公司獨立股東批准。有關修訂詳情於八月公告及八月通函中披露。

於截至2008年12月31日止年度，本集團裝瓶廠購買飲料主劑所支付之總額約為人民幣73,834,000元。

7. 天津可口可樂飲料有限公司(「天津裝瓶廠」)(被視為本公司之附屬公司)與天津實發紫江包裝有限公司(「紫江」)於2001年8月訂立包裝物料購買協議(「紫江包裝物料購買協議」)，並於2006年8月訂立補充協議，再於2006年11月7日訂立進一步補充協議。天津實發集團有限公司(「天津實發」)持有天津裝瓶廠35%之權益，因此天津實發為本公司之關連人士。鑒于天津實發亦持有紫江40%之權益，故紫江為本公司之關連人士。

天津裝瓶廠於截至2008年12月31日止年度向紫江購買包裝物料之預期年度交易額將不會超過人民幣141,700,000元。有關紫江包裝物料購買協議及其項下擬進行之交易之詳情於十月公告、十月通函及2006年公告中披露。

於截至2008年12月31日止年度，天津裝瓶廠向紫江購買包裝物料所支付之總額約為人民幣52,794,000元。



## 持續關連交易(續)

8. 於2007年8月6日，本集團各裝瓶廠與可口可樂裝瓶商生產(東莞)有限公司(「可口可樂(東莞)」)(可口可樂公司之聯繫人)訂立非碳酸類飲料購買協議以便由可口可樂(東莞)購買非碳酸類飲料(「非碳酸類飲料購買協議」)。

本集團各裝瓶廠於截至2008年12月31日止年度向可口可樂(東莞)購買非碳酸類飲料之預期年度交易額將不會超過人民幣877,100,000元。有關非碳酸類飲料購買協議及其項下擬進行之交易之詳情於八月公告及八月通函中披露。

於截至2008年12月31日止年度，本集團各裝瓶廠向可口可樂(東莞)購買非碳酸類飲料所支付之總額約為人民幣651,464,000元。

9. 於2008年2月4日，本公司之全資附屬公司環宇泛達有限公司與中糧香港之全資附屬公司Bapton Company Limited就租用香港鵬利中心若干辦公室單位訂立租約，租約為期兩年，自2008年1月1日起生效至2009年12月31日止(「環宇泛達租約」)。於截至2008年及2009年12月31日止各年度之年度租金及管理費(不包括政府差餉及公用服務費)將不超過1,232,631港元。環宇泛達租約及其項下擬進行之交易之詳情於本公司日期為2008年2月4日之公告(「二月公告」)中披露。環宇泛達租約隨後於2008年7月21日被終止。截至2008年12月31日止年度，根據環宇泛達租約已付租金及管理費總額為616,315.5港元。
10. 於2008年2月4日，中糧食品與中糧廣場公司就租用北京中糧廣場若干辦公室單位訂立租約(「中糧食品租約」)，租約為期一年，自2008年1月1日起生效至2008年12月31日止。於截至2008年12月31日止年度之年度租金及管理費總額將不超過人民幣2,900,000元。中糧食品租約及其項下擬進行之交易之詳情於二月公告中披露。截至2008年12月31日止年度，根據中糧食品租約已付租金及管理費總額為人民幣2,834,000元。
11. 於2008年2月4日，中糧酒業與中糧廣場公司就租用北京中糧廣場若干辦公室單位訂立租約(「中糧酒業租約」)，租約為期一年，自2008年1月1日起生效至2008年12月31日止。於截至2008年12月31日止年度之年度租金及管理費總額將不超過人民幣3,200,000元。中糧酒業租約及其項下擬進行之交易之詳情於二月公告中披露。截至2008年12月31日止年度，根據中糧酒業租約已付租金及管理費總額為人民幣3,073,841.91元。
12. 於2008年2月4日，中糧食品管理與中糧廣場公司就租用北京中糧廣場若干辦公室單位訂立租約(「中糧食品管理租約」)，租約為期一年，自2008年1月1日起生效至2008年12月31日止。於截至2008年12月31日止年度之年度租金及管理費總額將不超過人民幣540,000元。中糧食品管理租約及其項下擬進行之交易之詳情於二月公告中披露。中糧食品管理租約隨後於2008年4月被終止，已付租金及管理費總額為人民幣140,316.05元。

### 持續關連交易(續)

13. 於2008年10月31日，中糧食品與中糧集團之全資附屬公司中糧創新食品(北京)有限公司(前稱為北京可得福貿易有限公司)(「中糧創新」)就從中糧創新採購調味品而訂立協議(「調味品採購協議」)。調味品採購協議之期限於2008年12月31日屆滿。根據調味品採購協議，中糧創新須負責因銷售調味品而產生的若干費用(「經銷費用」)。該經銷費用將先由中糧食品支付，再由中糧創新償還。

於截至2008年12月30日止年度所採購調味品交易之預期年度交易額以及預期所產生之經銷費用總額將分別不超過人民幣25,000,000元及人民幣16,000,000元。調味品採購協議及其項下擬進行之交易之詳情，於本公司日期為2008年10月31日之公告中披露。

於截至2008年12月31日止年度，中糧食品就採購調味品以及根據調味品採購協議而支付之經銷費用總額分別約人民幣23,505,000元及人民幣9,061,000元。

14. 於2008年11月21日，本公司之全資附屬公司COFCO Wines & Spirits Holdings Limited與中糧君頂訂立關於中糧酒業集團向中糧君頂採購葡萄酒產品的協議(「君頂葡萄酒產品採購協議」)。君頂葡萄酒產品採購協議及其項下擬進行之交易之期限自2008年11月21日起生效至2009年12月31日止屆滿。

於截至2008年及2009年12月31日止各年度中糧酒業集團向中糧君頂採購葡萄酒產品的預期年度交易額將分別不超過人民幣15,000,000元和人民幣60,000,000元。君頂葡萄酒產品採購協議及其項下擬進行之交易之詳情於本公司2008年11月21日之公告中披露。

於截至2008年12月31日止年度，中糧酒業集團為採購葡萄酒產品而支付的總額約為人民幣14,792,000元。

15. 於2008年11月21日，本公司與中國糧油控股有限公司(「中國糧油」)訂立採購協議，自2009年1月1日起生效至2011年12月31日止屆滿，為期三年(「中國糧油採購協議」)。根據中國糧油採購協議，中國糧油及其聯繫人(「中國糧油集團」)將向本集團供應食用散油及其它原材料及產品，並向本集團提供物流及其它相關服務。根據中國糧油採購協議，就供應食用油及其他原材料及產品及提供相關服務於截至2009年、2010年及2011年12月31日止各年度之預期年度交易額將分別不超過約人民幣12,786,000,000元、人民幣16,590,000,000元及人民幣21,160,000,000元。中國糧油採購協議及其項下擬進行之交易之詳情於本公司2008年11月21日之公告及本公司2008年12月12日之通函(「十二月通函」)中披露。

## 持續關連交易(續)

16. 於2008年11月28日，本公司與中糧香港之全資附屬公司中糧包裝控股有限公司(「中糧包裝」)訂立包裝材料採購協議，自2009年1月1日起生效至2011年12月31日止屆滿，為期三年(「中糧包裝採購協議」)。根據中糧包裝採購協議，中糧包裝及其附屬公司(「中糧包裝集團」)將向本集團為糖果產品的生產及飲料產品的生產及裝瓶供應包裝材料(包括雜罐及皇冠蓋)及相關零件。根據中糧包裝採購協議，就供應包裝材料(包括雜罐及皇冠蓋)於截至2009年、2010年及2011年12月31日止各年度之預期年度交易額將分別不超過約人民幣21,900,000元、人民幣26,600,000元及人民幣31,100,000元。中糧包裝採購協議及其項下擬進行之交易之詳情於本公司2008年12月1日之公告(「十二月公告」)及十二月通函中披露。
17. 於2008年11月28日，本公司與中糧公司訂立白糖採購協議，自2009年1月1日起生效至2011年12月31日止屆滿，為期三年(「白糖採購協議」)。根據白糖採購協議，中糧集團若干成員將向本集團為飲料產品的生產及裝瓶供應白糖。根據白糖採購協議，就供應白糖於截至2009年、2010年及2011年12月31日止各年度之預期年度交易額將分別不超過約人民幣161,000,000元、人民幣194,000,000元及人民幣233,000,000元。白糖採購協議及其項下擬進行之交易之詳情於十二月公告及十二月通函中披露。
18. 於2008年11月28日，本公司與中糧公司訂立酒類產品銷售協議，自2009年1月1日起生效至2009年12月31日止屆滿，為期一年(「酒類產品銷售協議」)。根據酒類產品銷售協議，本集團若干成員將繼續向中糧集團供應酒類產品。就銷售酒類產品於截至2009年12月31日止年度之預期年度交易額將不超過約人民幣20,000,000元。酒類產品銷售協議及其項下擬進行之交易之詳情於十二月公告中披露。
19. 於2008年11月28日，中糧食品與中糧創新訂立調味品採購協議，自2009年1月1日起生效至2009年12月31日止屆滿，為期一年(「2009年調味品採購協議」)。根據2009年調味品採購協議，中糧食品將向中糧創新採購調味品，而中糧創新將負責因分銷及銷售調味品而產生的若干費用(「費用」)。該費用將先由中糧食品支付，再由中糧創新償還。就採購調味品於截至2009年12月31日止年度的預期年度交易額及年度費用將分別不超過約人民幣114,000,000元及人民幣40,000,000元。2009年調味品採購協議及其項下擬進行之交易之詳情於十二月公告中披露。
20. 於2008年11月28日，本公司與中糧廣場公司訂立租賃協議，自2009年1月1日起生效至2009年12月31日止屆滿，為期一年(「中糧廣場租賃協議」)。根據中糧廣場租賃協議，中糧可口可樂、中糧酒業、中糧食品及中糧食品管理將繼續租用北京中糧廣場部分樓層用作辦公用途，並依照中糧廣場租賃協議的原則、條款及條件分別與中糧廣場公司訂立租賃協議，租期皆為一年，自2009年1月1日起生效至2009年12月31日止屆滿。根據中糧廣場租賃協議，本集團於截至2009年12月31日止年度向中糧廣場公司支付的預期租金及管理費總額(不包括公共事業費用)將不超過約人民幣10,000,000元。中糧廣場租賃協議及其項下擬進行之交易之詳情於十二月公告中披露。

### 持續關連交易(續)

21. 於2008年11月28日，本公司與津美訂立飲料主劑採購協議，自2009年1月1日起生效至2011年12月31日止屆滿，為期三年(「2009年飲料主劑採購協議」)。根據2009年飲料主劑採購協議，本集團裝瓶廠將向津美採購飲料主劑，價格由可口可樂公司之全資附屬公司可口可樂飲料(上海)有限公司(「可口可樂(上海)」)釐定。就採購飲料主劑於截至2009年、2010年及2011年12月31日止各年度之預期年度交易額將分別不超過約人民幣127,000,000元、人民幣153,000,000元及人民幣183,000,000元。2009年飲料主劑採購協議及其項下擬進行之交易之詳情於十二月公告及十二月通函中披露。
22. 於2008年11月28日，本公司與可口可樂(上海)訂立濃縮液採購協議，自2009年1月1日起生效至2011年12月31日止屆滿，為期三年(「2009年濃縮液採購協議」)。根據2009年濃縮液採購協議，本集團裝瓶廠按可口可樂(上海)釐訂之價格從可口可樂(上海)採購濃縮液。就採購濃縮液於截至2009年、2010年及2011年12月31日止各年度之預期年度交易額將分別不超過約人民幣1,500,000,000元、人民幣1,800,000,000元及人民幣2,150,000,000元。有關2009年濃縮液採購協議及其項下擬進行之交易之詳情於十二月公告及十二月通函中披露。
23. 於2008年11月28日，本公司與可口可樂(東莞)訂立非碳酸飲料採購協議，自2009年1月1日起生效至2011年12月31日止屆滿，為期三年(「2009年非碳酸飲料採購協議」)。根據2009年非碳酸飲料採購協議，可口可樂(東莞)及其聯繫人(「可口可樂(東莞)集團」)將向本集團裝瓶廠供應非碳酸飲料於中國指定區域內分銷及轉售。就採購非碳酸飲料於截至2009年、2010年及2011年12月31日止各年度之預期年度交易額將分別不超過約人民幣1,900,000,000元、人民幣2,900,000,000元及人民幣4,300,000,000元。有關2009年非碳酸飲料採購協議及其項下擬進行之交易之詳情於十二月公告及十二月通函中披露。
24. 於2008年11月25日，天津裝瓶廠與紫江就紫江包裝材料採購協議續期，自2009年1月1日起生效至2011年10月31日止屆滿，為期兩年零十個月(「2009年紫江包裝材料採購協議」)。根據2009年紫江包裝材料採購協議，紫江將向天津裝瓶廠供應包裝材料及提供來料加工服務。就採購包裝材料於截至2009年及2010年12月31日止各年度之預期年度交易額以及截至2011年10月31日止十個月之交易總額將分別不超過約人民幣170,000,000元、人民幣204,000,000元及人民幣209,000,000元。有關2009年紫江包裝材料採購協議及其項下擬進行之交易之詳情於十二月公告及十二月通函中披露。
25. 於2009年2月24日，中糧金帝與上海天工訂立可可脂採購協議，自2009年2月24日起生效至2011年12月31日止屆滿(「可可脂採購協議」)。根據可可脂採購協議，中糧金帝將向上海天工採購用於生產糖果產品的可可脂。就採購可可脂於截至2009年、2010年及2011年12月31日止各年度之預期年度交易額將分別不超過約人民幣30,000,000元、人民幣35,000,000元及人民幣40,000,000元。有關可可脂採購協議及其項下擬進行之交易之詳情於本公司日期為2009年2月24日之公告中披露。

## 持續關連交易(續)

26. 於2009年3月11日，中糧食品與中糧創新訂立蜂蜜產品採購協議，自2009年3月11日起生效至2009年12月31日止屆滿(「蜂蜜產品採購協議」)。根據蜂蜜產品採購協議，中糧食品將向中糧創新採購蜂蜜產品，而中糧創新將負責支付因分派及銷售該等蜂蜜產品所產生之若干成本。就採購蜂蜜產品於截至2009年12月31日止年度之預期年度交易額將不超過人民幣10,000,000元。有關蜂蜜產品採購協議及其項下擬進行之交易之詳情於本公司日期為2009年3月11日之公告中披露。

## 持續關連交易之年度審閱

獨立非執行董事已審閱截至2008年12月31日止年度之上述第1至14項持續關連交易，並確認該等持續關連交易乃：

1. 於本公司正常及日常業務過程中訂立；
2. 按一般商業條款訂立，倘缺乏足夠的可比較交易以判斷交易是否按一般商業條款訂立，則按不遜於給予或來自(視情況而定)獨立第三方之條款進行；及
3. 根據約束該等交易之相應協議條款進行，並公平合理且符合本公司及其股東的整體利益。

根據上市規則第14A.38條規定，本公司委聘本公司核數師根據香港會計師公會發出的《香港相關服務準則》第4400號「接受委聘進行有關財務資料的協定程序」就持續關連交易進行若干協定程序。核數師向本公司董事會報告該等交易：

1. 已獲得本公司董事會批准；
2. 乃根據約束該等交易之協議條款進行；及
3. 並無超過有關公告所披露的上限。

## 董事於競爭業務之權益

本公司概無董事被視為於可能直接或間接與本集團業務構成競爭之任何業務中擁有權益。

## 購買、贖回或出售本公司之上市證券

本公司及其任何附屬公司於年內並無購買、購回或出售本公司任何上市證券。

## 董事會報告(續)

### 核數師

安永會計師事務所行將退任，於即將舉行之股東週年大會上將提呈決議案以續聘其為本公司核數師。

謹代表董事會

董事總經理

**曲詰**

香港

2009年4月9日

# Independent Auditors' Report

## 獨立核數師報告



### To the shareholders of China Foods Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the financial statements of China Foods Limited set out on pages 107 to 209, which comprise the consolidated and company balance sheets as at 31 December 2008, and the consolidated income statement, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

### DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation and the true and fair presentation of these financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and the true and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

### AUDITORS' RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. Our report is made solely to you, as a body, in accordance with Section 90 of the Bermuda Companies Act 1981, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement.

### 致中國食品有限公司全體股東 (於百慕達註冊成立的有限公司)

本核數師已審核中國食品有限公司列載於第107頁至第209頁的財務報告，當中包括於2008年12月31日的綜合及公司資產負債表以及截至該日止年度的綜合收入報表、綜合股本變動報表及綜合現金流量表，以及主要會計政策之概要及其他說明附註。

### 董事就財務報告所承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則以及香港公司條例的披露規定，編製及真實公平地呈列該等財務報告。此項責任包括設計、實施及維護與編製及真實公平地呈列財務報告相關的內部監控，以使財務報告不存在不論因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述；選擇和應用適當的會計政策及按情況作出合理的會計估計。

### 核數師的責任

本核數師的責任乃根據吾等的審核，對該等財務報告發表意見。本核數師的報告僅按照1981年百慕達公司法第90條向閣下整體作出，且並無其他目的。本核數師不會就本報告內容向任何其他人士負上或承擔責任。

本核數師按照香港會計師公會頒佈的香港核數準則進行審核。該等準則規定本核數師須遵守操守規範，並規劃及執行審核，以合理保證該等財務報告不存在重大錯誤陳述。

## AUDITORS' RESPONSIBILITY (CONTINUED)

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditors consider internal control relevant to the entity's preparation and true and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

## OPINION

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31 December 2008 and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

### **Ernst & Young**

*Certified Public Accountants*

18th Floor  
Two International Finance Centre  
8 Finance Street  
Central  
Hong Kong

9 April 2009

## 核數師的責任(續)

審核涉及執行程序以獲取有關財務報告所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估財務報告不論因欺詐或錯誤而導致存在重大錯誤陳述的風險。在作出該等風險評估時，核數師考慮與該公司編製及真實公平地呈列財務報告相關的內部監控，以設計適合於有關情況使用的審核程序，但並非為對公司的內部監控效能發表意見。審核亦包括評價所採用的會計政策是否合適，及董事作出的會計估計是否合理，以及評價財務報告的整體呈列方式。

本核數師相信吾等獲取的審核憑證為充足及適當，為本核數師的審核意見提供基礎。

## 意見

本核數師認為該等財務報告真實公平地顯示 貴公司及 貴集團於2008年12月31日之財務狀況及 貴集團截至該日止年度之溢利及現金流量，並已按照香港財務報告準則及香港公司條例之披露規定而妥為編製。

### **安永會計師事務所**

*執業會計師*

香港  
中環  
金融街8號  
國際金融中心  
2期18樓

2009年4月9日



# Consolidated Income Statement

## 綜合收入報表

Year ended 31 December 2008

截至2008年12月31日止年度

	Notes 附註	2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
<b>CONTINUING OPERATIONS REVENUE</b>	<b>持續經營業務收入</b>		
	6	<b>14,240,283</b>	9,743,011
Cost of sales	銷售成本	<b>(10,741,784)</b>	(7,317,697)
Gross profit	毛利	<b>3,498,499</b>	2,425,314
Other income and gains	其他收入及收益	<b>177,934</b>	566,984
Selling and distribution costs	銷售費用及分銷成本	<b>(2,543,377)</b>	(1,669,313)
Administrative expenses	行政支出	<b>(451,247)</b>	(396,380)
Other expenses	其他支出	<b>(19,093)</b>	(9,252)
Finance costs	融資成本	<b>(31,382)</b>	(33,078)
Share of profits of associates	應佔聯營公司溢利	<b>124,996</b>	49,167
<b>PROFIT BEFORE TAX</b>	<b>除稅前溢利</b>	<b>756,330</b>	933,442
Tax	稅項	<b>(136,251)</b>	(135,792)
<b>PROFIT FOR THE YEAR FROM CONTINUING OPERATIONS</b>	<b>持續經營業務之年度溢利</b>	<b>620,079</b>	797,650
<b>DISCONTINUED OPERATIONS</b>	<b>已終止經營業務</b>		
Profit for the year from discontinued operations	已終止經營業務之年度溢利	<b>-</b>	239,769
		<b>620,079</b>	1,037,419
Attributable to:	應佔方：		
Equity holders of the Company	本公司股本持有人	<b>483,427</b>	791,686
Minority interests	少數股東權益	<b>136,652</b>	245,733
		<b>620,079</b>	1,037,419
<b>DIVIDENDS</b>	<b>股息</b>	<b>174,182</b>	6,359,760
<b>EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO ORDINARY EQUITY HOLDERS OF THE COMPANY</b>	<b>本公司普通股股本持有人應佔每股盈利</b>		
	15		
Basic:	基本：		
- For profit for the year	- 年度溢利	<b>HK17.32 cents 港仙</b>	HK28.36 cents 港仙
- For profit from continuing operations	- 持續經營業務之溢利	<b>HK17.32 cents 港仙</b>	HK21.35 cents 港仙
Diluted:	攤薄：		
- For profit for the year	- 年度溢利	<b>N/A 不適用</b>	HK28.35 cents 港仙
- For profit from continuing operations	- 持續經營業務之溢利	<b>N/A 不適用</b>	HK21.34 cents 港仙

# Consolidated Balance Sheet

## 綜合資產負債表

31 December 2008  
2008年12月31日

	Notes 附註	2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>非流動資產</b>		
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	2,434,472	2,082,579
Investment properties	投資物業	69,884	58,000
Prepaid land premiums	預付土地金	156,502	119,265
Deposits for purchase of items of property, plant and equipment	購買物業、廠房及設備 之按金	33,157	12,653
Goodwill	商譽	1,409,342	1,332,857
Other intangible assets	其他無形資產	36,639	17,179
Interests in associates	於聯營公司之權益	411,951	156,233
Available-for-sale investments and related advances	可供出售投資及相關墊款	211,355	213,455
Deferred tax assets	遞延稅項資產	31,365	25,435
Biological assets	生物資產	86,643	72,070
Total non-current assets	非流動資產總值	4,881,310	4,089,726
<b>CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產</b>		
Inventories	存貨	2,628,857	1,968,321
Accounts and bills receivable	應收賬款及票據	884,499	997,179
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收款項	479,338	494,795
Due from fellow subsidiaries	同系附屬公司欠款	230	16,770
Due from the ultimate holding company	最終控股公司欠款	5,994	4,567
Due from the immediate holding company	直系控股公司欠款	160	160
Due from associates	聯營公司欠款	2,771	–
Tax recoverable	可收回稅項	5,790	4,077
Investments at fair value through profit or loss	按公平值列入損益之投資	9,228	16,825
Pledged time deposits	抵押定期存款	3,002	3,477
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	1,546,684	1,396,563
Total current assets	流動資產總值	5,566,553	4,902,734
<b>CURRENT LIABILITIES</b>	<b>流動負債</b>		
Accounts and bills payable	應付賬款及票據	860,851	815,315
Other payables and accruals	其他應付款項及應計負債	1,983,809	1,350,289
Due to fellow subsidiaries	欠同系附屬公司款項	440,993	346,592
Due to the ultimate holding company	欠最終控股公司款項	13,731	12,040
Due to related companies	欠關連公司款項	365,898	279,057
Due to minority shareholders of subsidiaries	欠附屬公司少數股東款項	–	1,113
Due to associates	欠聯營公司款項	71,273	–
Interest-bearing bank and other borrowings	附息銀行貸款及其他貸款	247,955	284,960
Tax payable	應付稅項	26,397	50,484
Total current liabilities	流動負債總值	4,010,907	3,139,850
<b>NET CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產淨值</b>	1,555,646	1,762,884
<b>TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES</b>	<b>資產總值減流動負債</b>	6,436,956	5,852,610

	Notes 附註	2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
<b>TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES</b>	<b>資產總值減流動負債</b>	<b>6,436,956</b>	5,852,610
<b>NON-CURRENT LIABILITIES</b>	<b>非流動負債</b>		
Interest-bearing bank borrowings	附息銀行貸款	30	106,792
Due to minority shareholders of subsidiaries	欠附屬公司少數股東款項	41	75,047
Due to the ultimate holding company	欠最終控股公司款項	41	21,358
Deferred income	遞延收入		9,183
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	31	6,729
Total non-current liabilities	非流動負債總額	<b>111,982</b>	219,109
Net assets	資產淨值	<b>6,324,974</b>	5,633,501
<b>EQUITY</b>	<b>股本</b>		
<b>Equity attributable to equity holders of the Company</b>	<b>本公司股本持有人應佔股本</b>		
Issued capital	已發行股本	32	279,138
Reserves	儲備	34(a)	4,705,973
Proposed final dividend	擬派末期股息	14	107,189
		<b>5,092,300</b>	4,558,651
<b>Minority interests</b>	<b>少數股東權益</b>	<b>1,232,674</b>	1,074,850
Total equity	股本總值	<b>6,324,974</b>	5,633,501

**Qu Zhe**  
曲喆  
Director  
董事

**Mak Chi Wing, William**  
麥志榮  
Director  
董事

# Consolidated Statement of Changes in Equity

## 綜合股本變動報表

Year ended 31 December 2008

截至2008年12月31日止年度

		Attributable to equity holders of the Company										
		本公司股本持有人應佔										
		Employee share-based compensation			Exchange fluctuation			Proposed final dividend		Minority interests		Total equity
		Issued capital	Share premium account	reserve	Capital reserve	Reserve funds	reserve	Retained profits	dividend	Total	少數股東權益	股本總值
		已發行股本	股份溢價賬	薪酬儲備	資本儲備	儲備金	匯兌波動儲備	保留溢利	末期股息	總計	權益	總值
Notes		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 January 2007	於2007年1月1日	279,138	3,660,432	-	2,482,197	193,282	275,427	2,863,932	-	9,754,408	1,807,721	11,562,129
Exchange realignment	匯兌調整	-	-	-	-	-	243,645	-	-	243,645	51,413	295,058
Total income and expense for the year recognised directly in equity	於股本直接確認之年度收入及支出總額	-	-	-	-	-	243,645	-	-	243,645	51,413	295,058
Profit for the year	年度溢利	-	-	-	-	-	-	791,686	-	791,686	245,733	1,037,419
Total income and expense for the year	年度收入及支出總額	-	-	-	-	-	243,645	791,686	-	1,035,331	297,146	1,332,477
Contributions from minority shareholders	少數股東出資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	46,395	46,395
Transfer from retained profits	自保留溢利轉撥	-	-	-	-	30,950	-	(30,950)	-	-	-	-
Equity-settled share option arrangements	股本結算購股權安排	33	-	3,060	-	-	-	-	-	3,060	-	3,060
Acquisition of subsidiaries	收購附屬公司	35	-	-	-	-	-	-	-	-	113,636	113,636
Release of reserves upon distribution of the Spin-off Group	分拆集團進行分派時撥回儲備	-	-	-	(2,902,104)	(98,147)	(281,979)	3,282,230	-	-	(1,180,386)	(1,180,386)
Special interim dividend	特別中期股息	14	-	-	-	-	-	(6,234,148)	-	(6,234,148)	-	(6,234,148)
Dividends to minority shareholders	少數股東股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(9,662)	(9,662)
Final 2007 dividend declared	擬派2007年末期股息	14	-	-	-	-	-	(125,612)	125,612	-	-	-
At 31 December 2007	於2007年12月31日	279,138	3,660,432*	3,060*	(419,907)*	126,085*	237,093*	547,138*	125,612	4,558,651	1,074,850	5,633,501

Attributable to equity holders of the Company  
本公司股本持有人應佔

		Employee share-based compensation		Capital reserve	Reserve funds	Exchange fluctuation reserve	Retained profits	Proposed final dividend	Total	Minority interests	Total equity	
		Share premium account	Employee share-based compensation reserve									
Notes		Issued capital	Share premium account	Employee share-based compensation reserve	Capital reserve	Reserve funds	Exchange fluctuation reserve	Retained profits	Proposed final dividend	Total	Minority interests	Total equity
附註		已發行股本	股份溢價賬	薪酬儲備	資本儲備	儲備金	匯兌波動儲備	保留溢利	末期股息	總計	少數股東權益	股本總值
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 January 2008	於2008年1月1日	279,138	3,660,432	3,060	(419,907)	126,085	237,093	547,138	125,612	4,558,651	1,074,850	5,633,501
Exchange realignment	匯兌調整	-	-	-	-	-	232,692	-	-	232,692	52,542	285,234
Total income and expense for the year recognised directly in equity	於股本直接確認之年度收入及開支總額	-	-	-	-	-	232,692	-	-	232,692	52,542	285,234
Profit for the year	年度溢利	-	-	-	-	-	-	483,427	-	483,427	136,652	620,079
Total income and expense for the year	年度收入及開支總額	-	-	-	-	-	232,692	483,427	-	716,119	189,194	905,313
Contributions from minority shareholders	少數股東出資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,950	4,950
Transfer from retained profits	自保留溢利轉撥	-	-	-	-	55,667	-	(55,667)	-	-	-	-
Equity-settled share option arrangements	股本結算購股權安排	33	-	10,135	-	-	-	-	-	10,135	-	10,135
Cancellation of share premium	註銷股份溢價	34(b)	(3,660,432)	-	3,660,432	-	-	-	-	-	-	-
Interim 2008 dividend paid	已派2008年中期股息	14	-	-	-	-	-	(66,993)	-	(66,993)	-	(66,993)
Final 2007 dividend paid	已派2007年末期股息	14	-	-	-	-	-	-	(125,612)	(125,612)	-	(125,612)
Proposed 2008 final dividend	擬派2008年末期股息	14	-	-	-	-	-	(107,189)	107,189	-	-	-
Dividends to minority shareholders	少數股東股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(36,320)	(36,320)
At 31 December 2008	於2008年12月31日	279,138	-*	13,195*	3,240,525*	181,752*	469,785*	800,716*	107,189	5,092,300	1,232,674	6,324,974

\* These reserve accounts comprise the consolidated reserves of HK\$4,705,973,000 (2007: HK\$4,153,901,000) in the consolidated balance sheet.

\* 該等儲備賬目構成綜合資產負債表中的綜合儲備4,705,973,000港元(2007年: 4,153,901,000港元)。

# Consolidated Cash Flow Statement

## 綜合現金流量表

Year ended 31 December 2008

截至2008年12月31日止年度

	Notes 附註	2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
<b>CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES</b>	<b>經營業務產生之現金流量</b>		
Profit before tax:	稅前溢利：		
From continuing operations	持續經營業務	<b>756,330</b>	933,442
From discontinued operations	已終止經營業務	13	264,426
Adjustments for:	就下列項目作出調整：		
Finance costs	融資成本	8	98,044
Share of profits of associates	應佔聯營公司溢利	<b>(124,996)</b>	(108,143)
Interest income	利息收入	6	(44,037)
Dividend income from available-for-sale investments	可供出售投資之股息收入	6	(41,004)
Dividend income from investments at fair value through profit or loss	按公平值列入損益之投資之股息收入	6	(92)
Fair value loss/(gain) on investments at fair value through profit or loss	按公平值列入損益之投資之公平值虧損/(收益)	6, 7	<b>10,158</b>
Net gain arising from changes in fair value of biological assets	生物資產公平值變動產生之淨收益	7	<b>(12,369)</b>
Gain on disposal of subsidiaries	出售附屬公司之收益	6	–
Impairment of receivables	應收款項減值	7	<b>4,657</b>
Equity-settled share option expense	股本結算購股權開支	7	<b>10,135</b>
Amortisation of other intangible assets	其他無形資產攤銷	7	<b>3,312</b>
Depreciation	折舊	7	<b>208,698</b>
Fair value gain on investment properties	投資物業之公平值變動產生之收益	6	<b>(4,656)</b>
Loss on disposal of items of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備虧損	7	<b>4,278</b>
Impairment of items of property, plant and equipment	物業、廠房及設備減值	7	–
Recognition of prepaid land premiums	確認預付土地金	7	<b>4,654</b>
Provision against inventories	存貨撥備	7	<b>48,618</b>
Unrealised fair value losses of derivative instrument transactions	衍生工具交易之未變現公平值虧損	7	–
Government grants	政府補助	6	<b>(28,904)</b>
		<b>852,777</b>	964,820

		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
		<b>852,777</b>	964,820
Increase in inventories	存貨增加	<b>(571,362)</b>	(1,015,519)
Decrease in accounts and bills receivable	應收賬款及票據減少	<b>167,070</b>	54,671
Decrease/(increase) in prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收款項減少/(增加)	<b>33,293</b>	(401,904)
Decrease/(increase) in amounts due from fellow subsidiaries	同系附屬公司欠款減少/(增加)	<b>16,588</b>	(153,840)
Decrease/(increase) in amounts due from the ultimate holding company	最終控股公司欠款減少/(增加)	<b>(1,391)</b>	22,705
Increase in amounts due from related companies	關連公司欠款增加	-	(6,112)
Decrease in amounts due from associates	聯營公司欠款減少	<b>3,449</b>	-
Increase/(decrease) in accounts and bills payable	應付賬款及票據增加/(減少)	<b>(4,714)</b>	197,565
Increase in other payables and accruals	其他應付款項及應計負債增加	<b>368,872</b>	674,444
Increase/(decrease) in amounts due to fellow subsidiaries	欠同系附屬公司款項增加/(減少)	<b>70,794</b>	(5,889)
Increase in amounts due to related companies	欠關連公司款項增加	<b>67,509</b>	458,611
Increase/(decrease) in amounts due to the ultimate holding company	欠最終控股公司款項增加/(減少)	<b>918</b>	(9,147)
Increase in amounts due to associates	欠聯營公司款項增加	<b>68,192</b>	-
Decrease in amounts due to the immediate holding company	欠直系控股公司款項減少	-	(463)
Decrease in amounts due to minority shareholders of subsidiaries	欠附屬公司少數股東款項減少	-	(13,225)
Government grants received	已收政府補助	-	811
Cash generated from operations	經營業務所得之現金	<b>1,071,995</b>	767,528
Interest received	已收利息	<b>16,578</b>	44,037
Interest paid	已付利息	<b>(44,871)</b>	(103,794)
Hong Kong profits tax paid	已付香港利得稅	<b>(9)</b>	(2,457)
Mainland China tax paid	已付中國稅項	<b>(168,061)</b>	(156,748)
Net cash inflow from operating activities	經營業務產生之現金流入淨額	<b>875,632</b>	548,566

## Consolidated Cash Flow Statement (continued)

## 綜合現金流量表(續)

Year ended 31 December 2008

截至2008年12月31日止年度

	Notes 附註	2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Net cash inflow from operating activities	經營業務產生之現金流入淨額	<b>875,632</b>	548,566
<b>CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES</b>	<b>投資活動產生之現金流量</b>		
Decrease in pledged time deposits	抵押定期存款減少	<b>669</b>	51,527
Advances from associates	聯營公司墊款	-	1,902
Repayments from/(advances to) unlisted available-for-sale investments	非上市可供出售投資 還款/(墊款)	<b>2,912</b>	(2,838)
Dividends from associates	聯營公司股息	<b>55,073</b>	63,060
Dividends received from available-for-sale investments	已收可供出售投資 之股息	<b>41,850</b>	41,004
Dividends received from investments at fair value through profit or loss	已收按公平值列入損益之 投資之股息	<b>92</b>	164
Proceeds from disposal of items of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備項目 所得款項	<b>18,397</b>	15,625
Proceeds from disposal of investments at fair value through profit or loss	出售按公平值列入損益之 投資所得款項	-	105,571
Purchases of investments at fair value through profit or loss	購入按公平值列入損益之 投資	<b>(2,561)</b>	(59,509)
Acquisition of subsidiaries	收購附屬公司	35	52,589
Acquisition of an associate	收購一間聯營公司	22	-
Additional investment in an associate	於一間聯營公司之額外投資	<b>(29,775)</b>	-
Purchase of investment properties	購入投資物業	17	-
Disposal of subsidiaries	出售附屬公司	36	39,585
Spin-off of CAIH	分拆中國糧油控股	37	(1,291,561)
Purchases of items of property, plant and equipment	購入物業、廠房及設備	<b>(438,752)</b>	(1,170,822)
Additions to other intangible assets	增置其他無形資產	20	(16,838)
Additions to prepaid land premiums	預付土地金增加	18	(14,563)
Decrease/(increase) in deposits for purchase of items of property, plant and equipment	購置物業、廠房及設備項目 之按金減少/(增加)	<b>(20,504)</b>	309,137
Additions to biological assets	添置生物資產	24	(7,931)
Government grants received	政府補助收入	<b>27,870</b>	32,377
Net cash outflow from investing activities	投資活動產生之現金流出淨額	<b>(557,319)</b>	(1,851,521)



	Notes 附註	2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
<b>CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES</b>	<b>融資活動產生之現金流量</b>		
New bank loans	新增銀行貸款	577,652	4,717,973
New other loans	新增其他貸款	454,361	971,883
Repayments of bank loans	償還銀行貸款	(732,936)	(3,160,672)
Repayments of other loans	償還其他貸款	(471,129)	(2,479,725)
Increase in other payables and accruals	其他應付款項及應計款項增加	164,722	–
Contributions from minority shareholders	少數股東出資	4,950	46,395
Dividends paid	已付股息	(192,605)	–
Dividends paid to minority shareholders of subsidiaries	已付附屬公司少數股東股息	(37,466)	(8,549)
Increase/(decrease) in amounts due to minority shareholders of subsidiaries	欠附屬公司少數股東款項 增加/(減少)	(6,354)	34,668
Net cash inflow/(outflow) from financing activities	融資活動產生之現金 流入/(流出)淨額	(238,805)	121,973
<b>NET INCREASE/(DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>	<b>現金及現金等值項目增加/ (減少)淨額</b>	<b>79,508</b>	<b>(1,180,982)</b>
Cash and cash equivalents at beginning of year	年初之現金及現金等值項目	1,396,563	2,515,973
Effect of foreign exchange rate changes, net	匯率變動影響淨額	70,613	61,572
<b>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT END OF YEAR</b>	<b>年終之現金及現金等值項目</b>	<b>1,546,684</b>	<b>1,396,563</b>
<b>ANALYSIS OF BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS</b>	<b>現金及現金等值項目結餘分析</b>		
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	28 1,523,927	820,377
Non-pledged time deposits with original maturity of less than three months when acquired	存入時原於3個月內到期之 無抵押定期存款	28 22,757	576,186
		<b>1,546,684</b>	<b>1,396,563</b>

# Balance Sheet

## 資產負債表

31 December 2008  
2008年12月31日

	Notes 附註	2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元	
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>非流動資產</b>			
Interests in subsidiaries	於附屬公司之權益	21	6,004,584	5,164,849
<b>CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產</b>			
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收款項		4,059	456
Investments at fair value through profit or loss	按公平值列入損益之投資	27	7,204	14,301
Due from the immediate holding company	直系控股公司欠款	41	165	165
Tax recoverable	可收回稅項		1,715	1,288
Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	28	19,968	432,994
Total current assets	流動資產總值		33,111	449,204
<b>CURRENT LIABILITIES</b>	<b>流動負債</b>			
Other payables and accruals	其他應付款項及應計負債		3,726	3,793
<b>NET CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產淨值</b>		29,385	445,411
Net assets	資產淨值		6,033,969	5,610,260
<b>EQUITY</b>	<b>股本</b>			
Issued capital	已發行股本	32	279,138	279,138
Reserves	儲備	34(b)	5,647,642	5,205,510
Proposed final dividend	擬派末期股息	14	107,189	125,612
Total equity	股本總值		6,033,969	5,610,260

**Qu Zhe**  
曲喆  
Director  
董事

**Mak Chi Wing, William**  
麥志榮  
Director  
董事

# Notes to the Financial Statements

## 財務報告附註

31 December 2008  
2008年12月31日

### 1. CORPORATE INFORMATION

The Company is a limited liability company incorporated in Bermuda. The registered office of the Company is located at Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda.

The Company is a subsidiary of COFCO (Hong Kong) Limited (“COFCO (HK)”), a company incorporated in Hong Kong. Based on confirmation by the Company’s directors, the ultimate holding company of the Company is COFCO Limited (“COFCO”), which is a state-owned enterprise registered in the People’s Republic of China (the “PRC”).

During the year, the Company and its subsidiaries (collectively referred to as the “Group”), was involved in the following principal activities:

- production, sale and trading of grape wine and other wine products;
- processing, bottling and distribution of sparkling beverages and distribution of still beverages;
- distribution of retail packaged cooking oil and other related products; and
- production and distribution of chocolate and other related products.

In 2007, pursuant to a reorganisation scheme (the “Reorganisation”), the Group spun off its interests in certain subsidiaries which are engaged in oilseed processing, wheat processing, the production and sale of brewing materials, rice trading and processing and the production and sale of biofuel and biochemicals through a separate listing on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the “Spin-off”). In respect of the Spin-off, the Company declared on 8 February 2007 a special interim dividend to distribute the Company’s entire interest in the issued share capital of China Agri-Industries Holdings Limited (“CAIH”). The Spin-off and the listing of the shares of CAIH were completed on 21 March 2007.

Upon the completion of the Spin-off, the Group discontinued its oilseeds processing, wheat processing, the production and sale of brewing materials, rice trading and processing, and the production and sale of biofuel and biochemicals businesses carried out by CAIH and its subsidiaries (the “Spin-off Group”).

### 1. 公司資料

本公司為一家於百慕達註冊成立之有限責任公司。本公司之註冊辦事處為 Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11, Bermuda。

本公司乃在香港註冊成立之中糧集團(香港)有限公司(「中糧香港」)之附屬公司。根據本公司董事的確認，本公司之最終控股公司為於中華人民共和國(「中國」)註冊的國有企業中糧集團有限公司(「中糧集團」)。

本年度內，本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)從事下列主要業務：

- 葡萄酒及其他酒類產品的生產、銷售及買賣；
- 加工、裝瓶及分銷碳酸飲料及分銷非碳酸飲料；
- 分銷散裝烹調油及其他相關產品；及
- 生產及分銷巧克力及其他相關產品。

於2007年，根據一項重組計劃(「重組」)，本集團透過在香港聯合交易所有限公司獨立上市分拆其於若干附屬公司之權益(「分拆」)，該等附屬公司從事油籽加工、小麥加工、生產及銷售啤酒原料、大米貿易及加工，以及製造及銷售生物燃料和生化物料產品。就分拆而言，本公司於2007年2月8日宣派特別中期股息，以分派本公司於中國糧油控股有限公司(「中國糧油控股」)已發行股本之全部權益。中國糧油控股之分拆及股份上市已於2007年3月21日完成。

於完成分拆後，本集團不再從事其油籽加工、小麥加工、生產及銷售啤酒原料、大米貿易及加工，以及製造及銷售生物燃料和生化物料產品之業務，而由中國糧油控股及其附屬公司(「分拆集團」)從事該等業務。

## 2. BASIS OF PREPARATION

These financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards (“HKFRSs”) (which include all Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards (“HKASs”) and Interpretations) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (“HKICPA”), accounting principles generally accepted in Hong Kong and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. They have been prepared under the historical cost convention, except for investment properties, biological assets, derivative financial instruments, certain available-for-sale investments and investments at fair value through profit or loss, which have been measured at fair value. These financial statements are presented in Hong Kong dollars (“HK\$”) and all values are rounded to the nearest thousand except when otherwise indicated.

As the Spin-off was completed on 21 March 2007, for the presentation of the Group’s financial statements for the year ended 31 December 2007, the Spin-off Group was regarded as discontinued operations in accordance with HKFRS 5 *Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations*.

### **Basis of consolidation**

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and its subsidiaries for the year ended 31 December 2008. The results of subsidiaries are consolidated from the date of acquisition, being the date on which the Group obtain control, and continue to be consolidated until the date that such control ceases. All income, expenses and unrealised gains and losses resulting from intercompany transactions and intercompany balances within the Group are eliminated on consolidation in full.

The acquisition of certain subsidiaries from COFCO (HK) through the reorganisation scheme of the Group (the “2006 Acquisition”) is accounted for based on the principles of merger accounting in accordance with Accounting Guideline 5 *Merger Accounting for Common Control Combinations* issued by the HKICPA, as if the 2006 Acquisition had occurred from the date when the subsidiaries acquired through the 2006 Acquisition first came under the control as the Company and the subsidiaries acquired are all ultimately controlled by COFCO before and after the 2006 Acquisition. Further details of the 2006 Acquisition and the Reorganisation are set out in the Company’s circular date 28 October 2006.

## 2. 編製賬目之基準

此等財務報表乃根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港財務報告準則(「香港財務報告準則」, 包括全部香港財務報告準則、香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋)、香港公認會計準則以及香港公司條例之披露規定而編製, 並以歷史成本慣例為編製基準, 惟若干投資物業、生物資產、衍生金融工具、若干可供出售投資及按公平值於損益列賬之投資乃按公平值入賬則除外。此等財務報表均以港元(「港元」)列值, 且除另有說明外, 所有價值均零整至最接近之千位。

由於分拆已於2007年3月21日完成, 就呈列本集團截至2007年12月31日止年度之財務報表而言, 根據香港財務報告準則第5號「持作出售之非流動資產及已終止經營業務」, 分拆集團被視為已終止經營業務。

### **綜合基準**

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司截至2008年12月31日止年度之財務報表。附屬公司之業績自收購日期起綜合入賬, 收購日期即本集團取得控制權之日, 並至該控制權終止為止一直綜合入賬。本集團內公司間交易所產生之一切收入、開支、未變現收益及虧損以及集團內公司間結餘於綜合入賬時悉數對銷。

透過本集團之重組計劃向中糧香港收購若干附屬公司(「2006年收購」)乃根據香港會計師公會頒佈之會計指引第5號「共同控制合併之合併會計法」以合併會計法基準入賬, 猶如2006年收購於被收購附屬公司首次受中糧公司控制起已發生, 因為本公司及被收購之附屬公司於2006年收購前後均最終由中糧公司控制, 而2006年收購被視為共同控制業務合併。2006年收購及重組之進一步詳情載於本公司日期為2006年10月28日之通函內。

## 2. BASIS OF PREPARATION (CONTINUED)

### Basis of consolidation (continued)

Apart from the 2006 Acquisition, the acquisition of subsidiaries is accounted for using the purchase method of accounting. This method involves allocating the cost of the business combinations to the fair value of the identifiable assets acquired, and liabilities and contingent liabilities assumed at the date of acquisition. The cost of the acquisition is measured at the aggregate of the fair value of the assets given, equity instruments issued and liabilities incurred or assumed at the date of exchange, plus costs directly attributable to the acquisition. The results of subsidiaries are consolidated from the date of acquisition, being the date on which the Group obtains control, and continue to be consolidated until the date that such control ceases.

Minority interests represent the interests of outside shareholders not held by the Group in the results and net assets of the Company's subsidiaries. Acquisitions of minority interests are accounted for using the parent entity extension method whereby the difference between the consideration and the book value of the share of the net assets acquired is recognised as goodwill.

### 3.1 IMPACT OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS

The Group has adopted the following new interpretations and amendments to HKFRSs for the first time for the current year's financial statements.

HKAS 39 and HKFRS 7 Amendments	Amendments to HKAS 39 <i>Financial Instruments: Recognition and Measurement</i> and HKFRS 7 <i>Financial Instruments: Disclosures – Reclassification of Financial Assets</i>
HK(IFRIC)-Int 11	HKFRS 2 – <i>Group and Treasury Share Transactions</i>
HK(IFRIC)-Int 12	<i>Service Concession Arrangements</i>
HK(IFRIC)-Int 14	HKAS 19 – <i>The Limit on a Defined Benefit Asset, Minimum Funding Requirements and their Interaction</i>

The adoption of these new interpretations and amendments has had no significant effect on these financial statements and there have been no significant changes to the accounting policies applied in these financial statements.

## 2. 編製賬目之基準(續)

### 綜合基準(續)

除2006年收購外，收購附屬公司以收購會計法入賬。此法涉及將業務合併之成本分配至於收購日期已收購可識別資產及已承擔可識別負債及或然負債之公平值。收購成本以所支付資產、所發行股本工具以及所產生或承擔之負債於交易日期之公平值總和計量，另加收購直接有關之成本。附屬公司之業績自收購日期起綜合入賬，收購日期即本集團取得控制權之日，並至該控制權終止為止一直綜合入賬。

少數股東權益指並非由本集團持有之外界股東於本公司附屬公司業績及淨資產之權益。收購少數股東權益以母公司延伸法入賬，據此，代價與應佔所收購淨資產賬面值之差額確認為商譽。

### 3.1 新訂及經修訂香港財務報告準則之影響

本集團於本年度之財務報表中首次採納下列新詮釋及經修訂香港財務報告準則。

香港會計準則第39號及香港財務報告準則第7號(修訂)	香港會計準則第39號 <i>金融工具：確認及計量</i> 及香港財務報告準則第7號 <i>金融工具：披露—重新分類金融資產之修訂</i>
香港(國際財務報告詮釋委員會)—詮釋第11號	香港財務報告準則第2號— <i>集團及庫存股份交易</i>
香港(國際財務報告詮釋委員會)—詮釋第12號	<i>服務特許權安排</i>
香港(國際財務報告詮釋委員會)—詮釋第14號	香港會計準則第19號— <i>界定利益資產的限制、最低資金要求和兩者的互相關係</i>

採納該等新詮釋及修訂對該等財務報表概無產生重大影響，且該等財務報表所應用之會計政策概無重大變動。

### 3.2 IMPACT OF ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS

The Group has not applied the following new and revised HKFRSs, that have been issued but are not yet effective, in these financial statements.

HKFRS 1 and HKAS 27 Amendments	Amendments to HKFRS 1 <i>First-time Adoption of HKFRSs and HKAS 27 Consolidated and Separate Financial Statement – Cost of an Investment in a Subsidiary, Jointly Controlled Entity or Associate</i> <sup>1</sup>
HKFRS 2 Amendments	Amendments to HKFRS 2 <i>Share-based Payment – Vesting Conditions and Cancellations</i> <sup>1</sup>
HKFRS 3 (Revised)	<i>Business Combinations</i> <sup>2</sup>
HKFRS 8	<i>Operating Segments</i> <sup>1</sup>
HKAS 1 (Revised)	<i>Presentation of Financial Statements</i> <sup>1</sup>
HKAS 23 (Revised)	<i>Borrowing Costs</i> <sup>1</sup>
HKAS 27 (Revised)	<i>Consolidated and Separate Financial Statements</i> <sup>2</sup>
HKAS 32 and HKAS 1 Amendments	Amendments to HKAS 32 <i>Financial Instruments: Presentation and HKAS 1 Presentation of Financial Statements – Puttable Financial Instruments and Obligations Arising On Liquidation</i> <sup>1</sup>
HKAS 39 Amendment	Amendment to HKAS 39 <i>Financial Instrument: Recognition and Measurement – Eligible Hedged Items</i> <sup>2</sup>
HK (IFRIC)-Int 13	<i>Customer Loyalty Programmes</i> <sup>3</sup>
HK (IFRIC)-Int 15	<i>Agreements for the Construction of Real Estate</i> <sup>1</sup>
HK (IFRIC)-Int 16	<i>Hedges of a Net Investment in a Foreign Operation</i> <sup>4</sup>
HK (IFRIC)-Int 17	<i>Distribution of Non – cash Assets to Owners</i> <sup>2</sup>

### 3.2 已頒佈但尚未生效之香港財務報告準則之影響

本集團並無於該等綜合財務報告採用下列已頒佈但未生效的新訂及經修訂之香港財務報告準則：

香港財務報告準則第1號和香港會計準則第27號(修訂)	香港財務報告準則第1號「首次採納香港財務報告準則」和香港會計準則第27號「綜合及獨立財務報表」之修訂－對附屬公司、共同控制實體或聯營公司投資的成本 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第2號(修訂)	香港財務報告準則第2號「以股份為基礎付款」之修訂－歸屬條件及註銷 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第3號(經修訂)	業務合併 <sup>2</sup>
香港財務報告準則第8號	經營分部 <sup>1</sup>
香港會計準則第1號(經修訂)	呈列財務報表 <sup>1</sup>
香港會計準則第23號(經修訂)	借貸成本 <sup>1</sup>
香港會計準則第27號(經修訂)	綜合及獨立財務報表 <sup>2</sup>
香港會計準則第32號及香港會計準則第1號(修訂)	香港會計準則第32號「金融工具：呈列」及香港會計準則第1號「呈列財務報表」之修訂－可沽售金融工具及清盤產生之責任 <sup>1</sup>
香港會計準則第39號(修訂)	香港會計準則第39號「金融工具：確認和計量」之修訂－合資格套期項目 <sup>2</sup>
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第13號	客戶忠誠度計劃 <sup>3</sup>
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第15號	有關興建房地產的協議
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第16號	對境外業務淨投資的套期 <sup>4</sup>
香港(國際財務報告詮釋委員會)－詮釋第17號	向擁有人分派非現金資產 <sup>2</sup>

### 3.2 IMPACT OF ISSUED BUT NOT YET EFFECTIVE HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (CONTINUED)

Apart from the above, the HKICPA has issued *Improvements to HKFRSs\** which sets out amendments to a number of HKFRSs primarily with a view to removing inconsistencies and clarifying wording. Except for the amendment to HKFRS 5 which is effective for annual periods on or after 1 July 2009, other amendments are effective for annual periods beginning on or after 1 January 2009 although there are separate transitional provisions for each standard.

- <sup>1</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2009
- <sup>2</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2009
- <sup>3</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2008
- <sup>4</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1 October 2008

\* *Improvements to HKFRSs* contains amendments to HKFRS 5, HKFRS 7, HKAS 1, HKAS 8, HKAS 10, HKAS 16, HKAS 18, HKAS 19, HKAS 20, HKAS 23, HKAS 27, HKAS 28, HKAS 29, HKAS 31, HKAS 34, HKAS 36, HKAS 38, HKAS 39, HKAS 40 and HKAS 41.

The Group is in the process of making an assessment of the impact of these new and revised HKFRSs upon initial application. So far, it has concluded that while the adoption of HKFRS 8 and HKAS 1 (Revised) may result in new or amended disclosures and the adoption of HKFRS 3 (Revised), HKAS 27 (Revised) and HKAS 23 (Revised) may result in changes in accounting policies, these new and revised HKFRSs are unlikely to have a significant impact on the Group's results of operations and financial position.

### 3.2 已頒佈但尚未生效之香港財務報告準則之影響(續)

除上述者外，香港會計師公會亦頒佈對香港財務報告準則之改進<sup>\*</sup>，當中載列對多項香港財務報告準則之修訂，主要目的為刪除不一致條文及釐清措辭。儘管各項準則均個別訂有過渡條文，除香港財務報告準則第5條之修訂本於2009年7月1日或之後開始年度期間生效外，其他修訂本均於2009年1月1日或之後開始之年度期間生效。

- <sup>1</sup> 於2009年1月1日或之後開始之年度期間生效
- <sup>2</sup> 於2009年7月1日或之後開始之年度期間生效
- <sup>3</sup> 於2008年7月1日或之後開始之年度期間生效
- <sup>4</sup> 於2008年10月1日或之後開始之年度期間生效

\* 香港財務報告準則之改進包括香港財務報告準則第5號、香港財務報告準則第7號、香港會計準則第1號、香港會計準則第8號、香港會計準則第10號、香港會計準則第16號、香港會計準則第18號、香港會計準則第19號、香港會計準則第20號、香港會計準則第23號、香港會計準則第27號、香港會計準則第28號、香港會計準則第29號、香港會計準則第31號、香港會計準則第34號、香港會計準則第36號、香港會計準則第38號、香港會計準則第39號、香港會計準則第40號及香港會計準則第41號。

本集團正在評估首次採用該等新訂及經修訂香港財務報告準則之影響。目前，本集團認為採用香港財務報告準則第8號及香港會計準則第1號(經修訂)可能導致新增或經修訂披露，以及採用香港財務報告準則第3號(經修訂)、香港會計準則第27號(經修訂)及香港會計準則第23號(經修訂)可能導致會計政策出現變動，惟此等新訂及經修訂香港財務報告準則不大可能對本集團的經營業績及財務狀況有重大影響。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### Subsidiaries

A subsidiary is an entity whose financial and operating policies the Company controls, directly or indirectly, so as to obtain benefits from its activities.

The results of subsidiaries are included in the Company's income statement to the extent of dividends received and receivable. The Company's interests in subsidiaries are stated at cost less any impairment losses.

#### Joint ventures

A joint venture is an entity set up by contractual arrangement, whereby the Group and other parties undertake an economic activity. The joint venture operates as a separate entity in which the Group and the other parties have an interest.

The joint venture agreement between the venturers stipulates the capital contributions of the joint venture parties, the duration of the joint venture and the basis on which the assets are to be realised upon its dissolution. The profits and losses from the joint venture's operations and any distributions of surplus assets are shared by the venturers, either in proportion to their respective capital contributions, or in accordance with the terms of the joint venture agreement.

A joint venture is treated as:

- (a) a subsidiary, if the Group has unilateral control, directly or indirectly, over the joint venture;
- (b) an associate, if the Group does not have unilateral or joint control, but holds, directly or indirectly, generally not less than 20% of the joint venture's registered capital and is in a position to exercise significant influence over the joint venture; or
- (c) an equity investment accounted for in accordance with HKAS 39, if the Group holds, directly or indirectly, less than 20% of the joint venture's registered capital and has neither joint control of, nor is in a position to exercise significant influence over, the joint venture.

### 3.3 主要會計政策概要

#### 附屬公司

附屬公司指由本公司直接或間接控制其財務及經營政策以從其業務活動中獲益之公司。

附屬公司之業績按已收及應收股息計入本公司之收入報表內。本公司於附屬公司之權益按成本值扣除任何減值虧損入賬。

#### 合營公司

合營公司指根據合約安排方式成立之公司，本集團與其他合營人士藉以進行經濟業務。合營公司以獨立實體方式運作，本集團與其他合營人士均在其中佔有權益。

合營方訂立之合營協議規定了合營各方之股本貢獻、合營期限及於合營公司解散時資產變現之基準。經營合營公司之損益及任何盈餘資產分派乃按合營方各自股本貢獻之比例或根據合營協議之條款分配。

合營公司可視作：

- (a) 附屬公司，倘本集團一方直接或間接控制合營公司；
- (b) 聯營公司，倘本集團並無單一或共同控制權，但通常直接或間接持有合營公司不少於20%之註冊股本，以及可對合營公司行使重大影響力；或
- (c) 根據香港會計準則第39號入賬之股本投資，倘本集團直接或間接持有合營公司之註冊資本不足20%，對其亦無共同控制權或重大影響力。



### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### Associates

An associate is an entity, not being a subsidiary, in which the Group has a long term interest of generally not less than 20% of the equity voting rights and over which it is in a position to exercise significant influence.

The Group's interests in associates are stated in the consolidated balance sheet at the Group's share of net assets under the equity method of accounting, less any impairment losses. The Group's share of the post-acquisition results and reserves of associates is included in the consolidated income statement and consolidated reserves, respectively. Unrealised gains and losses resulting from transactions between the Group and its associates are eliminated to the extent of the Group's interests in associates except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transfers. Goodwill arising from the acquisition of associates is included as part of the Group's interests in associates.

#### Goodwill

Goodwill arising on the acquisition of subsidiaries and associates represents the excess of the cost of the business combination over the Group's interest in the net fair value of the acquirees' identifiable assets acquired, and liabilities and contingent liabilities assumed as at the date of acquisition.

*Goodwill on acquisitions for which the agreement date is on or after 1 January 2005*

Goodwill arising on acquisition is recognised in the consolidated balance sheet as an asset, initially measured at cost and subsequently at cost less any accumulated impairment losses. In the case of associates, goodwill is included in the carrying amount thereof, rather than as a separately identified asset on the consolidated balance sheet.

The carrying amount of goodwill is reviewed for impairment annually or more frequently if events or changes in circumstances indicate that the carrying value may be impaired. For the purpose of impairment testing, goodwill acquired in a business combination is, from the acquisition date, allocated to each of the Group's cash-generating units, or groups of cash-generating units, that are expected to benefit from the synergies of the combination, irrespective of whether other assets or liabilities of the Group are assigned to those units or groups of units.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### 聯營公司

聯營公司並非附屬公司，而是本集團持有長期權益，且一般具有不少於20%股本投票權及對其可發揮重大影響力之公司。

本公司於聯營公司之權益以權益會計法計算所佔資產淨值扣除任何減值虧損後列於綜合資產負債表內。本集團所佔聯營公司收購後業績及儲備分別計入綜合收入報表及綜合儲備內。本集團與其聯營公司之間交易所產生之未變現損益，均按本集團於聯營公司所佔之權益比率抵銷，惟可提供證據的未變現虧損是由所轉讓資產減值導致的則除外。收購聯營公司產生之商譽列入本集團於聯營公司權益之一部分。

#### 商譽

收購附屬公司及聯營公司所產生之商譽，指業務合併成本超出本集團於收購日期所分佔已收購之被收購公司可識別資產、負債及承擔之或然負債之公平值淨值之數額。

*協議日期為2005年1月1日或之後之收購之商譽*

收購所產生之商譽於綜合資產負債表中確認為一項資產，初步按成本而其後則按成本減任何累計減值虧損計量。若為聯營公司，商譽包括在其賬面值中，而不會在綜合資產負債表內列作為獨立可識別資產。

商譽之賬面值每年就減值進行檢討，或於出現任何事件或環境改變，顯示賬面值可能減少時，則進行更為頻密之檢討。為進行減值測試，因業務合併而收購之商譽自收購日期起會被分配至預期可自合併之協同效益中獲益之本集團各現金產生單位，或各組現金產生單位，而不論本集團其他資產或負債會被轉撥至該等單位或單位組別。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### Goodwill (continued)

*Goodwill on acquisitions for which the agreement date is on or after 1 January 2005 (continued)*

Impairment is determined by assessing the recoverable amount of the cash-generating unit (group of cash-generating units) to which the goodwill relates. Where the recoverable amount of the cash-generating unit (group of cash-generating units) is less than the carrying amount, an impairment loss is recognised. An impairment loss recognised for goodwill is not reversed in a subsequent period.

Where goodwill forms part of a cash-generating unit (group of cash-generating units) and part of the operation within that unit is disposed of, the goodwill associated with the operation disposed of is included in the carrying amount of the operation when determining the gain or loss on disposal of the operation. Goodwill disposed of in this circumstance is measured based on the relative values of the operation disposed of and the portion of the cash-generating unit retained.

#### *Goodwill previously eliminated against consolidated retained profits*

Prior to the adoption of the HKICPA's Statement of Standard Accounting Practice 30 *Business Combinations* ("SSAP 30") in 2001, goodwill arising on acquisition was eliminated against consolidated retained profits in the year of acquisition. On the adoption of HKFRS 3, such goodwill remains eliminated against consolidated retained profits and is not recognised in the income statement when all or part of the business to which the goodwill relates is disposed of or when a cash-generating unit to which the goodwill relates becomes impaired.

#### Excess over the cost of business combinations

Any excess of the Group's interest in the net fair value of the acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the cost of acquisition of an associate (previously referred to as negative goodwill), after reassessment, is recognised immediately in the income statement.

The excess for an associate is included in the Group's share of an associate's profit or loss in the period in which the investment is acquired.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### 商譽(續)

*協議日期為2005年1月1日或之後之收購之商譽(續)*

減值按對與商譽有關之現金產生單位(或一組現金產生單位)可收回款額進行評估釐定。倘現金產生單位(或一組現金產生單位)之可收回款額低於賬面值,則確認減值虧損。就商譽確認之減值虧損不會於隨後期間撥回。

倘商譽構成現金產生單位(或一組現金產生單位)其中一部分,而出售該單位部分業務,則於釐定出售業務盈虧時,與出售業務有關之商譽會計入業務賬面值。於該情況售出之商譽,按出售業務及保留之現金產生單位部分相對價值基準計算。

#### *之前於綜合保留溢利內撇銷之商譽*

於2001年採納香港會計師公會之會計實務準則第30號業務合併(「會計實務準則第30號」)前,因收購而產生之商譽乃於收購年度之綜合保留溢利中撇銷。於採納香港財務報告準則第3號後時,該商譽仍於綜合保留溢利中撇銷,且當商譽有關之業務全部或部分被出售或當商譽有關之現金產生單位已被減值時,並無於收入報表內確認。

#### 超過企業合併成本之部分

本集團獲得的對被收購人的可識別資產、負債及或然負債的公平值之利益超過收購聯營公司成本之部分(曾被稱為負商譽),經過重估之後,隨即在收入報表中確認。

收購聯營公司形成的超過合併成本的部分計入本集團於收購資產當期應佔的聯營公司之損益。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### **Impairment of non-financial assets other than goodwill**

Where an indication of impairment exists, or when annual impairment testing for an asset is required (other than inventories, deferred tax assets, biological assets, financial assets, investment properties, and goodwill), the asset's recoverable amount is estimated. An asset's recoverable amount is the higher of the asset's or cash-generating unit's value in use and its fair value less costs to sell, and is determined for an individual asset, unless the asset does not generate cash inflows that are largely independent of those from other assets or groups of assets, in which case the recoverable amount is determined for the cash-generating unit to which the asset belongs.

An impairment loss is recognised only if the carrying amount of an asset exceeds its recoverable amount. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset. An impairment loss is charged to the income statement in the period in which it arises.

An assessment is made at each reporting date as to whether there is any indication that previously recognised impairment losses may no longer exist or may have decreased. If such an indication exists, the recoverable amount is estimated. A previously recognised impairment loss of an asset is reversed only if there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount of that asset, but not to an amount higher than the carrying amount that would have been determined (net of any depreciation/amortisation) had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of such an impairment loss is credited to the income statement in the period in which it arises.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### **非金融資產(商譽除外)減值**

倘有跡象顯示出現減值或須就資產進行年度減值測試(不包括存貨、遞延稅項資產、生物資產、金融資產、投資物業及商譽)，則會估計資產之可收回金額。資產之可收回金額按資產或現金產生單位之使用價值或公平值(以較高者為準)減銷售成本而計算，並就個別資產而釐定，除非有關資產並無產生現金流入，且在頗大程度上獨立於其他資產或資產類別。在此情況下，可收回金額就資產所屬之現金產生單位而釐定。

減值虧損僅於資產賬面值超逾可收回金額時確認。於評估使用價值時，估計日後現金流量按可反映現時市場評估之貨幣時間價值及資產特定風險之稅前貼現率貼現至現值。減值虧損於產生期間自收入報表扣除。

於每個報告日均會就是否有任何跡象顯示過往年度確認之減值虧損不再存在或可能已經減少進行評估。倘有任何該等跡象，便會估計可收回金額。僅當用以釐定資產之可收回金額之估計有所轉變時，先前所確認之減值虧損方可撥回，惟撥回之金額不可高於假設過往年度該資產在並無減值虧損予以確認情況下資產之賬面值(扣除任何折舊／攤銷)。撥回之減值虧損於其產生之期間計入收入報表內。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### Related parties

A party is considered to be related to the Group if:

- (a) the party, directly or indirectly through one or more intermediaries, (i) controls, is controlled by, or is under common control with, the Group; (ii) has an interest in the Group that gives it significant influence over the Group; or (iii) has joint control over the Group;
- (b) the party is an associate;
- (c) the party is a member of the key management personnel of the Group or any of its holding companies;
- (d) the party is a close member of the family of any individual referred to in (a) or (c);
- (e) the party is an entity that is controlled, jointly controlled or significantly influenced by or for which significant voting power in such entity resides with, directly or indirectly, any individual referred to in (c) or (d); or
- (f) the party is a post-employment benefit plan for the benefit of the employees of the Group, or of any entity that is a related party of the Group.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### 關連人士

在下列情況下，有關人士將視為本集團之關連人士：

- (a) 有關人士直接或透過一名或多名中介人：(i)控制本集團、受本集團控制，或與本集團共受控制；(ii)擁有本集團之權益，並可對本集團發揮重大影響力；或(iii)與他人共同擁有本集團之控制權；
- (b) 有關人士為聯繫人士；
- (c) 有關人士為本集團或其任何控股公司之主要管理人員；
- (d) 有關人士為(a)或(c)項所述人士之直系親屬；
- (e) 有關人士直接或間接受(c)或(d)項所述人士所控制、共同控制、發揮重大影響力，或擁有重大投票權；或
- (f) 有關人士向本集團或本集團關連人士之任何公司提供僱員退休福利計劃。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### Property, plant and equipment and depreciation

Property, plant and equipment, other than construction in progress, are stated at cost less accumulated depreciation and any impairment losses. The cost of an item of property, plant and equipment comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its working condition and location for its intended use. Expenditure incurred after items of property, plant and equipment have been put into operation, such as repairs and maintenance, is normally charged to the income statement in the period in which it is incurred. In situations where it can be clearly demonstrated that the expenditure has resulted in an increase in the future economic benefits expected to be obtained from the use of an item of property, plant and equipment, and where the cost of the item can be measured reliably, the expenditure is capitalised as an additional cost of that asset or as a replacement.

Depreciation is calculated on the straight-line basis to write off the cost of each item of property, plant and equipment to its residual value over its estimated useful life. The principal annual rates used for this purpose are as follows:

Building	2.8% to 16.2%
Plant, machinery and equipment	4.5% to 25%

Where parts of an item of property, plant and equipment have different useful lives, the cost of that item is allocated on a reasonable basis among the parts and each part is depreciated separately.

Residual values, useful lives and the depreciation method are reviewed, and adjusted if appropriate, at least at each balance sheet date.

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected from its use or disposal. Any gain or loss on disposal or retirement recognised in the income statement in the year the asset is derecognised is the difference between the net sales proceeds and the carrying amount of the relevant asset.

Construction in progress is stated at cost less any impairment losses, and is not depreciated. Cost comprises the direct costs of construction and capitalised borrowing costs on related borrowed funds during the period of construction. Construction in progress is reclassified to the appropriate category of property, plant and equipment when completed and ready for use.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### 物業、廠房及設備及折舊

除在建工程外，物業、廠房及設備按成本減累計折舊及任何減值虧損後列賬。物業、廠房及設備項目成本包括購入價及使資產處於擬定用途之運作狀況及地點之任何直接應佔成本。物業、廠房及設備項目投入運作後所產生之支出(例如維修及保養)，則一般於產生該筆支出期間從收入報表中扣除。倘清楚顯示該筆支出已導致預期日後運用該物業、廠房及設備項目所取得之經濟利益增加，以及當該項目之成本能可靠地計量時，則該筆支出會撥作該資產之額外成本或重置。

折舊以直線法計算，按每項物業、廠房及設備項目之估計使用年期撇銷其成本。就此而言，所使用之主要年度折舊率如下：

樓宇	2.8%至16.2%
廠房、機械及設備	4.5%至25%

倘物業、廠房及設備項目各部份的可使用年期不同，則該項目的成本會合理分配至各部份，而每部份須分開折舊。

剩餘價值、可使用年期和折舊方法至少於每個結算日進行檢討和調整(倘適用)。

一項物業、廠房及設備於出售時或經其使用或出售而估計日後不再有經濟效益時，將不再被確認。於年度不再被確認之資產因其出售或報廢並於收入報表確認之任何收益或虧損乃有關資產之銷售所得款項淨額與賬面值之差額。

在建工程乃按成本減任何減值虧損後列賬，不作折舊。成本包括施工期間之直接建築成本及有關借貸資金之已資本化借貸成本。在建工程落成後及可投入使用時重新列入適當之物業、廠房及設備或投資物業類別。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### Investment properties

Investment properties are interests in land and buildings (including the leasehold interest under an operating lease for a property which would otherwise meet the definition of an investment property) held to earn rental income and/or for capital appreciation, rather than for use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes; or for sale in the ordinary course of business. Such properties are measured initially at cost, including transaction costs. Subsequent to initial recognition, investment properties are stated at fair value, which reflects market conditions at the balance sheet date.

Gains or losses arising from changes in the fair values of investment properties are included in the income statement in the year in which they arise.

Any gains or losses on the retirement or disposal of an investment property are recognised in the income statement in the year of the retirement or disposal.

#### Intangible assets (other than goodwill)

The useful lives of intangible assets are assessed to be either finite or indefinite. Intangible assets with finite lives are amortised over the useful economic life and assessed for impairment whenever there is an indication that the intangible asset may be impaired. The amortisation period and the amortisation method for an intangible asset with a finite useful life are reviewed at least at each balance sheet date.

##### *Computer software*

Purchased patents and licences are stated at cost less any impairment losses and are amortised on the straight-line basis over their estimated useful lives of eight years.

#### Biological assets

Grape vines are measured at their fair value less estimated point-of-sale costs. The fair value of the grape vines is estimated by reference to independent professional valuations using the discounted cash flows of the underlying biological assets. The expected cash flows from the whole life cycle of the grape vines is determined using the market price of the estimated yield of the agricultural produce, being grapes, net of maintenance and harvesting costs and any costs required to bring grape vines to maturity. The estimated yield of the grape vines is affected by the age of the grape trees, the location, soil type and infrastructure. The market price of the grapes is largely dependent on the prevailing market price of the processed products after harvest, being crude grape wine.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### 投資物業

投資物業乃指持有之土地及樓宇(包括根據物業(符合投資物業之定義)經營租約之租賃權益),以賺取租金收入及/或資本增加,而非用作生產或供應貨品或提供服務或行政用途;或於日常業務範圍內出售。該等物業乃初步按成本(包括交易成本)計量。初步確認後,投資物業乃按公平值列賬,以反映於結算日之市場狀況。

投資物業公平值變動而產生之收益或虧損,乃列入該產生年度之收入報表內。

投資物業報廢或出售所產生之任何收益或虧損,乃於報廢或出售該年度之收入報表內確認。

#### 無形資產(不包括商譽)

無形資產之可使用期評估為有限或無限。可使用期有限之無形資產於可使用經濟年期內攤銷,並評估是否有跡象顯示無形資產可能出現減值。可使用期有限之無形資產之攤銷年期及攤銷方法至少於各結算日檢討一次。

##### *電腦軟件*

所購入之專利及特許權按成本減任何減值虧損列賬,並以直線法於估計可使用年期八年攤銷。

#### 生物資產

葡萄樹按其公平值減估計銷售點成本計量。葡萄樹之公平值乃經參考獨立專業估值後使用相關生物資產之貼現現金流量作出估計。葡萄樹整個生命周期產生之預期現金流量乃使用農產品(即葡萄)估計產量之市價,扣除保養及收成成本及任何令葡萄樹成熟所需之成本釐定。葡萄樹之估計產量受葡萄樹齡、位置、土壤種類及基礎建設所影響。葡萄之市價很大程度上取決於收成後之加工產品(即原葡萄酒)之現行市價。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### Operating leases

Leases where substantially all the rewards and risks of ownership of assets remain with the lessor are accounted for as operating leases. Where the Group is the lessor, assets leased by the Group under operating leases are included in non-current assets, and rentals receivable under the operating leases are credited to the income statement on the straight-line basis over the lease terms. Where the Group is the lessee, rentals payable under the operating leases are charged to the income statement on the straight-line basis over the lease terms.

Prepaid land premiums under operating leases are initially stated at cost and subsequently recognised on the straight-line basis over the lease terms. When the lease payments cannot be allocated reliably between the land and buildings elements, the entire lease payments are included in the cost of the land and buildings as a finance lease in property, plant and equipment.

#### Investments and other financial assets

Financial assets in the scope of HKAS 39 are classified as investments at fair value through profit or loss, loans and receivables and available-for-sale investments, as appropriate. When financial assets are recognised initially, they are measured at fair value, plus, in the case of investments not at fair value through profit or loss, directly attributable transaction costs.

The Group assesses whether a contract contains an embedded derivative when the Group first becomes a party to it and assesses whether an embedded derivative is required to be separated from the host contract when the analysis shows that the economic characteristics and risks of the embedded derivatives are not closely related to those of the host contract. Reassessment only occurs if there is a change in the terms of the contract that significantly modifies the cash flows that would otherwise be required under the contract.

The Group determines the classification of its financial assets after initial recognition and, where allowed and appropriate, re-evaluates this designation at the balance sheet date.

All regular way purchases and sales of financial assets are recognised on the trade date, that is, the date that the Group commits to purchase or sell the asset. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the period generally established by regulation or convention in the marketplace.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### 經營租約

凡資產擁有權帶來之絕大部分回報及風險仍歸出租人所有，則有關租賃列為經營租約。倘本集團為出租人，由本集團於經營租約下出租之資產乃計入非流動資產，而經營租約下之應收租金則按租期以直線法計入收入報表；倘本集團為承租人，經營租約項下之應付租金則按租期以直線法於收入報表內扣除。

根據經營租約預付之土地金均初步按成本列賬，其後於租期內按直線基準予以確認。當租賃付款不能可靠地分配至土地及樓宇，則整筆租賃付款列入土地及樓宇之成本，作為物業、廠房及設備之財務租賃。

#### 投資及其他金融資產

在香港會計準則第39號範圍內之金融資產可以分類為按公平值列入損益之投資、貸款及應收款項和可供出售投資(視乎適用而定)。金融資產初步確認時按公平值，加(倘其並非按公平值列入損益的投資)直接應計之交易成本計算。

本集團於首次訂立合約時，會評估該合約有否附帶任何衍生工具。當分析顯示附帶衍生工具的經濟特徵及風險與主合約並無密切關係時，附帶衍生工具須與主合約分開處理。只有在修訂合約條款以致重大改變合約所需的現金流量的情況，才會作出重新評估。

本集團會於初步確認後將金融資產分類，並於許可及適當情況下，於各結算日重新考慮分類。

正常情況下買入及出售之金融資產於交易日(即本集團承諾購買或出售資產之日)確認。正常情況下買入及出售指於規例或市場慣例一般設定之期間內交付金融資產之買入或出售。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### Investments and other financial assets (continued)

##### *Investments at fair value through profit or loss*

Investments at fair value through profit or loss are financial assets held for trading. Financial assets are classified as held for trading if they are acquired for the purpose of sale in the near term. Gains or losses on these financial assets are recognised in the income statement. The net fair value gain or loss recognised in the income statement does not include any dividends on these financial assets, which are recognised in accordance with the policy set out for “Revenue recognition” below.

##### *Loans and receivables*

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Such assets are subsequently carried at amortised cost using the effective interest method less any allowance for impairment. Amortised cost is calculated taking into account any discount or premium on acquisition and includes fees that are an integral part of the effective interest rate and transaction costs. Gains and losses are recognised in the income statement when the loans and receivables are derecognised or impaired, as well as through the amortisation process.

##### *Available-for-sale investments*

Available-for-sale investments are non-derivative financial assets in unlisted equity securities that are designated as available-for-sale or are not classified in any of the other two categories. After initial recognition, available-for-sale investments are measured at fair value, with gains or losses recognised as a separate component of equity until the investment is derecognised or until the investment is determined to be impaired, at which time the cumulative gain or loss previously reported in equity is included in the income statement. Interest and dividends earned are reported as interest income and dividend income, respectively and are recognised in the income statement as “Other income” in accordance with the policies set out for “Revenue recognition” below. Losses arising from the impairment of such investments are recognised in the income statement as “Impairment losses on available-for-sale financial assets” and are transferred from the available-for-sale investment revaluation reserve.

When the fair value of unlisted equity securities cannot be reliably measured because (a) the variability in the range of reasonable fair value estimates is significant for that investment or (b) the probabilities of the various estimates within the range cannot be reasonably assessed and used in estimating fair value, such securities are stated at cost less any impairment losses.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### 投資及其他金融資產(續)

##### *按公平值列入損益之投資*

按公平值列入損益的金融資產包括持作買賣之金融資產。計劃於短期內出售而購入之金融資產，均列作為交易而持有之金融資產。此等金融資產之損益於收入報表中確認。於收入報表中確認之公平值損益淨額並不包括該等金融資產按下文「收益之確認」所載政策確認之任何股息或利息。

##### *貸款及應收款項*

貸款及應收款項指固定或可釐定付款金額而活躍市場中並無報價之非衍生金融資產。該等資產其後以實際利率法計算之攤銷成本減任何減值撥備入賬。攤銷成本包括屬於實際利率一部分之費用及交易成本並計入獲取時之任何折讓及溢價進行計算。有關收益及虧損均於貸款及應收款項終止確認或減值時通過攤銷程序計入收入報表。

##### *可供出售投資*

可供出售投資乃指可供出售之非上市股本中之非衍生金融資產，或未被列入其他兩個類別之金融資產。可供出售投資於初始確認後以公平值入賬。因其公平值變動而出現之溢利或虧損應作為權益之單獨部分確認，直至該項投資解除確認或被確定減值。屆時過往於權益內確認之溢利或虧損將計入收入報表。所得利息及股息分別列作利息收入及股息收入，並根據下文「收益之確認」載列之政策以「其他收入」於收入報表中確認。該等投資之減值產生之虧損以「可供出售金融資產之減值虧損」於收入報表中確認，並自可供出售投資重估儲備中轉入。

當非上市的股本證券的公平值，因為(a)合理的公平值估計範圍的變動對該投資而言是重大的，或者(b)在上述範圍內的各種估計值的概率不能夠合理地確定及用於估計公平值，而不能可靠計量時，該等證券以成本減任何減值虧損列賬。



### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### Investments and other financial assets (continued)

##### *Fair value*

The fair value of investments that are actively traded in organised financial markets is determined by reference to quoted market bid prices at the close of business at the balance sheet date. For investments where there is no active market, fair value is determined using valuation techniques. Such techniques include using a discounted cash flow analysis.

#### Impairment of financial assets

The Group assesses at each balance sheet date whether there is any objective evidence that a financial asset or a group of financial assets is impaired.

##### *Assets carried at amortised cost*

If there is objective evidence that an impairment loss on loans and receivables carried at amortised cost has been incurred, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate (i.e., the effective interest rate computed at initial recognition). The carrying amount of the asset is reduced through the use of an allowance account. The amount of the impairment loss is recognised in the income statement. Loans and receivables together with any associated allowance are written off when there is no realistic prospect of future recovery.

If, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed by adjusting the allowance account. Any subsequent reversal of an impairment loss is recognised in the income statement, to the extent that the carrying value of the asset does not exceed its amortised cost at the reversal date.

In relation to accounts and other receivables, a provision for impairment is made when there is objective evidence (such as the probability of insolvency or significant financial difficulties of the debtor and significant changes in the technological, market, economic or legal environment that have an adverse effect on the debtor) that the Group will not be able to collect all of the amounts due under the original terms of an invoice. The carrying amount of the receivables is reduced through the use of an allowance account. Impaired debts are derecognised when they are assessed as uncollectible.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### 投資及其他金融資產(續)

##### *公平值*

在有序金融市場交易活躍的投資之公平值乃參考結算日營業時間結束時之市場買入價而計算。對於沒有活躍市場標價之投資，其公平值則以估值方法釐定。估值方法包括折現現金流量分析。

#### 金融資產減值

本集團於每個結算日評估是否存在客觀證據顯示一項或一組金融資產出現減值。

##### *按攤銷成本入賬之資產*

倘有客觀證據顯示按攤銷成本入賬之貸款及應收款項出現減值虧損，則減值虧損按該資產賬面值與其初始實際利率（即首次確認時計算之實際利率）折現之估計未來現金流量（不包括尚未產生之未來信貸虧損）現值之差額計算。資產的賬面值會通過使用備抵賬削減。減值虧損在收入報表內確認。貸款及應收款項連同任何相關之備抵款項當並無實際前景顯示可於未來收回時予以撇銷。

倘其後減值虧損金額減少，且此減少客觀上與確認減值以後發生的事項有關，則以往確認之減值虧損將透過調整備抵賬撥回，其後撥回之減值虧損於收入報表內確認，惟有關資產之賬面值不得超過撥回當日之攤銷成本。

就應收賬款及其他應收款項而言，若出現客觀證據（如債務人可能資不抵債或者出現嚴重財務困難，以及技術、市場經濟或法律環境出現重大轉變對債務人帶來不利影響）顯示本集團將無法按發票的原定條款收回所有到期款項，本集團會作出減值準備。應收款項的賬面值會通過使用備抵賬削減。減值債務一經評估為無法收回時即會取消確認。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### Impairment of financial assets (continued)

##### *Assets carried at cost*

If there is objective evidence that an impairment loss has been incurred on an unquoted equity instrument that is not carried at fair value because its fair value cannot be reliably measured, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows discounted at the current market rate of return for a similar financial asset. Impairment losses on these assets are not reversed.

##### *Available-for-sale investments*

If an available-for-sale investment is impaired, an amount comprising the difference between its cost (net of any principal payment and amortisation) and its current fair value, less any impairment loss previously recognised in the income statement, is transferred from equity to the income statement. A provision for impairment is made for available-for-sale investments when there has been a significant or prolonged decline in the fair value below its cost or where other objective evidence of impairment exists. The determination of what is "significant" or "prolonged" requires judgement. Impairment losses on equity instruments classified as available-for-sale are not reversed through the income statement.

#### Derecognition of financial assets

A financial asset (or, where applicable, a part of a financial asset or part of a group of similar financial assets) is derecognised where:

- the rights to receive cash flows from the asset have expired;
- the Group retains the rights to receive cash flows from the asset, but has assumed an obligation to pay them in full without material delay to a third party under a "pass-through" arrangement; or
- the Group has transferred its rights to receive cash flows from the asset and either (a) has transferred substantially all the risks and rewards of the asset, or (b) has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards of the asset, but has transferred control of the asset.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### 金融資產減值(續)

##### *按成本入賬之資產*

倘有客觀證據顯示，因未能可靠計量公平值，令非按公平值列值之無報價股本工具出現減值虧損，則虧損金額按該資產之賬面值與預期未來現金流量之現值(按類似金融資產之現行市場回報率折現)之差額入賬。該等資產之減值虧損不予撥回。

##### *可供出售投資*

倘可供出售金融資產出現減值，則其成本(已撇除本金及攤銷額)與當前公平值之差額，再扣減以往於收入報表確認之減值虧損之金額，將自股本轉撥至收入報表。當可供出售證券投資之公平值大幅或持續低於其成本或有其他客觀證據顯示減值存在，將對可供出售投資作出減值撥備。釐定「大幅」或「持續」之界定須作出判斷。歸類為可供出售之股本工具之減值虧損不可透過收入報表撥回。

#### 取消確認金融資產

金融資產(或一項金融資產的一部分或一組同類金融資產的一部分)在下列情況將取消確認：

- 收取該項資產所得現金流量的權利經已屆滿；
- 本集團保留收取該項資產所得現金流量的權利，惟須根據一項「通過」安排，在未有嚴重延緩第三者的情況下，已就有關權利全數承擔付款的責任；或
- 本集團已轉讓其收取該項資產所得現金流量的權利，並(a)已轉讓該項資產的絕大部分風險及回報；或(b)並無轉讓或保留該項資產絕大部分風險及回報，但已轉讓該項資產的控制權。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### **Derecognition of financial assets (continued)**

Where the Group has transferred its rights to receive cash flows from an asset and has neither transferred nor retained substantially all the risks and rewards of the asset nor transferred control of the asset, the asset is recognised to the extent of the Group's continuing involvement in the asset. Continuing involvement that takes the form of a guarantee over the transferred asset is measured at the lower of the original carrying amount of the asset and the maximum amount of consideration that the Group could be required to repay.

Where continuing involvement takes the form of a written and/or purchased option (including a cash-settled option or similar provision) on the transferred asset, the extent of the Group's continuing involvement is the amount of the transferred asset that the Group may repurchase, except in the case of a written put option (including a cash-settled option or similar provision) on an asset measured at fair value, where the extent of the Group's continuing involvement is limited to the lower of the fair value of the transferred asset and the option exercise price.

#### **Financial liabilities at amortised cost (including interest-bearing loans and borrowings)**

Financial liabilities including accounts and other payables, amounts due to the group companies, amounts due to minority shareholders of subsidiaries and related companies, and interest-bearing loans and borrowings are initially stated at fair value less directly attributable transaction costs and are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost. The related interest expense is recognised within "Finance costs" in the income statement.

Gains and losses are recognised in the income statement when the liabilities are derecognised as well as through the amortisation process.

#### **Derecognition of financial liabilities**

A financial liability is derecognised when the obligation under the liability is discharged or cancelled or expires.

When an existing financial liability is replaced by another from the same lender on substantially different terms, or the terms of an existing liability are substantially modified, such an exchange or modification is treated as a derecognition of the original liability and a recognition of a new liability, and the difference between the respective carrying amounts is recognised in the income statement.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### **取消確認金融資產(續)**

本集團凡轉讓其收取該項資產所得現金流量的權利，但並無轉讓或保留該項資產的絕大部分風險及回報，且並無轉讓該項資產的控制權，該項資產將確認入賬，條件為本集團須持續佔有該項資產。持續佔有指本集團就該項資產作出的一項保證，已轉讓資產乃以該項資產的原賬面值及本集團或須償還的代價數額上限(以較低者為準)計算。

倘若對已轉讓資產以沽出及/或購入期權(包括現金交收期權或類似條文)的方式持續分佔，本集團持續佔有的份額以本集團可購回之已轉讓資產金額為限，惟如屬有關以公平值計量之資產之沽出認沽期權(包括現金交收期權或類似條文除外)，則本集團持續佔有之限度僅為已轉讓資產公平值與期權行使價兩者的較低者。

#### **按攤銷成本列值的金融負債(包括附息貸款及借貸)**

金融負債包括應付賬款及其他應付款項、欠集團公司之款項、欠附屬公司少數股東及關連公司款項，以及附息貸款與借貸，初步按公平值減直接應佔交易成本計量，其後按攤銷成本使用實際利率法計量，除非折現之影響不屬重大，否則按成本列值。有關利息開支於收入報表內確認為「融資成本」。

當負債被取消確認及通過攤銷過程，有關之盈虧在收入報表內確認。

#### **取消確認金融負債**

當負債下的義務已被履行、取消或期滿，本集團取消確認該金額負債。

倘若一項現有金融負債被來自同一貸款方且大部分條款均有差別之另一項金融負債所取代，或現有負債之條款被大幅修改，此種置換或修改作取消確認原有負債並確認新負債處理，而兩者的賬面值之間的差額於收入報表確認。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### Derivative financial instruments

The Group uses derivative financial instruments such as commodity future contracts to hedge its risks associated with price fluctuations in future purchases or sales of the related commodities. Such derivative financial instruments are initially recognised at fair value on the date on which a derivative contract is entered into and are subsequently remeasured at fair value. Derivatives are carried as assets when the fair value is positive and as liabilities when the fair value is negative.

Any gains or losses arising from changes in fair value on derivatives that are taken directly to the income statement as the Group does not adopt hedge accounting.

The fair value of commodity future contracts is determined by reference to quoted market prices.

#### Inventories

Inventories, other than the agricultural produce which are measured in accordance with the accounting policy for “Biological assets” above, are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined on the weighted average basis and, in the case of work in progress and finished goods, comprises direct materials, direct labour and an appropriate proportion of overheads. Net realisable value is based on estimated selling prices less any estimated costs to be incurred to completion and disposal.

#### Cash and cash equivalents

For the purpose of the consolidated cash flow statement, cash and cash equivalents comprise cash on hand and demand deposits, and short term highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash, are subject to an insignificant risk of changes in value, and have a short maturity of generally within three months when acquired, less bank overdrafts which are repayable on demand and form an integral part of the Group’s cash management.

For the purpose of the balance sheets, cash and cash equivalents comprise cash on hand and at banks, including term deposits, which are not restricted as to use.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### 衍生金融工具

本集團利用衍生金融工具，例如商品期貨合約對沖其與日後買賣有關商品之價格波動有關之風險。該等衍生金融工具乃初步於訂立衍生產品合約當日之公平值確認，其後則按公平值重新計量。衍生工具於公平值為正數時列賬為資產，並於公平值為負數時列賬為負債。

因衍生產品公平值變化而產生且直接計入收入報表之溢利或虧損並無使用對沖會計法。

商品期貨合約之公平值乃參考市場報價而計算。

#### 存貨

存貨(除按照上述「生物資產」會計準則計價之農產品之外)乃成本或可變現淨值(以較低者為準)列賬。成本乃按加權平均基準釐定，倘屬在製品及製成品，則包括直接物料、直接工人及間接成本適當部分。可變現淨值乃根據估計售價減去任何估計在完成及出售時產生之成本計算。

#### 現金及現金等值

就綜合現金流量表而言，現金及現金等值項目包括手頭現金、活期存款及短期高流動性之投資，可即時兌換為已知金額之現金，價值變動風險輕微，且於收購時起計3個月內到期，再減去按要求應付銀行透支，屬本集團現金管理一部分。

就資產負債表目的而言，現金及現金等值包括使用不受限制的手頭與銀行現金(包括定期存款)。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### Provisions

A provision is recognised when a present obligation (legal or constructive) has arisen as a result of a past event and it is probable that a future outflow of resources will be required to settle the obligation, provided that a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

When the effect of discounting is material, the amount recognised for a provision is the present value at the balance sheet date of the future expenditures expected to be required to settle the obligation. The increase in the discounted present value amount arising from the passage of time is included in "Finance costs" in the income statement.

#### Income tax

Income tax comprises current and deferred tax. Income tax is recognised in the income statement, or in equity if it relates to items that are recognised in the same or a different period directly in equity.

Current tax assets and liabilities for the current and prior periods are measured at the amount expected to be recovered from or paid to the taxation authorities.

Deferred tax is provided, using the liability method, on all temporary differences at the balance sheet date between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes.

Deferred tax liabilities are recognised for all taxable temporary differences, except:

- where the deferred tax liability arises from goodwill or the initial recognition of an asset or liability in a transaction that is not a business combination and, at the time of the transaction, affects neither the accounting profit nor taxable profit or loss; and
- in respect of taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries and associates, where the timing of the reversal of the temporary differences can be controlled and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### 撥備

倘因過往事宜產生目前債務(法定或推定)及將來可能需要有資源流出，以償還債務，則撥備予以確認，惟該債務之金額須可予準確估計。

倘折現之影響屬重大者，就撥備之已確認金額乃是於結算日償還債務預期所須之現值金額。折現現值金額因時間過去產生之增幅於收入報表計入「融資成本」。

#### 所得稅

所得稅包括即期及遞延稅項。所得稅於收入報表中確認，或若有關項目於相同或不同期間在權益中確認，則直接在權益中確認。

於目前或過往期間的即期稅項資產及負債，按預期自稅務當局退回或付予稅務當局的金額計算。

遞延稅項乃採用負債法就結算日資產及負債之稅基與兩者用作財務報告之賬面值之間的各項暫時性差額作出撥備。

所有應課稅暫時性差額均被確認為遞延稅項負債：

- 由商譽產生之遞延稅項負債或於進行交易時初次確認(非業務合併交易)之資產或負債並不對會計溢利或應課稅溢利或虧損構成影響；及
- 有關從附屬公司與聯營公司之投資中產生之應課稅暫時性差額，惟轉撥暫時性差額之可受控制時間及暫時性差額於可預見之將來可能不會轉撥除外。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### Income tax (continued)

Deferred tax assets are recognised for all deductible temporary differences, carryforward of unused tax credits and unused tax losses, to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the deductible temporary differences, and the carryforward of unused tax credits and unused tax losses can be utilised, except:

- where the deferred tax asset relating to the deductible temporary differences arises from the initial recognition of an asset or liability in a transaction that is not a business combination and, at the time of the transaction, affects neither the accounting profit nor taxable profit or loss; and
- in respect of deductible temporary differences associated with investments in subsidiaries and associates, deferred tax assets are only recognised to the extent that it is probable that the temporary differences will reverse in the foreseeable future and taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilised.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each balance sheet date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the deferred tax asset to be utilised. Conversely, previously unrecognised deferred tax assets are reassessed at each balance sheet date and are recognised to the extent that it is probable that sufficient taxable profit will be available to allow all or part of the deferred tax asset to be utilised.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply to the period when the asset is realised or the liability is settled, based on tax rates (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted at the balance sheet date.

Deferred tax assets and deferred tax liabilities are offset if a legally enforceable right exists to set off current tax assets against current tax liabilities and the deferred taxes relate to the same taxable entity and the same taxation authority.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### 所得稅(續)

所有可被扣減之暫時性差額及未被動用之稅項抵免與稅務虧損之結轉均被確認為遞延稅項資產，惟只限於可能以應課稅溢利抵扣可扣減暫時性差額，及可動用結轉之未被動用之稅項抵免及稅務虧損：

- 惟倘與可扣稅暫時差異有關的遞延稅項資產因於交易中首次確認有關資產或負債而起，而有關交易並非業務合併，及在交易進行時，對會計盈利或應課稅盈利或虧損均無影響，則作別論；及
- 有關從附屬公司與聯營公司之投資中產生之可扣減暫時性差額，遞延稅項資產只限於暫時性差額可能於可預見將來轉撥及可動用應課稅溢利可用以抵扣暫時性差額時確認除外。

遞延稅項資產之賬面值於每個結算日檢討，並扣減至當不再可能有足夠應課稅溢利讓所有或部分遞延稅項資產被動用止。相反地，當過往未被確認遞延稅項資產可能有足夠應課稅溢利讓所有或部分遞延稅項資產被動用時於各結算日被重新評估及確認。

遞延稅項資產及負債以該期間(當資產被變現或負債被清還時)預期之適用稅率衡量，根據於結算日已制定或實際會制定之稅率及稅務法例計算。

遞延稅項資產可與遞延稅項負債抵銷，惟必須存在容許將即期稅項資產抵銷即期稅項負債的可合法執行權利，且遞延稅項與同一實體及同一稅務當局有關，方可實行。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### Government grants

Government grants are recognised at their fair value where there is reasonable assurance that the grant will be received and all attaching conditions will be complied with. When the grant relates to an expense item, it is recognised as income over the periods necessary to match the grant on a systematic basis to the costs that it is intended to compensate. Where the grant relates to an asset, the fair value is credited to a deferred income account and is released to the income statement over the expected useful life of the relevant asset by equal annual instalments.

#### Revenue recognition

Revenue is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and when the revenue can be measured reliably, on the following bases:

- (a) from the sale of goods, when the significant risks and rewards of ownership have been transferred to the buyer, provided that the Group maintains neither managerial involvement to the degree usually associated with ownership, nor effective control over the goods sold;
- (b) rental income, on a time proportion basis over the lease terms;
- (c) interest income, on an accrual basis using the effective interest method by applying the rate that discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial instrument to the net carrying amount of the financial asset;
- (d) compensation income, when the right to receive payment has been established;
- (e) dividend income, when the shareholders' right to receive payment has been established;
- (f) proceeds from the sale of investments, on the transaction dates when the relevant contract notes are exchanged; and
- (g) tax refunds, when the acknowledgement of refunds from the tax bureau has been received.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### 政府補助

倘有合理保證將收取政府補助，而所有附帶條件可予以遵從，則政府補助按公平值入賬。倘補助與支出項目有關，則補助將配合擬補助之成本，按有系統之基準在期間內確認為收入。如補助與資產有關，則其公平值會計入遞延收入賬中，並按有關資產的預計可使用年期以每年等額分期款項撥入收入報表。

#### 收益之確認

收益於本集團將可獲得有關經濟利益並能夠可靠地衡量時按以下基準入賬：

- (a) 銷售貨物收入，於擁有權之重大風險及回報已轉移至買方而本集團不再保有通常與擁有權有關之管理或對售出貨物之有效控制；
- (b) 租金收入，於資產租出期間在租賃期按時間比例基準確認；
- (c) 利息收入以應計方式按金融工具的估計年期內實際利率將未來估計的現金收入折扣計算金融資產的賬面淨值；
- (d) 補償收入，於收取付款之權利獲得確立時確認入賬；
- (e) 股息收入，於確立股東收款之權利時確認；
- (f) 出售投資之所得款項，在交易日即於有關成交單據兌現時確認；及
- (g) 退稅，於已收取稅務局之退稅承認書時確認。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### Dividends

Final dividends proposed by the directors are classified as a separate allocation of retained profits within the equity section of the balance sheet, until they have been approved by the shareholders in a general meeting. When these dividends are approved by the shareholders and declared, they are recognised as a liability.

Interim dividends are simultaneously proposed and declared because the Company's memorandum and articles of association and by-laws grant the directors the authority to declare interim dividends. Consequently, interim dividends are recognised immediately as a liability when they are proposed and declared.

#### Employee benefits

##### *Share-based payment transactions*

The Company operates a share option scheme for the purpose of providing incentives and rewards to eligible participants who contribute to the success of the Group's operations. Employees (including directors) of the Group receive remuneration in the form of share-based payment transactions, whereby employees render services as consideration for equity instruments ("equity-settled transactions").

The cost of equity-settled transactions with employees is measured by reference to the fair value at the date at which they are granted. The fair value is determined by an external valuer using the Black-Scholes-Merton option pricing model, further details of which are given in note 33 to the financial statements. In valuing equity-settled transactions, no account is taken of any performance conditions, other than conditions linked to the price of the shares of the Company ("market conditions"), if applicable.

The cost of equity-settled transactions is recognised, together with a corresponding increase in equity, over the period in which the performance and/or service conditions are fulfilled, ending on the date on which the relevant employees become fully entitled to the award (the "vesting date"). The cumulative expense recognised for equity-settled transactions at each balance sheet date until the vesting date reflects the extent to which the vesting period has expired and the Group's best estimate of the number of equity instruments that will ultimately vest. The charge or credit to the income statement for a period represents the movement in the cumulative expense recognised as at the beginning and end of that period.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### 股息

董事建議派付之末期股息於資產負債表之股本項下，列作保留溢利之一項獨立分配，直至股東於股東週年大會批准派付該等股息。倘該等股息獲股東批准，並予以宣派，則確認為負債入賬。

中期股息由本公司同時建議及宣派，因本公司之組織大綱或細則及公司章程授權董事宣派中期股息之權利。故此，中期股息於建議派付及宣派時隨即確認為負債。

#### 僱員福利

##### *股份為本支付之交易*

本公司採納購股權計劃，作為對曾為本集團取得之成就作出貢獻之合資格參與人士之鼓勵及獎勵。本集團僱員(包括董事)獲授以股份支付交易形式發出之酬金，而僱員則提供服務作為獲授股本金融工具之代價(「股本結算交易」)。

與僱員進行以股權支付之交易之成本，乃參照授出日期之公平值計量。公平值由外界估值師採用柏力克-舒爾斯期權模型釐定，進一步詳情載於財務報表附註33。評估以股權支付之交易時，除了對本公司股份價格有影響之條件(「市場條件」)(如適用)外，並無將任何表現條件計量在內。

股本結算交易之成本連同股本之相應增加會於達到表現及/或服務條件之期間內確認，直至相關僱員完成享有該報酬之日(「歸屬日」)為止。由各結算日直至歸屬日就股本結算交易確認之累計開支反映歸屬期屆滿時之程度，以及本集團就最終將會歸屬之股本金融工具數目作最佳估計。期內於收入報表扣除或計入收入報表之項目指於期初及期終確認之累計開支之變動。



### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### **Employee benefits (continued)**

##### *Share-based payment transactions (continued)*

No expense is recognised for awards that do not ultimately vest, except for awards where vesting is conditional upon a market condition, which are treated as vesting irrespective of whether or not the market condition is satisfied, provided that all other performance conditions are satisfied.

Where the terms of an equity-settled award are modified, as a minimum an expense is recognised as if the terms had not been modified. In addition, an expense is recognised for any modification, which increases the total fair value of the share-based payment arrangement, or is otherwise beneficial to the employee as measured at the date of modification.

Where an equity-settled award is cancelled, it is treated as if it had vested on the date of cancellation, and any expense not yet recognised for the award is recognised immediately. However, if a new award is substituted for the cancelled award, and is designated as a replacement award on the date that it is granted, the cancelled and new awards are treated as if they were a modification of the original award, as described in the previous paragraph.

The dilutive effect of outstanding options is reflected as additional share dilution in the computation of earnings per share.

The Group has adopted the transitional provisions of HKFRS 2 in respect of equity-settled awards and has applied HKFRS 2 only to equity-settled awards granted after 7 November 2002 that had not vested by 1 January 2005 and to those granted on or after 1 January 2005.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### **僱員福利(續)**

##### *股份為本支付之交易(續)*

尚未能最終歸屬之報酬不會確認為開支，除非報酬須待某個市況達到後方可歸屬，在此情況下，不論是否達到該市況均會被視作歸屬處理，惟其他所有表現條件必須達成。

當股本結算報酬之條款修訂時，會確認最少之支出，猶如條款並無修訂一般。此外，會就導致以股份支付之安排之公平值總額增加，或按於修訂日期計量而對僱員有利之任何修訂確認支出。

當股本結算報酬註銷時，會被視作於註銷當日已經歸屬處理，而報酬尚未確認之任何支出會即時確認。然而，倘已註銷報酬有任何替代之新報酬，並指定為授出當日之替代報酬，則該項註銷及新報酬會如上段所述被視為原有報酬之修訂般處理。

未行使購股權之攤薄影響，反映於計算每股盈利時之額外股份攤薄。

本集團已採納香港財務報告準則第2號有關權益結算報酬之過渡條文，並僅就於2002年11月7日之後授出但於2005年1月1日仍未歸屬之股本結算報酬，以及於2005年1月1日或之後授出者，均應用香港財務報告準則第2號。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### Employee benefits (continued)

##### *Pension schemes and other retirement benefits*

Retirement benefits are provided to certain staff employed by the Group. In accordance with the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance, the Group's Hong Kong employees enjoy retirement benefits under either the Mandatory Provident Fund Exempted ORSO Scheme, or the Mandatory Provident Fund Scheme under which employer contributions have to be made. The assets of the schemes are held separately from those of the Group in independently administered funds. The Group's contributions to both schemes are at a maximum of 10% of the monthly salaries of the employees. When an employee leaves employment prior to his or her interest in the Group's employer contributions vesting fully, the ongoing contributions payable by the Group may be reduced by the relevant amount of the forfeited contributions, in accordance with the rules of the Mandatory Provident Fund Exempted ORSO Scheme. However, in respect of the Mandatory Provident Fund Scheme, only the employer voluntary contribution amounts are refundable to the Group when the members leave employment prior to their contributions vesting fully. The Group's mandatory contributions vest fully with the employees when the employees leave employment.

The employees of the Group's subsidiaries which operate in Mainland China are required to participate in a central pension scheme which is operated by the relevant authorities or the local municipal governments of the provinces in Mainland China in which the Group's subsidiaries are located. The Group is required to contribute to the central scheme in respect of its employees in Mainland China and such costs are charged to the income statement as incurred.

##### *Employment Ordinance long service payments*

Certain of the Group's employees have completed the required number of years of service to the Group in order to be eligible for long service payments under the Hong Kong Employment Ordinance in the event of termination of their employment. The Group is liable to make such payments in the event that such a termination of employment meets the circumstances specified in the Employment Ordinance.

A provision has not been recognised in respect of such possible payments, as it is not considered probable that the situation will result in a material future outflow of resources from the Group.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### 僱員福利(續)

##### *退休金計劃及其他退休福利*

本集團為受僱之若干僱員提供退休福利。根據《強制性公積金計劃條例》，本集團香港僱員享有根據強制性公積金豁免職業退休金計劃或強制性公積金計劃提供之退休福利。僱主須根據計劃作出供款。該等計劃之資產由獨立管理基金與本集團之資產分開處理。本集團向該兩個計劃之供款最多為僱員月薪之10%。根據強制性公積金豁免職業退休金計劃規則，倘本集團僱員於合資格全數取得其於強制性公積金規則豁免之職業退休金計劃之供款權益前離職，則本集團須持續作出之供款可由沒收供款填補。然而，就強制性公積金計劃而言，倘僱員在全數取得供款前離職，本集團僅可獲退還僱主自願供款。僱員離職時可悉數收取本集團之強制性供款。

本集團在中國營運之附屬公司僱員須參加中央公積金計劃，計劃乃由本集團之附屬公司所在中國省份之有關政府機構或當地市政府運作。本集團須替中國僱員向中央公積金計劃供款，該等費用於產生時自收入報表中扣除。

##### *《僱傭條例》長期服務金*

本集團若干僱員已完成香港《僱傭條例》規定倘於終止僱用時可享有長期服務金之服務年期。倘終止僱用之情況符合《僱傭條例》規定者，則本集團須按例支付有關款項。

由於預期導致本集團於日後動用大量現金資源之機會並不大，故並無就可能須支付之款項確認任何撥備。

### 3.3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

#### **Borrowing costs**

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, i.e., assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are capitalised as part of the cost of those assets. The capitalisation of such borrowing costs ceases when the assets are substantially ready for their intended use or sale. Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs capitalised.

#### **Foreign currencies**

These financial statements are presented in Hong Kong dollars, which is the Company's functional and presentation currency. Each entity in the Group determines its own functional currency and items included in the financial statements of each entity are measured using that functional currency. Foreign currency transactions are initially recorded using the functional currency rates ruling at the dates of the transactions. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are retranslated at the functional currency rates of exchange ruling at the balance sheet date. All differences are taken to the income statement. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are translated using the exchange rates at the dates of the initial transactions. Non-monetary items measured at fair value in a foreign currency are translated using the exchange rates at the date when the fair value was determined.

The functional currencies of certain overseas subsidiaries and associates are currencies other than the Hong Kong dollar. As at the balance sheet date, the assets and liabilities of these entities are translated into the presentation currency of the Company at the exchange rates ruling at the balance sheet date and their income statements are translated into Hong Kong dollars at the weighted average exchange rates for the year. The resulting exchange differences are included in the exchange fluctuation reserve. On disposal of a foreign entity, the deferred cumulative amount recognised in equity relating to that particular foreign operation is recognised in the income statement.

For the purpose of the consolidated cash flow statement, the cash flows of overseas subsidiaries are translated into Hong Kong dollars at the exchange rates ruling at the dates of the cash flows. Frequently recurring cash flows of overseas subsidiaries which arise throughout the year are translated into Hong Kong dollars at the weighted average exchange rates for the year.

### 3.3 主要會計政策概要(續)

#### **借貸成本**

購買、建築或生產指定資產(即資產需經一段長時間，方能作擬定用途或銷售)所直接涉及之借貸成本，一律資本化，並列作該等資產成本之一部分。一旦資產之大部分已可作擬定用途或銷售，有關借貸成本即不再資本化。指定借貸所作臨時性質之投資在扣除指定資產所耗之開支後所賺得之投資收入於資本化之借貸成本中予以扣除。

#### **外幣**

財務報告以港元呈報，即本公司的功能及呈報貨幣。本集團內的實體各自決定其功能貨幣為何，各實體的財務報告項目均以所定功能貨幣計量。外幣交易初步按交易日的有關功能貨幣的匯率換算入賬。以外幣計價單位的貨幣資產及負債，按有關功能貨幣於結算日的匯率再換算。所有匯兌差額撥入收入報表處理。按歷史成本列賬、以外幣計量的非貨幣項目，採用初步交易日期匯率換算。按公平值列賬以外幣計量的非貨幣項目，採用釐定公平值日期的匯率換算。

海外附屬公司及聯營公司的功能貨幣為港元以外之貨幣。於結算日時，有關實體的資產與負債乃按結算日的匯率換算為本公司的呈報貨幣，其收入報表則按本年度的加權平均匯率換算為港元。因此而產生的匯兌差額，包含於外匯變動儲備中。出售外國實體時，就該項外國業務在權益中確認的遞延累計金額，會在收入報表中確認。

就綜合現金流量表而言，海外附屬公司之現金流量乃按現金流量日期之有關匯率折算為港元。海外附屬公司於本年度內產生之經常性現金流量則按本年度內加權平均匯率折算為港元。

#### 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENT AND ESTIMATES

The preparation of the Group's financial statements requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the reported amounts of revenues, expenses, assets and liabilities, and the disclosure of contingent liabilities, at the reporting date. However, uncertainty about these assumptions and estimates could result in outcomes that could require a material adjustment to the carrying amounts of the assets or liabilities affected in the future.

##### Judgement

###### *Withholding tax arising from the distribution of dividends*

The Group's determination, as to whether to accrue withholding taxes arising from the distributions of dividends by certain subsidiaries according to the relevant tax rules enacted in the jurisdictions, is subject to judgement on the plan of the distribution of dividends.

##### Estimation uncertainty

The key assumptions concerning the future and other key sources of estimation uncertainty at the balance sheet date, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year, are discussed below.

###### *Impairment of goodwill*

The Group determines whether goodwill is impaired at least on an annual basis. This requires an estimation of the value in use of the cash-generating units to which the goodwill is allocated. Estimating the value in use requires the Group to make an estimate of the expected future cash flows from the cash-generating unit and also to choose a suitable discount rate in order to calculate the present value of those cash flows. The carrying amount of goodwill at 31 December 2008 was HK\$1,409,342,000 (2007: HK\$1,332,857,000). More details are given in note 19.

###### *Estimation of fair value of investment properties*

In the absence of current prices in an active market for similar properties, the Group considers information from a variety of sources, including:

- (a) current prices in an active market for properties of a different nature, condition or location (or subject to different leases or other contracts), adjusted to reflect those differences;

#### 4. 主要會計判斷及估計

編製本集團財務報告需要管理層作出判斷、估計及假設，而此等將影響於報告日期之收入、開支、資產及負債之呈報金額及或然負債之披露。然而，該等假設及估計之不明朗因素可能導致需要對未來有關資產或負債之賬面值作出重大調整。

##### 判斷

###### *分派股息所產生之預扣稅*

本集團就決定是否依照司法權區域制定之有關稅務規則計算若干附屬公司分派股息所產生之預扣稅時，須對分派股息之計劃作出判斷。

##### 估計之不明朗因素

下文載述存在重大風險之未來主要假設及於結算日存在的其他主要估計不明朗原因，極可能會導致須對下一個財政年度資產及負債賬面值作出重大調整。

###### *商譽減值*

本集團至少每年釐定商譽有否出現減值。有關釐定需估計商譽所獲分配至之現金產生單位之使用價值。就估計使用價值而言，本集團需估計預計來自現金產生單位之未來現金流量及挑選合適貼現率以計算該等現金流量之現值。於2008年12月31日，商譽之賬面值為1,409,342,000港元(2007年：1,332,857,000港元)。更多詳情載於附註19。

###### *估計投資物業公平值*

於相類似物業在活躍市場欠缺現行價格情況下，本集團考慮來自不同資料來源之資料，包括：

- (a) 具不同性質、狀況或地點之物業(或受不同租賃或其他合約規限)於活躍市場上之現行價格，予以調整以反映該等不同；

#### 4. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENT AND ESTIMATES (CONTINUED)

##### Estimation uncertainty (continued)

*Estimation of fair value of investment properties (continued)*

- (b) recent prices of similar properties on less active markets, with adjustments to reflect any changes in economic conditions since the date of the transactions that occurred at those prices; and
- (c) discounted cash flow projections based on reliable estimates of future cash flows, supported by the terms of any existing leases and other contracts and (when possible) by external evidence such as current market rents for similar properties in the same location and condition, and using discount rates that reflect current market assessments of the uncertainty in the amount and timing of the cash flows.

The principal assumptions for the Group's estimation of the fair value include those related to current market rents for similar properties in the same location and condition, appropriate discount rates, expected future market rents and future maintenance costs. The carrying amount of investment properties at 31 December 2008 was HK\$69,884,000 (2007: HK\$58,000,000).

##### *Deferred tax assets*

Deferred tax assets are recognised for all unused tax losses to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the losses can be utilised. Significant management judgement is required to determine the amount of deferred tax assets that can be recognised, based upon the likely timing and level of future taxable profits together with future tax planning strategies. The carrying value of deferred tax assets relating to recognised tax losses at 31 December 2008 was HK\$6,742,000 (2007: HK\$7,174,000). The amount of unrecognised tax losses at 31 December 2008 was HK\$253,893,000 (2007: HK\$83,772,000). Further details are contained in note 31 to the financial statements.

#### 4. 主要會計判斷及估計(續)

##### 估計之不明朗因素(續)

*估計投資物業公平值(續)*

- (b) 相類似物業於較不活躍市場上之最近價格，乃予以調整，以反映自進行交易(按該等價格進行)當日以來，該經濟狀況之變動；及
- (c) 根據未來現金流量之合理估計預計現金流量之貼現，並得到任何現有租賃及其他合約之條款，以及(如有可能)外來證據(例如相類似物業於同一地點及狀況之現行市值)所支持，以及利用貼現率(可反映市場現時對現金流量款額及時間之不明確而作出之評估)進行預計事宜。

本集團估計公平值所用之主要假設，包括相類似物業於同一地點及狀況之現行市值、適當貼現率、預期未來市場租金及未來養護成本。投資物業於2008年12月31日之賬面值為69,884,000港元(2007年：58,000,000港元)。

##### *遞延稅項資產*

倘應課稅溢利可供扣減虧損，則會就所有未使用稅項虧損確認遞延稅項資產。釐定可予確認的遞延稅項資產數額，須管理層根據可能出現未來應課稅溢利的時間及數額連同未來稅務計劃策略作出重大判斷。與已確認稅項虧損有關的遞延稅項資產於2008年12月31日的賬面價值為6,742,000港元(2007年：7,174,000港元)。於2008年12月31日的未確認稅項虧損賬面價值為253,893,000港元(2007年：83,772,000港元)。其他詳情載於財務報告附註31。

4. SIGNIFICANT ACCOUNTING JUDGEMENT AND ESTIMATES (CONTINUED)

**Estimation uncertainty (continued)**

*Impairment of receivables*

Impairment of receivables is made based on an assessment of the recoverability of accounts and other receivables and the timing of their recovery. The identification of impairment of receivables requires management judgement and estimation. Where the actual outcome or expectation in future is different from the original estimates, such differences will impact on the carrying value of accounts and other receivables and the amount of impairment/write-back of impairment in the periods in which such estimates have been changed.

Impairment of receivables of HK\$4,657,000 (2007: HK\$10,781,000) was recognised in the consolidated income statement for the year.

The aggregate carrying amount of accounts and bills receivable, and prepayments, deposits and other receivables as at 31 December 2008 was HK\$1,363,837,000 (2007: HK\$1,491,974,000).

*Estimation of fair value of biological assets*

The Group's biological assets are stated at fair value less point-of-sale cost. This requires an independent valuer's assessment of the fair value of the biological assets. Changes in conditions of the biological assets could impact the fair value of the assets. The carrying amount of the Group's biological assets at 31 December 2008 was HK\$86,643,000 (2007: HK\$72,070,000). More details are given in note 24.

5. SEGMENT INFORMATION

Segment information is presented by way of the Group's primary segment reporting basis, by business segment. In determining the Group's geographical segments, revenues are attributed to the segments based on the location of the customers, and assets are attributed to the segments based on the location of the assets. No further geographical segment information is presented as over 90% of the Group's revenue is derived from customers based in mainland China, and over 90% of the Group's assets are located in mainland China.

4. 主要會計判斷及估計(續)

**估計之不明朗因素(續)**

*應收賬款減值*

應收賬款減值乃根據應收賬款及其他應收賬款的可收回性及收回時間評估計提。識別應收賬款減值需要管理層作出判斷及估計。若日後之實際結果或預期與原來估計有別，該等差額將於有關估計變動之期間影響賬目及其他應收款項之賬面值及減值／減值撥回金額。本年度應收賬款減值4,657,000港元(2007年：10,781,000港元)已在綜合收入報表中確認。於2008年12月31日，應收賬款及應收票據、預付款項、按金及其他應收款項的賬面值總額為1,363,837,000港元(2007年：1,491,974,000港元)。

*生物資產之估計公平值*

本集團之生物資產按公平值減銷售點成本列賬。計算過程須要獨立估值師對生物資產估值。生物資產狀況的變動可能影響其公平值。本集團於2008年12月31日的生物資產賬面值為86,643,000港元(2007年：72,070,000港元)。詳情載於附註24。

5. 分部資料

分部資料以本集團業務分部的首要分部呈報基準呈報。於釐定本集團的地區分部時，各分部應佔收入以客戶所在地為依據，而各分部應佔資產則以資產所在地為依據。由於本集團超過90%的收入來自中國內地的客戶，以及本集團超過90%的資產均位於中國內地，故並無進一步呈報地區分部資料。

## 5. SEGMENT INFORMATION (CONTINUED)

The Group's operating businesses are structured and managed separately, according to the nature of their operations and the products and services they provide. Each of the Group's business segments represents a strategic business unit that offers products and services which are subject to risks and returns that are different from those of the other business segments. Summary details of the business segments are as follows:

### Continuing operations

- (a) the wines segment is engaged in the production, sale and trading of grape wine and other wine products;
- (b) the beverages segment is engaged in the processing, bottling and distribution of sparkling beverages and distribution of still beverages;
- (c) the consumer-pack edible oil segment is engaged in the distribution of retail packaged cooking oil and other related products;
- (d) the confectionery segment is engaged in the production and distribution of chocolate and other related products; and
- (e) the corporate and others segment comprises the Group's corporate income and expense items.

### Discontinued operations

- (a) the oilseeds processing segment is engaged in the extraction, refining and trading of edible oil and related businesses;
- (b) the wheat processing segment is engaged in the production of flour products and related businesses;
- (c) the brewing materials segment is engaged in the processing and trading of malt;
- (d) the rice processing and trading segment is engaged in the processing and trading of rice;
- (e) the biofuel and biochemicals segment is engaged in the production and sale of biofuel and biochemicals and related products; and
- (f) the others segment comprises the corporate income and expense items of the Spin-off Group.

## 5. 分部資料(續)

本集團之經營業務乃按業務之性質及該等業務所提供之產品及服務作出安排及分開管理。本集團每一類業務為一策略業務單位，所提供產品及服務之風險與回報均與其他業務類別有所不同。業務類別之詳情概述如下：

### 持續經營業務

- (a) 酒類業務分部，從事生產、銷售及買賣葡萄酒及其他酒類產品；
- (b) 飲料業務分部，從事加工、裝瓶及分銷碳酸飲料及分銷非碳酸飲料；
- (c) 小包裝食用油業務分部，從事分銷散裝烹調油及其他相關產品；
- (d) 糖果業務分部，從事生產及分銷巧克力及其他相關產品；及
- (e) 公司及其他業務分部包括本集團之公司收益及開支項目。

### 已終止經營業務

- (a) 油籽加工分部從事榨取、提煉及買賣食用油及相關業務；
- (b) 小麥加工分部從事生產麵粉產品及相關業務；
- (c) 啤酒原料分部從事麥芽的加工和貿易；
- (d) 大米貿易和加工分部從事大米的加工和貿易；
- (e) 生物燃料和生化業務分部從事生物燃料和生化以及相關產品的生產及銷售；及
- (f) 其他業務分部包括分拆集團之公司收益及開支項目。

## 5. SEGMENT INFORMATION (CONTINUED)

Intersegment sales and transfers are transacted with reference to the selling prices used for sales made to third parties at the then prevailing market prices.

## 5. 分部資料(續)

分部之間之銷售及轉撥參考第三者以當時市價進行銷售之售價進行。

Year ended 31 December 2008 截至2008年12月31日止年度		Wines 酒類	Confectionery 糖果	Beverages 飲料	Consumer- pack edible oil 小包裝 食用油	Corporate and others 公司及 其他	Eliminations 抵銷項目	Consolidated 綜合
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
<b>Segment revenue:</b>	<b>分部收益:</b>							
Sales to external customers	銷售予外界客戶	2,789,979	364,591	4,573,520	6,512,193	-	-	14,240,283
Other revenue	其他收入	49,222	14,683	47,468	9,909	(1,868)	-	119,414
<b>Segment results</b>	<b>分部業績</b>	<b>569,024</b>	<b>(121,199)</b>	<b>228,534</b>	<b>4,869</b>	<b>(77,032)</b>	<b>-</b>	<b>604,196</b>
Interest and dividend income	利息及股息收入							58,520
Finance costs	融資成本							(31,382)
Share of profits of associates	應佔聯營公司溢利	-	-	124,996	-	-	-	124,996
Profit before tax	除稅前溢利							756,330
Tax	稅項							(136,251)
Profit for the year	年度溢利							620,079
<b>Assets and liabilities</b>	<b>資產及負債</b>							
Segment assets	分部資產	3,603,620	465,662	3,763,022	906,726	3,789,941	(4,079,900)	8,449,071
Interests in associates	於聯營公司之權益	-	-	411,951	-	-	-	411,951
Unallocated assets	未分部資產							1,586,841
Total assets	總資產							10,447,863
Segment liabilities	分部負債	(2,647,508)	(265,338)	(3,290,615)	(1,364,228)	(353,267)	4,079,900	(3,841,056)
Unallocated liabilities	未分部負債							(281,833)
Total liabilities	總負債							(4,122,889)
<b>Other segment information:</b>	<b>其他分部資料:</b>							
Depreciation and amortisation	折舊及攤銷	85,919	18,142	105,217	1,748	5,638	-	216,664
Impairment losses/ (write-back of impairment losses) recognised in the income statement	已於收入報表中 確認減值 虧損/(減值 虧損撥回)	(140)	3,169	1,040	588	-	-	4,657
Capital expenditures	資本開支	173,428	1,047	308,838	1,471	16,786	-	501,570



## 5. SEGMENT INFORMATION (CONTINUED)

## 5. 分部資料(續)

Year ended 31 December 2007 截至2007年 12月31日止年度	Continuing operations 持續經營業務							Discontinued operations 已終止經營業務								Total 合計	Consolidated 綜合															
	Wines 酒類		Confectionery 糖果		Beverages 飲料		Consumer-pack edible oil 小包裝 食用油		Corporate and others 公司及其他		Eliminations 抵銷項目		Oilseeds processing 油籽加工		Wheat processing 小麥加工			Rice trading and processing 大米貿易 和加工		Biofuel and biochemical materials 生物燃料 啤酒原料		Brewing materials 啤酒原料		Trading of non-rice foodstuffs 非大米 食品貿易		Others 其他		Eliminations 抵銷項目		Total 合計		
	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元			HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	
<b>Segment revenue:</b>	<b>分部收益:</b>																															
Sales to external customers	2,140,284	437,398	3,007,261	4,158,068	-	-	9,743,011	2,681,473	503,922	869,428	319,069	220,177	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,594,069	14,337,080			
Intersegment sales	-	-	-	-	-	-	-	19,487	-	7,977	1,209	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(28,673)	-	-	-	-			
Other revenue	43,386	9,651	21,258	(336)	15,926	-	89,885	54,511	1,292	1,405	42,276	(695)	-	168	(580)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	98,187	188,072					
<b>Segment results</b>	<b>441,307</b>	<b>(29,983)</b>	<b>92,645</b>	<b>(20,947)</b>	<b>(42,868)*</b>	<b>-</b>	<b>440,254</b>	<b>128,716</b>	<b>2,188</b>	<b>80,629</b>	<b>26,348</b>	<b>36,784</b>	<b>-</b>	<b>(7,239)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>267,426</b>	<b>707,680</b>					
Interest and dividend income	利息及股息收入																82,215	2,990	85,205													
Gain on disposal of subsidiaries	出售附屬公司之收益																394,884	-	394,884													
Finance costs	融資成本																(33,078)	(64,966)	(98,044)													
Share of profits of associates	應佔聯營公司溢利																49,167	58,976	108,143													
Profit before tax	除稅前溢利																933,442	264,426	1,197,868													
Tax	稅項																(135,792)	(24,657)	(160,449)													
Profit for the year	年度溢利																797,650	239,769	1,037,419													
<b>Assets and liabilities</b>	<b>資產及負債</b>																															
Segment assets	2,926,436	604,909	3,016,917	861,313	2,879,024	(2,861,924)	7,406,675	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,406,675				
Interests in associates	於聯營公司之權益																156,233	-	156,233													
Unallocated assets	未分部資產																1,429,552	-	1,429,552													
Total assets	總資產																8,992,460	-	8,992,460													
Segment liabilities	(1,684,737)	(317,209)	(2,720,438)	(1,037,703)	(31,831)	2,881,924	(2,909,994)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2,909,994)					
Unallocated liabilities	未分部負債																(448,965)	-	(448,965)													
Total liabilities	總負債																(3,358,959)	-	(3,358,959)													
<b>Other segment information:</b>	<b>其他分部資料:</b>																															
Depreciation and amortisation	67,060	17,943	69,948	1,833	1,406	-	158,190	49,636	7,001	3,522	13,660	8,674	-	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	82,505	240,695					
Impairment losses/ (write-back of impairment losses) recognised in the income statement	2,812	(270)	3,206	-	-	-	5,748	59,386	-	-	4,268	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	63,654	69,402					
Capital expenditures	270,776	3,548	184,137	3,249	12,194	-	453,904	9,511	9,682	-	694,600	21,127	2,184	127	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	737,231	1,191,135						

\* Included a stamp duty expense of HK\$20,771,000 arising from the distribution of the entire share capital of CAIH.

\* 包括分派中國糧油控股全部股本產生之印花稅開支共20,771,000港元。

## 6. REVENUE, OTHER INCOME AND GAINS

Revenue, which is also the Group's turnover, represents the net invoiced value of goods sold, after allowances for returns and trade discounts, during the year.

An analysis of other income and gains is as follows:

## 6. 收入、其他收入及收益

收入(本集團的營業額)指於本年度扣除退貨及貿易折扣後的已售貨品發票淨值。

其他收入及收益分析如下：

		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
<b>Other income</b>	<b>其他收入</b>		
Gross rental income	租金收入總額	8,573	7,098
Bank interest income	銀行利息收入	16,578	44,037
Dividend income from available-for-sale investments	可供出售投資股息收入	41,850	41,004
Dividend income from investments at fair value through profit or loss	按公平值列入損益之投資股息收入	92	164
Government grants*	政府補助*	28,904	67,711
Compensation income	賠償收入	15,082	13,545
Tax refunds	退稅	28,106	37,947
Others	其他	21,975	15,075
		<b>161,160</b>	226,581
<b>Gains</b>	<b>收益</b>		
Gain on disposal of by-products and scrap items	出售副產品及廢料項目的收益	9,815	11,429
Foreign exchange differences, net	匯兌差額淨額	2,303	18,748
Fair value gain on investments at fair value through profit or loss	按公平值列入損益投資之公平值收益	-	14,587
Fair value gain on investment properties (note 17)	投資物業之公平值收益(附註17)	4,656	1,727
Gain on disposal of subsidiaries (note 36)	出售附屬公司之收益(附註36)	-	394,884
Others	其他	-	205
		<b>16,774</b>	441,580
		<b>177,934</b>	668,161
Represented by:	代表：		
Other income and gains attributable to discontinued operations (note 13)	已終止經營業務應佔其他收入及收益(附註13)	-	101,177
Other income and gains attributable to continuing operations reported in the consolidated income statement	於綜合收入報表呈報的持續經營業務應佔其他收入及收益	177,934	566,984
		<b>177,934</b>	668,161

\* There are no unfulfilled conditions or contingencies relating to these grants.

\* 這些補助並無未達成的條件或或有事項。

## 7. PROFIT BEFORE TAX

The Group's profit before tax is arrived at after charging/(crediting):#

## 7. 除稅前溢利

本集團之除稅前溢利乃扣除/(計入)下列各項：#

		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Cost of inventories sold	售出存貨成本	10,705,535	11,432,837
Provision against inventories	存貨撥備	48,618	3,808
Realised fair value losses of derivative instrument transactions	衍生工具交易之已變現 公平值虧損	-	7,789
Unrealised fair value losses of derivative instrument transactions	衍生工具交易之未變現 公平值虧損	-	31,494
Net gain arising from changes in fair value of biological assets (note 24)	生物資產公平值變動 產生之淨收益(附註24)	(12,369)	(10,555)
Cost of sales	銷售成本	<b>10,741,784</b>	11,465,373
Auditors' remuneration	核數師薪酬	3,985	5,214
Depreciation (note 16)	折舊(附註16)	208,698	235,332
Amortisation of other intangible assets (note 20)	其他無形資產攤銷(附註20)	3,312	272
Minimum lease payments under operating leases in respect of land and buildings	就土地及樓宇支付之經營租約 最低租賃支出	81,053	57,790
Recognition of prepaid land premiums (note 18)	確認預付土地金(附註18)	4,654	5,091
Employee benefit expense (including directors' remuneration – note 9):	僱員福利支出 (包括董事酬金 – 附註9):		
Wages and salaries	工資及薪酬	613,970	454,062
Pension scheme contributions*	退休福利計劃供款*	55,299	36,244
Equity-settled share option expense	股本結算購股權開支	10,135	3,060
		<b>679,404</b>	493,366
Other expenses include the following:	其他費用包括：		
Loss on disposal of items of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備 項目之虧損	4,278	3,261
Fair value loss on investments at fair value through profit or loss	按公平值列入損益 之投資公平值虧損	10,158	-
Impairment of items of property, plant and equipment (note 16)	物業、廠房及設備項目 之減值(附註16)	-	58,621
Impairment of accounts receivable (note 26)	應收賬款減值(附註26)	2,029	273
Impairment of other receivables	其他應收款項減值	2,628	10,508

\* At 31 December 2008, the Group had no forfeited contributions available to reduce its contributions to the pension scheme in future years (2007: Nil).

# The disclosures presented in this note include those amounts charged/credited in respect of discontinued operations.

\* 於2008年12月31日，本集團概無已沒收供款可用以削減來年退休福利計劃供款(2007年：無)。

# 本附註之披露包括已終止經營業務之扣除/計入金額。

## 8. FINANCE COSTS

## 8. 融資成本

		<b>Group</b>	
		<b>本集團</b>	
		<b>2008</b>	2007
		<b>2008年</b>	2007年
		<b>HK\$'000</b>	HK\$'000
		<b>千港元</b>	千港元
Interest on:	利息：		
Bank loans wholly repayable within five years	五年內悉數償還之銀行貸款	<b>23,538</b>	73,256
Loans from a fellow subsidiary and a minority shareholder of a subsidiary	同系附屬公司及附屬公司少數股東貸款	<b>12,266</b>	30,251
Others	其他	<b>9,067</b>	287
Total interest expense on financial liabilities not at fair value through profit or loss	非按公平值列入損益之金融負債利息開支總額	<b>44,871</b>	103,794
Less: Interest capitalised	減：已資本化利息	<b>(13,489)</b>	(5,750)
		<b>31,382</b>	98,044
Attributable to discontinued operations (note 13)	已終止經營業務應佔(附註13)	-	64,966
Attributable to continuing operations reported in the consolidated income statement	綜合收入報表呈報之持續經營業務應佔	<b>31,382</b>	33,078
		<b>31,382</b>	98,044

## 9. DIRECTORS' REMUNERATION

Directors' remuneration for the year, disclosed pursuant to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange and Section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance, is as follows:

		<b>Group</b> <b>本集團</b>	
		<b>2008</b> <b>2008年</b> <b>HK\$'000</b> <b>千港元</b>	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Fees:	袍金：		
Executive directors	執行董事	<b>200</b>	376
Independent non-executive directors	獨立非執行董事	<b>671</b>	600
Non-executive director	非執行董事	<b>183</b>	78
		<b>1,054</b>	1,054
Other emoluments:	其他酬金：		
Salaries, allowances and benefits in kind	薪酬、津貼及實物利益	<b>5,132</b>	5,893
Discretionary bonuses	酌情花紅	<b>1,831</b>	2,599
Equity-settled share option expense	股本結算購股權開支	<b>3,081</b>	812
Pension scheme contributions	退休計劃供款	<b>157</b>	183
		<b>10,201</b>	9,487
		<b>11,255</b>	10,541

At the balance sheet date, certain directors held share options of the Company, in respect of their services to the Group, further details of which are set out in note 33 to the financial statements. The fair value of the share options which has been recognised in the income statement over the vesting period, was determined as at the date of grant and the amount included in the financial statements for the current year is included in the above directors' remuneration disclosures.

## 9. 董事酬金

本年度內，本集團根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則及香港公司條例第161條須予披露之董事酬金如下：

於結算日，若干董事就彼等向本集團提供之服務而持有本公司購股權，其詳情載於財務報告附註33。該等購股權之公平值（已於歸屬期間在收入報表內確認）乃於授出日期釐定，其金額計入本年度財務報告，並於上述董事酬金內披露。

## 9. DIRECTORS' REMUNERATION (CONTINUED)

## (a) Independent non-executive directors

The fees paid to independent non-executive directors during the year were as follows:

		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Mr. Li Hung-kwan, Alfred	李鴻鈞先生	27	-
Mr. Stephen Edward Clark	祈立德先生	240	200
Mr. Tan Man Kou	陳文裘先生	164	200
Mr. Yuen Tin Fan, Francis	袁天凡先生	240	200
		<b>671</b>	<b>600</b>

There were no other emoluments payable to the independent non-executive directors during the year (2007: Nil).

## 9. 董事酬金(續)

## (a) 獨立非執行董事

年內，支付予獨立非執行董事之袍金如下：

本年內，並無向獨立非執行董事支付其他酬金(2007年：無)。

## (b) Executive directors and non-executive directors

## (b) 執行董事及非執行董事

		Salaries, allowances and benefits in kind		Discretionary bonuses	Equity-settled share option expense	Pension scheme contributions	Total remuneration
		Fees	薪金、津貼及實物利益	酌情花紅	股本結算購股權開支	退休計劃供款	總酬金
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
<b>2008</b>	<b>2008年</b>						
<b>Executive directors:</b>	<b>執行董事：</b>						
Mr. Ning Gaoning	寧高寧先生	200	-	-	497	-	697
Mr. Qu Zhe	曲詰先生	-	1,464	720	497	66	2,747
Mr. Mak Chi Wing, William	麥志榮先生	-	663	77	451	-	1,191
Ms. Luan Xiuju	樂秀菊女士	-	2,145	704	395	53	3,297
Mr. Zhang Zhentao	張振濤先生	-	660	330	395	38	1,423
		<b>200</b>	<b>4,932</b>	<b>1,831</b>	<b>2,235</b>	<b>157</b>	<b>9,355</b>
<b>Non-executive director:</b>	<b>非執行董事：</b>						
Mr. Ma Jianping	馬建平先生	83	200	-	451	-	734
Ms. Wu Wenting	吳文婷女士	100	-	-	395	-	495
		<b>183</b>	<b>200</b>	<b>-</b>	<b>846</b>	<b>-</b>	<b>1,229</b>
		<b>383</b>	<b>5,132</b>	<b>1,831</b>	<b>3,081</b>	<b>157</b>	<b>10,584</b>

9. DIRECTORS' REMUNERATION (CONTINUED)  
**(b) Executive directors and non-executive directors  
(continued)**

9. 董事酬金(續)  
**(b) 執行董事及非執行董事(續)**

		Salaries, allowances and benefits	in kind Fees 袍金	Discretionary bonuses 酌情花紅	Equity-settled share option expense 股本結算 購股權開支	Pension scheme contributions 退休計劃 供款	Total remuneration 總酬金
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
2007	2007年						
<b>Executive directors:</b>	<b>執行董事：</b>						
Mr. Ning Gaoning	寧高寧先生	200	-	-	131	-	331
Mr. Liu Fuchun	劉福春先生	44	-	-	-	-	44
Mr. Qu Zhe	曲詰先生	-	1,464	720	131	73	2,388
Mr. Xue Guoping	薛國平先生	44	-	-	-	-	44
Mr. Liu Yongfu	劉永福先生	44	-	-	-	-	44
Mr. Ma Jianping	馬建平先生	-	1,200	560	119	60	1,939
Ms. Luan Xiuju	樂秀菊女士	-	2,009	758	104	50	2,921
Mr. Zhang Zhentao	張振濤先生	-	557	408	104	-	1,069
Mr. Yu Xubo	于旭波先生	44	-	-	-	-	44
Mr. Mak Chi Wing, William	麥志榮先生	-	663	153	119	-	935
		376	5,893	2,599	708	183	9,759
<b>Non-executive director:</b>	<b>非執行董事：</b>						
Ms. Wu Wenting	吳文婷女士	78	-	-	104	-	182
		454	5,893	2,599	812	183	9,941

There was no arrangement under which a director waived or agreed to waive any remuneration during the year.

本年內，並無董事據此而放棄或同意放棄任何酬金之安排。

## 10. FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES

The five highest paid employees during the year included four (2007: four) directors, details of whose remuneration are set out in note 9 above. Details of the remuneration of the remaining one (2007: one) non-director, highest paid employee for the year are as follows:

		<b>Group 本集團</b>	
		<b>2008 2008年 HK\$'000 千港元</b>	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Salaries, allowances and benefits in kind	薪金、津貼及實物利益	<b>792</b>	742
Discretionary bonuses	酌情花紅	<b>528</b>	495
Equity-settled share option expense	股本結算購股權開支	<b>395</b>	104
Pension scheme contributions	退休計劃供款	<b>36</b>	-
		<b>1,751</b>	1,341

At the balance sheet date, the non-director, highest paid employee, held share options of the Company, in respect of his services to the Group, further details of which are set out in note 33 to the financial statements. The fair value of the share options, which has been recognised to the income statement over the vesting period, was determined as at the date of grant and the amount included in the financial statements for the current year is included in the above non-director, highest paid employee's remuneration disclosures.

The number of non-director, highest paid employee whose remuneration fell within the following bands is as follows:

		<b>Number of employees 僱員數目</b>	
		<b>2008 2008年</b>	2007 2007年
HK\$1,000,001 to HK\$1,500,000	1,000,001港元至1,500,000港元	-	1
HK\$1,500,001 to HK\$2,000,000	1,500,001港元至2,000,000港元	1	-
		<b>1</b>	1

## 10. 五名最高薪酬之僱員

於年度內五名最高薪酬之僱員，包括四名(2007年：四名)董事，其酬金詳情載於上文附註9。本年度內其餘一名(2007年：一名)最高薪酬之非董事僱員之酬金載列如下：

於結算日，一名並非董事之最高薪僱員就其向本集團提供之服務而持有本公司購股權，其詳情載於財務報告附註33。該等購股權之公平值(已於歸屬期間在收入報表內確認)乃於授出日期釐定，其金額計入本年度財務報告，並於上述非董事之最高薪僱員酬金內披露。

最高薪僱員(非董事)之薪酬介於下列組別之人數如下：



## 11. TAX

Hong Kong profits tax has been provided at the rate of 16.5% (2007: 17.5%) on the estimated assessable profits arising in Hong Kong during the year. The lower Hong Kong profits tax rate is effective from the year of assessment 2008/2009, and so is applicable to the assessable profits arising in Hong Kong for the whole year ended 31 December 2008. Taxes on profits assessable elsewhere have been calculated at the rates of tax prevailing in the jurisdictions in which the Group operates, based on existing legislation, interpretations and practices in respect thereof.

## 11. 稅項

香港利得稅乃根據年內在香港產生之估計應課稅溢利按16.5% (2007年：17.5%) 稅率計算。較低之香港利得稅率於2008/2009年課稅年度生效，並適用於截至2008年12月31日止整個年度在香港產生之應課稅溢利。其他地方之應課稅溢利按本集團業務所在司法權區之現行稅率根據當地現行法例、詮釋及慣例計算。

		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Group:	本集團:		
Current – Hong Kong	即期－香港		
Charge for the year	本年度扣除	9	2,457
Current – Elsewhere in the PRC	即期－中國其他地方		
Charge for the year	本年度扣除	154,529	216,100
Overprovision in prior years	過往年度超額撥備	(514)	(3,063)
Investment tax credits	再投資退稅	(13,872)	(31,195)
Deferred (note 31)	遞延稅項(附註31)	(3,901)	(23,850)
Total tax charge for the year	本年度稅項支出總額	<b>136,251</b>	160,449
Represented by:	代表:		
Tax charge attributable to discontinued operations (note 13)	已終止經營業務應佔稅項支出(附註13)	-	24,657
Tax charge attributable to continuing operations reported in the consolidated income statement	綜合收入報表呈報之持續經營業務應佔稅項支出	<b>136,251</b>	135,792
		<b>136,251</b>	160,449

## 11. TAX (CONTINUED)

A reconciliation of the tax expense applicable to profit before tax using the statutory rates for the jurisdictions in which the Company and the majority of its subsidiaries are domiciled to the tax expense at the effective tax rates, and a reconciliation of the applicable rates (i.e., the statutory tax rates) to the effective tax rates, are as follows:

## Group – 2008

		Hong Kong		Mainland China		Total	
		香港	%	中國內地	%	合計	%
		HK\$'000		HK\$'000		HK\$'000	
		千港元		千港元		千港元	
Profit before tax	稅前溢利	10,266		746,064		756,330	
Tax at the statutory tax rates	按法定稅率計算之稅項	1,694	16.5	186,516	25.0	188,210	24.9
Lower tax rate for specific provinces or enacted by local authority *	省或地方特惠稅率*	-	-	(2,441)	(0.3)	(2,441)	(0.3)
Profit not subject to tax due to concessions **	因稅務優惠而無須課稅之溢利**	-	-	(31,265)	(4.2)	(31,265)	(4.1)
Profits attributable to associates	聯營公司應佔溢利	-	-	(31,249)	(4.2)	(31,249)	(4.1)
Income not subject to tax	無須課稅之收入	(12,939)	(126.0)	(25,378)	(3.4)	(38,317)	(5.1)
Expenses not deductible for tax	不可扣稅之支出	11,254	109.6	19,824	2.7	31,078	4.1
Adjustment in closing deferred tax due to change in deferred tax rate	因遞延稅率變動而作出遞延稅項結餘調整	-	-	(94)	-	(94)	-
Tax rebates	退稅	-	-	(13,872)	(1.9)	(13,872)	(1.8)
Tax losses utilised from previous periods	動用過往期間之稅損	-	-	(8,846)	(1.2)	(8,846)	(1.2)
Tax losses not recognised	未確認稅損	-	-	43,047	5.8	43,047	5.7
Tax charge at the Group's effective rate	按集團實際稅率計算之稅項支出	9	0.1	136,242	18.3	136,251	18.1

## 11. 稅項(續)

以下為利用本公司、其大部分附屬公司註冊所在司法區之法定稅率計算而適用於稅前溢利之稅項支出，與按照實際稅率計算之稅項支出之調節項目，以及適用稅率(即法定稅率)與實際稅率之調節項目：

## 本集團 – 2008年

## 11. TAX (CONTINUED)

Group – 2007

## 11. 稅項(續)

本集團—2007年

		Hong Kong		Mainland China		Total	
		香港		中國內地		合計	
		HK\$'000	%	HK\$'000	%	HK\$'000	%
		千港元		千港元		千港元	
Profit before tax #	稅前溢利#	432,304		765,564		1,197,868	
Tax at the statutory tax rates	按法定稅率計算之稅項	75,653	17.5	252,636	33.0	328,289	27.4
Lower tax rate for specific provinces or enacted by local authority *	省或地方特惠稅率* 之溢利**	-	-	(55,618)	(7.3)	(55,618)	(4.6)
Profit not subject to tax due to concessions **	因稅務優惠而無須課稅 之溢利**	-	-	(22,602)	(3.0)	(22,602)	(1.8)
Tax credit utilised during the year	年內動用之稅項抵免	-	-	(3,251)	(0.4)	(3,251)	(0.3)
Profits attributable to associates	聯營公司應佔溢利	-	-	(35,536)	(4.6)	(35,536)	(3.0)
Income not subject to tax	無須課稅之收入	(83,197)	(19.2)	(3,939)	(0.5)	(87,136)	(7.3)
Expenses not deductible for tax	不可扣稅之支出	10,001	2.3	35,731	4.7	45,732	3.8
Effect on deferred tax of change in rates	稅率變動對遞延稅項之影響	-	-	(898)	(0.1)	(898)	(0.1)
Adjustment in respect of current tax of previous periods	就過往期間之當期稅項 作出調整	-	-	(3,063)	(0.4)	(3,063)	(0.3)
Tax rebates	退稅	-	-	(31,195)	(4.1)	(31,195)	(2.6)
Tax losses utilised from previous periods	動用過往期間之稅損	-	-	(1,550)	(0.2)	(1,550)	(0.1)
Tax losses not recognised	未確認稅損	-	-	27,277	3.5	27,277	2.3
	按本集團實際稅率計算						
Tax charge at the Group's effective rate	之稅項支出	2,457	0.6	157,992	20.6	160,449	13.4

\* Under the PRC income tax laws, enterprises are subject to corporate income tax ("CIT") at rate of 25%. However, certain of the Group's subsidiaries are operating in specific development zones in Mainland China, and the relevant authorities have granted these subsidiaries a preferential CIT rate of 18% (2007: rates ranging from 15% to 30%).

\*\* In addition to the preferential CIT rates granted to the Group's certain subsidiaries in Mainland China, tax holidays were also granted by the relevant authorities to these subsidiaries, where CIT is exempted for the first two profitable years of the subsidiaries and is chargeable at half of the applicable rates for the subsequent three years.

# Included profit before tax from discontinued operations.

The share of tax attributable to associates amounting to HK\$13,002,000 (2007: HK\$17,152,000) is included in "Share of profits of associates" on the face of the consolidated income statement.

\* 根據中國所得稅法，企業須按25%的稅率繳納企業所得稅(「企業所得稅」)。然而，本集團若干附屬公司乃於中國內地的特別發展地區經營業務，有關當局已授予該等附屬公司18%的特惠企業所得稅率(2007年：介乎15%至30%)。

\*\* 除本集團位於中國內地的若干附屬公司獲授優惠企業所得稅率外，有關當局還授予該等附屬公司免稅期，即在附屬公司首兩個獲利年度被豁免繳納企業所得稅，並於隨後的三個年度按適用稅率的一半繳納企業所得稅。

# 包括已終止經營業務除稅前溢利。

應佔聯營公司之稅項為13,002,000港元(2007年：17,152,000港元)，並列入綜合收入報表之「應佔聯營公司溢利」。

## 12. PROFIT ATTRIBUTABLE TO EQUITY HOLDERS OF THE COMPANY

The consolidated profit attributable to equity holders of the Company for the year ended 31 December 2008 includes a loss of HK\$38,430,000 (2007: HK\$12,297,000) which has been dealt with in the financial statements of the Company.

## 13. DISCONTINUED OPERATIONS

The results of the Spin-off Group for the year of 2007 are presented below:

## 12. 本公司股本持有人應佔溢利

截至2008年12月31日止年度本公司股本持有人應佔綜合溢利包括計入本公司之財務報告內之虧損38,430,000港元(2007年: 12,297,000港元)。

## 13. 已終止經營業務

分拆集團於2007年年度之業績呈列如下:

		2007 2007年 HK\$'000 千港元
Revenue	收入	4,594,069
Cost of sales	銷售成本	(4,147,676)
Gross profit	毛利	446,393
Other income and gains	其他收入及收益	101,177
Expenses	開支	(277,154)
Finance costs	融資成本	(64,966)
Share of profits of associates	應佔聯營公司溢利	58,976
Profit before tax from the discontinued operations	已終止經營業務之除稅前溢利	264,426
Tax related to pre-tax profit	有關除稅前溢利之稅項	(24,657)
Profit for the year from the discontinued operations	已終止經營業務之本年度溢利	239,769
Attributable to:	應佔方:	
Equity holders of the Company	本公司股本持有人	195,832
Minority interests	少數股東權益	43,937
		239,769

### 13. DISCONTINUED OPERATIONS (CONTINUED)

The net cash flows incurred by the Spin-off Group are as follows:

		2007 2007年 HK\$'000 千港元
Operating activities	經營活動	31,667
Investing activities	投資活動	(375,340)
Financing activities	融資活動	325,417
Net cash outflow	現金流出淨額	(18,256)

		2007 2007年
Earnings per share	每股盈利	
Basic from discontinued operations	基本，來自已終止經營業務	HK7.02 cents 港仙
Diluted from discontinued operations	攤薄，來自已終止經營業務	HK7.01 cents 港仙

The calculation of basic and diluted earnings per share from discontinued operations was based on:

已終止經營業務之每股基本及攤薄盈利乃根據下列項目計算：

		2007 2007年
Profit attributable to ordinary equity holders of the Company from discontinued operations	本公司普通股股本持有人應佔已終止經營業務溢利	HK\$195,832,000 港元
Weighted average number of ordinary shares in issue during the year used in the basic earnings per share calculation	計算每股基本盈利所使用之本年度已發行普通股之加權平均數	2,791,383,356
Weighted average number of ordinary shares used in the diluted earnings per share calculation	計算每股攤薄盈利所使用之普通股之加權平均數	2,792,103,066

## 14. DIVIDENDS

		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Interim – HK2.4 cents (2007: Nil) per ordinary share	中期股息－每股普通股2.4港仙 (2007年：零)	66,993	–
Proposed final – HK3.84 cents (2007: HK4.5 cents) per ordinary share	擬派末期股息－每股普通股3.84港仙 (2007年：4.5港仙)	107,189	125,612
Special interim (notes 1 and 37)	特別中期股息(附註1及37)	–	6,234,148
		<b>174,182</b>	<b>6,359,760</b>

At a meeting held on 9 April 2009, the board proposed a final dividend of HK3.84 cents per share for the year. This recommended dividend is subject to the approval of the shareholders at the forthcoming general meeting and it is not reflected as dividend payable in these accounts, but will be paid out of the Company's contributed surplus.

## 15. EARNINGS PER SHARE ATTRIBUTABLE TO ORDINARY EQUITY HOLDERS OF THE COMPANY

The calculation of basic earnings per share amount for the year is based on the profit for the year attributable to ordinary equity holders of the Company of HK\$483,427,000 (2007: HK\$791,686,000) and the weighted average number of 2,791,383,356 ordinary shares (2007: 2,791,383,356) in issue during the year.

The calculation of basic earnings per share amount from continuing operations for the year is based on the profit for the year attributable to ordinary equity holders of the Company of HK\$483,427,000 (2007: HK\$595,854,000) and the weighted average number of 2,791,383,356 ordinary shares (2007: 2,791,383,356) in issue during the year.

No amount of diluted earnings per share for the year has been disclosed as no diluting effect existed during the year.

The calculation of diluted earnings per share amount for the year ended 31 December 2007 is based on the profit for that year attributable to ordinary equity holders of the Company of HK\$791,686,000. The calculation of diluted earnings per share amount from continuing operations for the year ended 31 December 2007 was based on the profit for that year attributable to ordinary equity holders of the Company of HK\$595,854,000. The weighted average number of 2,792,103,066 ordinary shares used in the calculations is the number of 2,791,383,356 ordinary shares in issue during that year, as used in the basic earnings per share calculation, and the weighted average number of 719,710 ordinary shares assumed to have been issued at no consideration on the deemed exercise of all dilutive potential ordinary shares into ordinary shares.

## 14. 股息

於2009年4月9日舉行之會議上，董事會建議派發本年度末期股息每股3.84港仙。建議派發的股息需待股東於即將舉行的股東週年大會上批准，而建議派發之股息並未於此等賬目中列作應付股息，但將由本公司之繳入盈餘支付。

## 15. 本公司普通股股本持有人應佔每股盈利

本年度之每股基本盈利乃根據年內本公司普通股股本持有人應佔溢利483,427,000港元(2007年：791,686,000港元)，及本年度內已發行普通股加權平均數2,791,383,356股(2007年：2,791,383,356股)計算。

來自持續經營業務之本年度每股基本盈利乃根據本年度內本公司普通股股本持有人應佔溢利483,427,000港元(2007年：595,854,000港元)，及本年度內已發行普通股加權平均數2,791,383,356股(2007年：2,791,383,356股)計算。

由於本年度並不存在任何攤薄影響，故並無披露本年度每股攤薄盈利之金額。

截至2007年12月31日止年度每股攤薄盈利的金額乃根據本年度本公司普通股股本持有人應佔溢利791,686,000港元計算。截至2007年12月31日止來自持續經營業務之年度每股攤薄盈利的金額乃根據該年度本公司普通股股本持有人應佔溢利595,854,000港元計算。計算所用的普通股加權平均數2,792,103,066股，乃用於計算每股基本盈利的本年度內已發行普通股數目2,791,383,356股，及包括假設將所有潛在攤薄普通股被視作已獲行使並以無代價發行的加權平均數719,710股普通股償付。

## 16. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

## 16. 物業、廠房及設備

		Group 本集團			Company 本公司	
		Plant, machinery and equipment	Construction in progress	Total	Plant and equipment	
		Buildings	廠房、 機械及設備	在建工程	總計	
		樓宇	廠房、 機械及設備	在建工程	總計	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	千港元	千港元	
<b>31 December 2008</b>	<b>於2008年12月31日</b>					
At 31 December 2007 and at 1 January 2008: Cost	於2007年12月31日 及2008年1月1日： 成本	1,178,053	2,149,177	42,294	3,369,524	1,814
Accumulated depreciation and impairment	累計折舊及減值	(270,675)	(1,016,270)	-	(1,286,945)	(1,814)
Net carrying amount	賬面淨值	907,378	1,132,907	42,294	2,082,579	-
At 1 January 2008, net of accumulated depreciation and impairment	於2008年1月1日， 扣除累計折舊及 減值後的淨值	907,378	1,132,907	42,294	2,082,579	-
Additions	添置	39,628	204,666	207,947	452,241	-
Disposals	出售	(7,558)	(15,117)	-	(22,675)	-
Depreciation provided during the year	年內折舊撥備	(36,027)	(172,671)	-	(208,698)	-
Transfers	轉移	35,417	53,487	(88,904)	-	-
Exchange realignment	匯兌調整	53,808	70,877	6,340	131,025	-
At 31 December 2008, net of accumulated depreciation and impairment	於2008年12月31日， 扣除累計折舊及 減值後的淨值	992,646	1,274,149	167,677	2,434,472	-
At 31 December 2008: Cost	於2008年12月31日： 成本	1,291,911	2,515,652	167,677	3,975,240	1,814
Accumulated depreciation and impairment	累計折舊及減值	(299,265)	(1,241,503)	-	(1,540,768)	(1,814)
Net carrying amount	賬面淨值	992,646	1,274,149	167,677	2,434,472	-

16. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT  
(CONTINUED)

## 16. 物業、廠房及設備(續)

		Group 本集團			Company 本公司	
		Buildings 樓宇	Plant, machinery and equipment 廠房、 機械及設備	Construction in progress 在建工程	Total 總計	Plant and equipment 廠房及設備
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
<b>31 December 2007</b>	<b>於2007年12月31日</b>					
At 31 December 2006 and at 1 January 2007:	於2006年12月31日 及於2007年1月1日:					
Cost	成本	3,062,946	4,862,731	1,163,572	9,089,249	1,814
Accumulated depreciation and impairment	累計折舊及減值	(597,520)	(1,708,468)	–	(2,305,988)	(1,774)
Net carrying amount	賬面淨值	2,465,426	3,154,263	1,163,572	6,783,261	40
At 1 January 2007, net of accumulated depreciation and impairment	於2007年1月1日， 扣除累計折舊及減值後 的淨值	2,465,426	3,154,263	1,163,572	6,783,261	40
Additions	添置	12,032	135,323	1,029,217	1,176,572	–
Acquisition of subsidiaries (note 35)	收購附屬公司(附註35)	200,303	176,685	–	376,988	–
Impairment	減值	(13,085)	(45,536)	–	(58,621)	–
Disposals	出售	(2,150)	(15,046)	(1,690)	(18,886)	–
Disposal of subsidiaries (note 36)	出售附屬公司(附註36)	(48,991)	(44,676)	(104)	(93,771)	–
Spin-off of CAIH (note 37)	分拆中國糧油控股(附註37)	(2,007,602)	(2,355,363)	(1,684,584)	(6,047,549)	–
Depreciation provided during the year	年內折舊撥備	(41,235)	(194,097)	–	(235,332)	(40)
Transfers	轉移	257,860	228,773	(486,633)	–	–
Exchange realignment	匯兌調整	84,820	92,581	22,516	199,917	–
At 31 December 2007, net of accumulated depreciation and impairment	於2007年12月31日， 扣除累計折舊及減值後 的淨值	907,378	1,132,907	42,294	2,082,579	–
At 31 December 2007:	於2007年12月31日:					
Cost	成本	1,178,053	2,149,177	42,294	3,369,524	1,814
Accumulated depreciation and impairment	累計折舊及減值	(270,675)	(1,016,270)	–	(1,286,945)	(1,814)
Net carrying amount	賬面淨值	907,378	1,132,907	42,294	2,082,579	–



## 16. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (CONTINUED)

All of the Group's buildings are held outside Hong Kong under medium term leases.

At 31 December 2008, certain of the Group's buildings with a net book value of approximately HK\$19,623,000 (2007: HK\$45,680,000) were pledged to secure general banking facilities granted to the Group (note 30).

As at 31 December 2008, certificates of ownership in respect of certain buildings of the Group in Mainland China with an aggregate net book value of HK\$243,106,000 (2007: HK\$29,521,000) had not been issued by the relevant PRC authorities. The directors anticipate that these certificates will be issued in the near future.

For the year ended 31 December 2007, impairment was recognised in the income statement in respect of certain items of property, plant and equipment as a result of the closure of a production line. The recoverable amount was estimated based on those items' scrap values.

## 17. INVESTMENT PROPERTIES

		<b>Group 本集團</b>	
		<b>2008 2008年 HK\$'000 千港元</b>	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Carrying amount at 1 January	於1月1日之賬面值	<b>58,000</b>	52,389
Additions	添置	<b>3,394</b>	-
Net profit from a fair value adjustment	因公平值調整而產生溢利淨額	<b>4,656</b>	1,727
Exchange realignment	匯兌調整	<b>3,834</b>	3,884
Carrying amount at 31 December	於12月31日之賬面值	<b>69,884</b>	58,000

All of the Group's investment properties are held outside Hong Kong under medium term leases.

## 16. 物業、廠房及設備(續)

本集團所有樓宇均根據中期租約於香港以外地區持有。

於2008年12月31日，本集團賬面淨值約為19,623,000港元(2007年：45,680,000港元)之樓宇，乃就本集團獲授銀行融資而予以質押(附註30)。

於2008年12月31日，本集團於中國內地的若干樓宇的賬面淨值合共243,106,000港元(2007年：29,521,000港元)，相關中國機關尚未發出這些樓宇的所有權證。董事預計在不久將獲發這些證書。

截至2007年12月31日止年度，因關閉一條生產綫，於收入報表內就若干物業、廠房及設備項目確認減值。可收回金額乃根據該等項目之殘值作出估計。

## 17. 投資物業

本集團所有投資物業均根據中期租約於香港以外地區持有。

## 17. INVESTMENT PROPERTIES (CONTINUED)

The Group's investment properties were revalued on 31 December 2008 by Savills Valuation and Professional Services Limited, independent professionally qualified valuers, at HK\$69,884,000 (2007: HK\$58,000,000) on an open market, existing use basis. The investment properties are leased to third parties under operating leases, further summary details of which are included in note 39(a) to the financial statements.

At 31 December 2008, the Group's investment properties with a carrying value of HK\$65,767,000 (2007: HK\$58,000,000) were pledged to secure banking facilities granted to the Group (note 30).

## 18. PREPAID LAND PREMIUMS

		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Carrying amount at 1 January	於1月1日之賬面值	132,159	478,516
Additions	添置	24,776	14,563
Acquisition of subsidiaries (note 35)	收購附屬公司(附註35)	-	11,058
Disposal of subsidiaries (note 36)	出售附屬公司(附註36)	-	(4,638)
Spin-off of CAIH (note 37)	分拆中國糧油控股(附註37)	-	(375,663)
Recognised during the year	年內確認	(4,654)	(5,091)
Exchange realignment	匯兌調整	8,512	13,414
Carrying amount at 31 December	於12月31日之賬面值	160,793	132,159
Current portion included in prepayments, deposits and other receivables	包括於預付款項、按金及其他應收款項之即期部分	(4,291)	(12,894)
Non-current portion	非即期部分	156,502	119,265

The leasehold land is held under medium term leases and is situated in Mainland China.

As at 31 December 2008, certificates of land use rights in respect of certain land of the Group in Mainland China with an aggregate net book value of HK\$16,881,000 (2007: HK\$15,920,000) had not been issued by the relevant PRC authorities. The directors anticipate that these certificates will be issued in the near future.

## 17. 投資物業(續)

於2008年12月31日，獨立專業合資格估值師第一太平戴維斯估值及專業顧問有限公司按現有用途而於公開市場上對本集團之投資物業重新估值為69,884,000港元(2007年：58,000,000港元)。該等投資物業均根據經營租約而租予第三方，其他詳情概述於財務報告附註39(a)。

於2008年12月31日，本集團之賬面值為65,767,000港元(2007年：58,000,000港元)之投資物業，乃就本集團獲授銀行融資而予以質押(附註30)。

## 18. 預付土地金

		Group 本集團	
		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Carrying amount at 1 January	於1月1日之賬面值	132,159	478,516
Additions	添置	24,776	14,563
Acquisition of subsidiaries (note 35)	收購附屬公司(附註35)	-	11,058
Disposal of subsidiaries (note 36)	出售附屬公司(附註36)	-	(4,638)
Spin-off of CAIH (note 37)	分拆中國糧油控股(附註37)	-	(375,663)
Recognised during the year	年內確認	(4,654)	(5,091)
Exchange realignment	匯兌調整	8,512	13,414
Carrying amount at 31 December	於12月31日之賬面值	160,793	132,159
Current portion included in prepayments, deposits and other receivables	包括於預付款項、按金及其他應收款項之即期部分	(4,291)	(12,894)
Non-current portion	非即期部分	156,502	119,265

根據中期租約持有租賃土地乃位於中國內地。

於2008年12月31日，本集團於中國內地的若干土地的賬面淨值為16,881,000港元(2007年：15,920,000港元)，相關中國機關尚未發出與之有關的土地使用權證書。董事預計在不久的將來獲發該等證書。

## 19. GOODWILL

## 19. 商譽

		Group 本集團	
		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
At 1 January:	於1月1日：		
Cost	成本	1,332,857	1,477,691
Accumulated impairment	累計減值	-	-
Net carrying amount	賬面淨值	1,332,857	1,477,691
Cost at 1 January, net of accumulated impairment	於1月1日之成本，扣除累計減值	1,332,857	1,477,691
Acquisition of subsidiaries (note 35)	收購附屬公司(附註35)	-	414,014
Spin-off of CAIH (note 37)	分拆中國糧油控股(附註37)	-	(574,268)
Exchange realignment	匯兌調整	76,485	15,420
At 31 December	於12月31日	1,409,342	1,332,857
At 31 December:	於12月31日：		
Cost	成本	1,409,342	1,332,857
Accumulated impairment	累計減值	-	-
Net carrying amount	賬面淨值	1,409,342	1,332,857

The amount of the goodwill remaining in the consolidated reserves, arising from the acquisition of subsidiaries and associates prior to the adoption of SSAP 30 in 2001, was HK\$89,540,000 as at 31 December 2007 and 2008. The amount of goodwill is stated at its cost of HK\$261,897,000, less cumulative impairment of HK\$172,357,000 which arose in prior years.

#### Impairment testing of goodwill

Goodwill acquired through business combinations has been allocated to the following cash-generating units, which are reportable segments, for impairment testing:

- Wines cash-generating unit;
- Confectionery cash-generating unit; and
- Beverages cash-generating unit.

保留在綜合儲備之商譽(因於2001年採納會計實務準則第30號前收購附屬公司及聯營公司而產生)於2007年及2008年12月31日為89,540,000港元。商譽款額乃按其成本261,897,000港元，減累計減值172,357,000港元(於過往年度產生)而列賬。

#### 商譽之減值測試

透過業務合併而收購之商譽，已分配至以下現金產生單位(可予呈報分部)以作減值測試：

- 酒類現金產生單位；
- 糖果現金產生單位；及
- 飲料現金產生單位。

## 19. GOODWILL (CONTINUED)

**Impairment testing of goodwill (continued)**

The recoverable amount of each of the above cash-generating units is determined based on a value in use calculation using cash flow projections based on financial budgets covering periods ranging from one to five years approved by senior management. The discount rates applied to the cash flow projections ranged from 10% to 14% and cash flows beyond the five-year period are extrapolated using a growth rate of 2% – 3% in perpetuity because of the long-term perspective within the Group of the business unit.

The carrying amount of goodwill allocated to each of the cash-generating units is as follows:

		<b>Group 本集團</b>	
		<b>2008 2008年 HK\$'000 千港元</b>	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Wines	酒類	<b>440,567</b>	404,306
Confectionery	糖果	<b>11,610</b>	11,610
Beverages	飲料	<b>957,165</b>	916,941
		<b>1,409,342</b>	1,332,857

Key assumptions were used in the value in use calculation of the cash-generating units for 31 December 2008 and 31 December 2007. The following describes each key assumption on which management has based its cash flow projections to undertake impairment testing of goodwill.

*Budgeted gross margins* – The basis used to determine the value assigned to the budgeted gross margins is the average gross margins achieved in the year immediately before the budget year, increased for expected efficiency improvements and expected market development.

*Discount rates* – The discount rates used are before tax and reflect specific risks relating to the relevant units.

*Raw materials price inflation* – The basis used to determine the value assigned to raw materials price inflation is the forecast price indices during the budget year for countries from where raw materials are sourced.

The values assigned to key assumptions are consistent with external information sources.

## 19. 商譽(續)

**商譽之減值測試(續)**

上述各現金產生單位之可收回款額，乃根據使用價值釐定。使用價值則按照高級管理層批准涵蓋一年至五年期間之財政預算運用預測現金流量計算。現金流量預測時所應用之貼現率介乎於10%至14%。由於本集團對業務單位之長期展望，超過五年期之現金流量按2%–3%之永久增長率推測。

分配至各現金產生單位之商譽賬面值如下：

於2008年12月31日及2007年12月31日，在計算現金產生單位之使用價值時，已應用若干關鍵假設。以下載述管理層設定預測現金流量所依據之每一關鍵假設，以進行商譽減值測試。

*預算毛利率* – 用作釐定預算毛利率所指定價值之基準，為緊接預算年度前一年取得之平均毛利率，並就預期效率提升及預期市場發展而增升。

*貼現率* – 所使用貼現率為未計算稅項前，並反映相關單位所涉及之特定風險。

*原材料價格上漲* – 用來釐定賦予原材料價格上漲之價值時所用基準，為於預算年度內，原材料之採購國家之預測價格指數。

賦予關鍵假設之價值乃與外來資料來源一致。

20. OTHER INTANGIBLE ASSETS  
Group

20. 其他無形資產  
本集團

		<b>Software</b> <b>軟件</b> HK\$'000 千港元
<b>31 December 2008</b>	<b>2008年12月31日</b>	
Cost at 1 January 2008, net of accumulated amortisation	於2008年1月1日之成本減累計攤銷	17,179
Additions	添置	21,159
Amortisation provided during the year	年內攤銷撥備	(3,312)
Exchange realignment	匯兌調整	1,613
At 31 December 2008	於2008年12月31日	<u>36,639</u>
At 31 December 2008:	於2008年12月31日：	
Cost	成本	37,997
Accumulated amortisation and exchange realignment	累計攤銷及匯兌調整	(1,358)
Net carrying amount	賬面淨值	<u>36,639</u>
<b>31 December 2007</b>	<b>2007年12月31日</b>	
Additions	添置	16,838
Amortisation provided during the year	年內攤銷撥備	(272)
Exchange realignment	匯兌調整	613
At 31 December 2007	於2007年12月31日	<u>17,179</u>
At 31 December 2007:	於2007年12月31日：	
Cost	成本	16,838
Accumulated amortisation and exchange realignment	累計攤銷及匯兌調整	341
Net carrying amount	賬面淨值	<u>17,179</u>

## 21. INTERESTS IN SUBSIDIARIES

## 21. 於附屬公司之權益

		<b>Company</b>	
		<b>本公司</b>	
		<b>2008</b>	2007
		<b>2008年</b>	2007年
		<b>HK\$'000</b>	HK\$'000
		<b>千港元</b>	千港元
Unlisted shares, at cost	非上市股份，按成本值	<b>2,106,712</b>	2,749,426
Due from subsidiaries	附屬公司欠款	<b>4,432,770</b>	3,060,153
Due to subsidiaries	欠附屬公司款項	<b>(534,898)</b>	(503,906)
		<b>6,004,584</b>	5,305,673
Impairment	減值	-	(140,824)
		<b>6,004,584</b>	5,164,849

The balances with subsidiaries are unsecured, interest-free and not expected to be repaid within the next 12 months. The carrying amounts of these amounts due from/to subsidiaries approximate to their fair values. Certain subsidiaries were disposed of during the year.

The value of the unlisted shares is based on:

- (a) the book values of the underlying net assets of the subsidiaries attributable to the Group as at the date when the Company became the holding company of the Group pursuant to the group reorganisation in 1991; and
- (b) the costs of acquisitions of certain subsidiaries in 2001 and 2006.

Particulars of the Company's principal subsidiaries as at 31 December 2008 are set out in note 42 to the financial statements.

與附屬公司之結餘乃無抵押、免息及預期不須於12個月內償還。該等應收／應付附屬公司之款項之賬面值與其公平值相若。若干附屬公司於年內被出售。

非上市股份之價值以下列為基準：

- (a) 按本公司根據1991年之集團重組而成為本集團之控股公司當日，本集團應佔附屬公司之基本資產淨值之賬面值；及
- (b) 於2001年及2006年內收購若干附屬公司之成本。

本公司主要附屬公司於2008年12月31日之詳情，載於財務報告附註42。

## 22. INTERESTS IN ASSOCIATES

## 22. 於聯營公司之權益

		<b>Group</b> <b>本集團</b>	
		<b>2008</b> <b>2008年</b> <b>HK\$'000</b> <b>千港元</b>	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Share of net assets	分佔資產淨值	<b>411,951</b>	151,195
Due from associates	應收聯營公司款項	-	5,958
Due to associates	應付聯營公司款項	-	(920)
		<b>411,951</b>	156,233

The above balances with associates were unsecured, interest-free and had no fixed terms of repayment. The carrying amounts of these balances approximate to their fair values.

上述與聯營公司之結餘乃無抵押、免息及無固定還款期。該等結餘之賬面值與其公平值相若。

The balances with associates included in current assets and current liabilities are unsecured, interest-free and repayable within one year.

包括於流動資產與流動負債內之與聯營公司結餘為無抵押、免息及須於一年內償還。

The following table illustrates the summarised financial information of the Group's associates extracted from their financial statements, or where appropriate, management accounts:

下表載有摘錄自本集團聯營公司之財務報告或管理賬目(如適用)之財務資料概要：

		<b>2008</b> <b>2008年</b> <b>HK\$'000</b> <b>千港元</b>	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Assets	資產	<b>5,925,945</b>	2,032,501
Liabilities	負債	<b>3,918,961</b>	1,333,586
Revenue	收入	<b>10,119,973</b>	4,469,119
Profit	溢利	<b>393,554</b>	221,511

Particulars of the Group's associates as at 31 December 2008 are set out in note 43 to the financial statements.

有關本集團於2008年12月31日之聯營公司詳情，載於財務報告附註43。

## 22. INTERESTS IN ASSOCIATES (CONTINUED)

On 31 January 2008, the Group entered into a sale and purchase agreement with a connected party, Coca-Cola South Asia Holdings, Inc., to acquire a 21% share interest in Coca-Cola Bottlers Manufacturing Holdings Limited ("CCBMH"), at a cash consideration of RMB148,280,000 (approximately HK\$161,057,000). CCBMH holds a 100% equity interest in Coca-Cola Bottlers Manufacturing (Dongguan) Co., Ltd., which is principally engaged in the production of still beverages under the trademarks of The Coca-Cola Company and its affiliates. The acquisition was completed on 21 February 2008. Further details of this acquisition are set out in the Company's circular dated 21 February 2008.

The Group's share of the fair values of the identifiable assets and liabilities of CCBMH as at the date of acquisition is HK\$201,959,000, which resulted in an excess of fair value of net assets acquired over cost of HK\$40,902,000 recognised as an income included in the "share of profits of associates" on the face of the consolidated income statement.

## 23. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS AND RELATED ADVANCES

		Group 本集團
		2008 2008年 HK\$'000 千港元
Unlisted equity investments elsewhere than Hong Kong, at fair value	香港以外地區之非上市股本投資，按公平值	11,672
Unlisted equity investments elsewhere than Hong Kong, at cost	香港以外地區之非上市股本投資，按成本值	198,782
Amount due from investee companies	受投資公司之欠款	901
		<b>211,355</b>

The amounts due from investee companies are unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment. The carrying amounts of the amounts due from investee companies approximate to its fair value.

Certain unlisted equity investments were stated at cost less impairment because the directors are of the opinion that their fair value cannot be measured reliably.

## 22. 於聯營公司之權益(續)

於2008年1月31日，本集團與關聯方Coca-Cola South Asia Holdings, Inc.訂立買賣協議，以現金代價人民幣148,280,000元(約161,057,000港元)收購Coca-Cola Bottlers Manufacturing Holdings Limited(「CCBMH」)21%之股份股權。CCBMH持有可口可樂裝瓶商生產(東莞)有限公司(主要從事生產貼有可口可樂公司及其聯營公司商標之非碳酸飲料產品)100%權益。收購事項於2008年2月21日完成。該收購事項之進一步詳情載於本公司日期為2008年2月21日之通函。

於收購之日，本集團應佔CCBMH之可識別資產及負債之公平值為201,959,000港元，令收購資產淨值之公平值超出成本之差額40,902,000港元於綜合收入報表「應佔聯營公司溢利」內確認為收入。

## 23. 可供出售投資及相關貸款

		Group 本集團
		2008 2008年 HK\$'000 千港元
Unlisted equity investments elsewhere than Hong Kong, at fair value	香港以外地區之非上市股本投資，按公平值	11,672
Unlisted equity investments elsewhere than Hong Kong, at cost	香港以外地區之非上市股本投資，按成本值	198,782
Amount due from investee companies	受投資公司之欠款	901
		<b>211,355</b>

受投資公司的欠款為無抵押、免息及無固定還款期。受投資公司的欠款的賬面值約等於彼等之公平值。

由於董事認為若干非上市股本投資之公平值無法可靠計量，故以成本值扣除減值列賬。



## 24. BIOLOGICAL ASSETS

## 24. 生物資產

		Group 本集團	
		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
At 1 January	於1月1日	72,070	53,584
Decrease due to harvest	因收成減少	(15,133)	(13,593)
Additions during the year	年內添置	2,204	7,931
Gains arising from changes in fair value attributable to physical changes	因實質變動令公平值出現變動 所產生之收益	27,502	24,148
At 31 December	於12月31日	86,643	72,070

**(a) Analysis of biological assets**

At the end of the financial year, the Group's total planted area of mature plantations is as follows:

**(a) 生物資產之分析**

於本財政年度終結時，本集團已有成熟種植園之種植總面積如下：

		Group 本集團	
		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Matured planted area:	已成熟種植面積：	86,643	72,070

		Group 本集團	
		2008 2008年 Hectares 公頃	2007 2007年 Hectares 公頃
Matured planted area:	已成熟種植面積：	559	558

## 24. BIOLOGICAL ASSETS (CONTINUED)

**(b) Analysis of grape production**

During the financial year, the Group harvested approximately 3,771,900 kilograms (2007: 4,218,572 kilograms) of grape, which had a fair value less estimated point-of-sale costs of HK\$15,133,000 (2007: HK\$13,593,000). The fair value of grape was determined by considering the present value of expected net cash flow from the grape vines.

Significant assumptions made in determining the fair value of the biological assets are as follows:

- (i) the grape vines will continue to be competently managed and remain free from irremediable diseases in the remaining estimated useful lives;
- (ii) the expected prices of grapes are based on the past actual average district prices; and
- (iii) the future cash flows have been discounted at the target rate of return on equity of the Wines segment.

## 25. INVENTORIES

		<b>Group 本集團</b>	
		<b>2008 2008年 HK\$'000 千港元</b>	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Raw materials	原料	<b>1,283,688</b>	835,801
Work in progress	在製品	<b>2,024</b>	2,704
Finished goods	製成品	<b>1,343,145</b>	1,129,816
		<b>2,628,857</b>	1,968,321

## 24. 生物資產(續)

**(b) 葡萄生產之分析**

於本財政年度，本集團有葡萄收成約 3,771,900 公斤 (2007 年：4,218,572 公斤)，其公平值減估計銷售點成本為 15,133,000 港元 (2007 年：13,593,000 港元)。葡萄之公平值乃經考慮葡萄樹產生之預期現金流量淨額之現值而釐定。

釐定生物資產之公平值時所作出之主要假設如下：

- (i) 葡萄樹將繼續獲悉心管理，於餘下之估計可用期限內亦不會變壞；
- (ii) 葡萄之預計價格乃按該地區過往之實際平均價格作基準；及
- (iii) 未來現金流量已按酒類分部之股東權益回報率之目標比率折算現值。

## 25. 存貨

## 26. ACCOUNTS AND BILLS RECEIVABLE

## 26. 應收賬款及票據

		Group 本集團	
		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Accounts and bills receivable	應收賬款及票據	913,826	1,022,850
Impairment	減值	(29,327)	(25,671)
		<b>884,499</b>	997,179

The Group's trading terms with its customers are mainly on credit, except for new customers, where payment in advance is normally required. The credit period is generally for 30 to 90 days. Each customer has a maximum credit limit. The Group seeks to maintain strict control over its outstanding receivables and has a credit control department to minimise credit risk. Overdue balances are reviewed regularly by senior management. In view of the aforementioned and the fact that the Group's accounts receivable relate to a large number of diversified customers, there is no significant concentration of credit risk. Accounts and bills receivable are non-interest-bearing and are normally settled within one to three months and one to six months, respectively.

An aged analysis of the accounts and bills receivable as at the balance sheet date, based on the invoice date and net of impairment, is as follows:

除新客戶外，本集團與其客戶之貿易條款乃主要按信貸訂立，一般規定新客戶預先付款。信貸期一般介乎30日至90日。各客戶擁有信貸額上限。本集團尋求維持嚴格控制其未償還應收賬款，並設有信貸控制部門，務求將信貸風險減至最低。高級管理層定期評估逾期結餘。鑑於上述各項，以及本集團涉及大量不同客戶之應收賬款，故信貸風險之集中程度並不嚴重。應收賬款及票據乃免息，一般分別於一至三個月和一至六個月償還。

於結算日之應收賬款及票據賬齡分析如下（以發票日期為基準，並扣除減值）：

		Group 本集團	
		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Outstanding balances with ages:	未償還結餘之賬齡如下：		
Within 3 months	三個月內	588,766	635,103
3 to 12 months	三個月至十二個月內	291,551	357,641
1 to 2 years	一年至兩年內	4,182	4,430
Over 2 years	超過兩年	-	5
		<b>884,499</b>	997,179

26. ACCOUNTS AND BILLS RECEIVABLE  
(CONTINUED)

The movements in the provision for impairment of accounts receivable are as follows:

		<b>Group 本集團</b>	
		<b>2008 2008年 HK\$'000 千港元</b>	2007 2007年 HK\$'000 千港元
At 1 January	於1月1日	<b>25,671</b>	38,479
Acquisition of subsidiaries	收購附屬公司	-	1,032
Impairment losses recognised (note 7)	已確認減值虧損(附註7)	<b>2,029</b>	273
Amount written off as uncollectible	列為壞賬被撇銷之數額	<b>(22)</b>	(13,678)
Spin-off of CAIH	分拆中國糧油控股	-	(2,637)
Exchange realignment	匯兌調整	<b>1,649</b>	2,202
At 31 December	於12月31日	<b>29,327</b>	25,671

The individually impaired accounts receivable relate to customers that were in financial difficulties and only a portion of the receivables is expected to be recovered. The Group does not hold any collateral or other credit enhancements over these balances.

The aged analysis of the accounts and bills receivable that are not considered to be impaired is as follows:

		<b>Group 本集團</b>	
		<b>2008 2008年 HK\$'000 千港元</b>	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Outstanding balances with ages:	未償還結餘之賬齡如下:		
Neither past due nor impaired	未逾期亦未減值	<b>740,930</b>	844,774
Less than 1 month past due	逾期1個月以內	<b>15,487</b>	16,441
1 to 3 months past due	逾期1至3個月	<b>46,462</b>	49,323
More than 3 months but less than 12 months past due	逾期3個月以上但少於12個月	<b>81,620</b>	86,641
		<b>884,499</b>	997,179

## 26. 應收賬款及票據(續)

應收賬款減值撥備變動如下:

已個別減值之應收賬款乃與處於財政困難之客戶有關，預期僅可收回一部分應收賬款。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品或採用其他信用提升措施。

認為未發生減值之應收賬款及票據之賬齡分析如下:

## 26. ACCOUNTS AND BILLS RECEIVABLE (CONTINUED)

Receivables that were neither past due nor impaired relate to a large number of diversified customers for whom there was no recent history of default.

Receivables that were past due but not impaired relate to a number of independent customers that have a good track record with the Group. Based on past experience, the directors of the Company are of the opinion that no provision for impairment is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality and the balances are still considered fully recoverable. The Group does not hold any collateral or other credit enhancements over these balances.

## 27. INVESTMENTS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

		Group 本集團		Company 本公司	
		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元	2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Listed equity securities in Hong Kong, at fair value	香港上市股票，按公平值	9,228	16,825	7,204	14,301

The above investments at 31 December 2007 and 2008 were classified as held for trading.

未逾期亦未減值之應收賬款乃與多名近期並無出現拖欠情況之各類客戶有關。

已逾期但未減值之應收賬款乃與多名過往與本集團交易記錄良好之獨立客戶有關。基於以往經驗，本公司董事認為，由於該等結餘之信貸質素並無出現重大變動且仍被視為可悉數收回，故並無必要就該等結餘作出減值撥備。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品或其他信用提升。

## 27. 按公平值列入損益之投資

於2007年及2008年12月31日上述投資歸類為持作交易。

## 28. CASH AND CASH EQUIVALENTS AND PLEDGED DEPOSITS

		Group 本集團		Company 本公司	
		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元	2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	1,523,927	820,377	19,968	2,815
Time deposits	定期存款	25,759	579,663	-	430,179
		1,549,686	1,400,040	19,968	432,994
Less: Time deposits pledged for short term bank loans	減：就短期銀行貸款而抵押之定期存款	(3,002)	(3,477)	-	-
Cash and cash equivalents	現金及現金等值物	1,546,684	1,396,563	19,968	432,994

## 28. 現金及現金等值物及已抵押存款

## 28. CASH AND CASH EQUIVALENTS AND PLEDGED DEPOSITS (CONTINUED)

At the balance sheet date, the cash and cash equivalents and pledged deposits of the Group denominated in Renminbi ("RMB") amounted to HK\$1,449,719,000 (2007: HK\$719,406,000). The RMB is not freely convertible into other currencies, however, under Mainland China's Foreign Exchange Control Regulations and Administration of Settlement, Sale and Payment of Foreign Exchange Regulations, the Group is permitted to exchange RMB for other currencies through banks authorised to conduct foreign exchange business.

Cash at banks earns interest at floating rates based on daily bank deposit rates. Short term time deposits are made for varying periods between one day and three months depending on the immediate cash requirements of the Group, and earn interest at the respective short term time deposit rates. The bank balances and pledged deposits are deposited with creditworthy banks with no recent history of default.

## 29. ACCOUNTS AND BILLS PAYABLE

An aged analysis of the accounts and bills payable as at the balance sheet date, based on the invoice date, is as follows:

		Group 本集團	
		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Outstanding balances with ages:	未償還結餘之賬齡如下：		
Within 3 months	三個月內	827,482	708,303
3 to 12 months	三個月至十二個月內	25,540	98,024
1 to 2 years	一年至兩年內	7,224	7,744
Over 2 years	超過兩年	605	1,244
		<b>860,851</b>	<b>815,315</b>

Accounts and bills payable are non-interest-bearing and are normally settled on one to three months, and one to six months, respectively.

## 28. 現金及現金等值物及已抵押存款(續)

於結算日，本集團以人民幣為單位之現金和現金等值物以及已抵押存款為1,449,719,000港元(2007年：719,406,000港元)。人民幣不可自由兌換為其他貨幣，然而，根據中國外匯管制條例及結匯、付匯及售匯管理規定，本集團獲准透過特許進行外匯業務之銀行將人民幣兌換為外幣。

存放於銀行之現金乃按每日銀行存款利率計算之浮息利率賺取利息。視乎本集團即時之現金需求而定，短期定期存款乃按一日至三個月不等之年期存放，並按各短期定期存款利率賺取利息。銀行結餘及已抵押存款存入最近並無違約記錄之信譽良好之銀行。

## 29. 應付賬款及票據

於結算日之應付賬款及票據按發票日期之賬齡分析如下：

應付賬款及票據乃免息，一般分別於一至三個月及一至六個月予以清償。

30. INTEREST-BEARING BANK AND OTHER BORROWINGS

Group

30. 附息銀行貸款及其他貸款

本集團

		2008 2008年			2007 2007年		
		Effective interest rate (%) 實際利率(%)	Maturity 到期日	HK\$'000 千港元	Effective interest rate (%) 實際利率(%)	Maturity 到期日	HK\$'000 千港元
<b>Current</b>	<b>流動</b>						
Bank loans – secured	銀行貸款—有抵押	4.54 – 5.51	2009	10,964	3.00 – 6.48	2008	16,019
Bank loans – unsecured	銀行貸款—無抵押	6.48	2009	90,714	5.00 – 6.50	2008	123,704
Other loans – unsecured	其他貸款—無抵押	5.04 – 6.57	2009	146,277	5.02 – 5.83	2008	145,237
				<b>247,955</b>			<b>284,960</b>
<b>Non-current</b>	<b>非流動</b>						
Bank loans – unsecured	銀行貸款—無抵押			–	5.83 – 6.48	2009–2013	106,792
				<b>247,955</b>			<b>391,752</b>
Analysed into:	分析：						
Bank loans repayable:	應於下列期間償還 之銀行貸款：						
	一年內到期或 按通知償還			101,678			139,723
Within one year or on demand	第三至第五年， 包括首尾兩年			–			106,792
In the third to fifth years, inclusive				<b>101,678</b>			<b>246,515</b>
Other loans repayable:	應於下列期間償還 之其他貸款：						
	一年內到期或 按通知償還			146,277			145,237
Within one year or on demand				<b>247,955</b>			<b>391,752</b>

### 30. INTEREST-BEARING BANK AND OTHER BORROWINGS (CONTINUED)

- (a) Certain of the Group's bank loans are secured by:
- (i) certain of the Group's investment properties held outside Hong Kong with a carrying value at the balance sheet date of HK\$65,767,000 (2007: HK\$58,000,000) (note 17);
  - (ii) certain of the Group's property, plant and equipment with a net book value of approximately HK\$19,623,000 (2007: HK\$45,680,000) (note 16); and
  - (iii) the pledge of certain of the Group's time deposits amounting to HK\$3,002,000 (2007: HK\$3,477,000) (note 28).
- (b) For the year ended 31 December 2008, except for certain bank loans of HK\$5,294,000 denominated in Pounds Sterling, all other borrowings are denominated in RMB. For the year ended 31 December 2007, except for certain bank loans of HK\$2,068,000 which are denominated in United States dollars, all other borrowings are denominated in RMB.

In addition, the Company's ultimate holding company had guaranteed certain of the Group's bank loans amounting to HK\$65,143,000 as at 31 December 2007.

The other loans represent loans totalling HK\$146,277,000 (2007: HK\$145,237,000) from a financial institution in the COFCO group.

The carrying amounts of the Group's bank and other borrowings approximate to their fair values at the balance sheet date.

On 10 December 2008, the Group obtained a non-secured banking facility of HK\$500,000,000 to strengthen the general working capital of the Group. The banking facility had not been utilised at the balance sheet date.

### 30. 附息銀行貸款及其他貸款(續)

- (a) 本集團之銀行貸款乃以下列項目作抵押：
- (i) 以本集團結算日賬面值 65,767,000 港元 (2007 年：58,000,000 港元) 之在香港以外持有之若干投資物業 (附註17)；
  - (ii) 以本集團賬面淨值約 19,623,000 港元 (2007 年：45,680,000 港元) 之若干物業、廠房及設備 (附註16)；及
  - (iii) 本集團之若干定期存款之抵押為 3,002,000 港元 (2007 年：3,477,000 港元) (附註28)。
- (b) 截至2008年12月31日止年度，除若干銀行貸款 5,294,000 港元以英鎊計價外，所有其他貸款以人民幣計價。截至2007年12月31日止年度，除若干銀行貸款 2,068,000 港元以美元計價外，所有其他貸款以人民幣計價。

此外，於2007年12月31日本公司之最終控股公司已就本集團銀行貸款作出擔保為數 65,143,000 港元。

其他貸款乃中糧集團旗下一間財務機構之貸款 146,277,000 港元 (2007 年：145,237,000 港元)。

本集團之銀行及其他貸款之賬面值與其於結算日之公平值相若。

於2008年12月10日，本集團獲取一項無抵押銀行信貸 500,000,000 港元，以加強本集團之一般營運資金。於結算日，該項銀行信貸尚未動用。



### 31. DEFERRED TAX

The movements in deferred tax liabilities and assets during the year are as follows:

#### Deferred tax liabilities

Group

		<b>Accelerated tax depreciation 加速稅項折舊</b>	<b>Deferred income 遞延收入</b>	<b>Others 其他</b>	<b>Total 總計</b>
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
At 1 January 2007	於2007年1月1日	14,368	(715)	15,729	29,382
Deferred tax charged to the income statement during the year (note 11)	於本年度收入報表內扣除 之遞延稅項（附註11）	-	-	6,970	6,970
Spin-off of CAIH (note 37)	分拆中國糧油控股（附註37）	(14,563)	725	(16,570)	(30,408)
Exchange realignment	匯兌調整	195	(10)	600	785
At 31 December 2007 and at 1 January 2008	於2007年12月31日 及於2008年1月1日	-	-	6,729	6,729
Deferred tax charged to the income statement during the year (note 11)	於本年度收入報表內扣除 之遞延稅項（附註11）	-	-	326	326
Exchange realignment	匯兌調整	-	-	426	426
At 31 December 2008	於2008年12月31日	-	-	7,481	7,481

### 31. 遞延稅項

本年度內遞延稅項負債及資產之變動如下：

#### 遞延稅項負債

本集團

## 31. DEFERRED TAX (CONTINUED)

## Deferred tax assets

Group

		Provision against inventories 存貨撥備 HK\$'000 千港元	Impairment of receivables 應收 賬款減值 HK\$'000 千港元	Unrealised loss on derivative financial instruments 未實現 衍生金融 工具虧損 HK\$'000 千港元	Others 其他 HK\$'000 千港元	Total 合計 HK\$'000 千港元
At 1 January 2007	於2007年1月1日	383	4,844	-	10,338	15,565
Deferred tax credited/(charged) to the income statement during the year (note 11)	於本年度收入報表內計入/ (扣除)之遞延稅項 (附註11)	22	(113)	10,054	20,857	30,820
Spin-off of CAIH (note 37)	分拆中國糧油控股(附註37)	-	(92)	(10,090)	(12,230)	(22,412)
Exchange realignment	匯兌調整	29	344	36	1,053	1,462
At 31 December 2007 and at 1 January 2008	於2007年12月31日 及於2008年1月1日	434	4,983	-	20,018	25,435
Deferred tax credited to the income statement during the year (note 11)	於本年度收入報表內計入 之遞延稅項(附註11)	188	2,292	-	1,747	4,227
Exchange realignment	匯兌調整	33	379	-	1,291	1,703
At 31 December 2008	於2008年12月31日	655	7,654	-	23,056	31,365

The Group has tax losses arising in Mainland China of HK\$253,893,000 (2007: HK\$83,772,000) that are available for offsetting against future taxable profits to a maximum period of five years of the companies in which the losses arose. Deferred tax assets have not been recognised in respect of these losses as they have arisen in subsidiaries that have been loss-making for some time and it is not considered probable that taxable profits will be available against which the tax losses can be utilised.

Pursuant to the new corporate income tax law in the PRC, a 10% withholding tax is levied on dividends declared to foreign investors by foreign investment enterprises established in mainland China (the "FIEs"). The requirement became effective on 1 January 2008 and applies to earnings generated by the FIEs from 1 January 2008 onwards (the "FIE Earnings since 2008"). A lower withholding tax rate of 5% is applied if there is a tax treaty between the PRC and the jurisdiction of the foreign investors.

## 31. 遞延稅項(續)

## 遞延稅項資產

本集團

		Provision against inventories 存貨撥備 HK\$'000 千港元	Impairment of receivables 應收 賬款減值 HK\$'000 千港元	Unrealised loss on derivative financial instruments 未實現 衍生金融 工具虧損 HK\$'000 千港元	Others 其他 HK\$'000 千港元	Total 合計 HK\$'000 千港元
At 1 January 2007	於2007年1月1日	383	4,844	-	10,338	15,565
Deferred tax credited/(charged) to the income statement during the year (note 11)	於本年度收入報表內計入/ (扣除)之遞延稅項 (附註11)	22	(113)	10,054	20,857	30,820
Spin-off of CAIH (note 37)	分拆中國糧油控股(附註37)	-	(92)	(10,090)	(12,230)	(22,412)
Exchange realignment	匯兌調整	29	344	36	1,053	1,462
At 31 December 2007 and at 1 January 2008	於2007年12月31日 及於2008年1月1日	434	4,983	-	20,018	25,435
Deferred tax credited to the income statement during the year (note 11)	於本年度收入報表內計入 之遞延稅項(附註11)	188	2,292	-	1,747	4,227
Exchange realignment	匯兌調整	33	379	-	1,291	1,703
At 31 December 2008	於2008年12月31日	655	7,654	-	23,056	31,365

本集團本年度來自中國內地之稅損為253,893,000港元(2007年:83,772,000港元)，可供產生虧損之公司在日後最長達五年之期間用於抵銷未來應課稅溢利。由於該等虧損來自已處於虧損狀態一段時間之附屬公司，而且不認為有應課稅溢利可供動用該等稅損，故並無就該等虧損確認遞延稅項資產。

根據中國的新企業所得稅法，在中國內地成立之外資企業(「外資企業」)向外國投資者宣派股息，有關股息須繳納10%之預扣稅。此規定於2008年1月1日生效並適用於外資企業於2008年1月1日之後獲得之盈利(「外資企業2008年及以後盈利」)。倘中國與該等外國投資者所在司法權區域訂有稅收優惠條約，則預扣稅率下調至5%。

### 31. DEFERRED TAX (CONTINUED)

#### Deferred tax assets (continued)

At 31 December 2008, no deferred tax was recognised by the Group for withholding taxes that would be accrued for the FIE Earnings since 2008 by the Group's certain subsidiaries established in the mainland China, if any. In the opinion of the directors, it is not probable that such subsidiaries will distribute the FIE Earnings since 2008 in the foreseeable future. The aggregate amount of temporary differences associated with the FIE Earnings since 2008 for which deferred tax liabilities have not been recognised amounted to approximately HK\$31,575,000 at 31 December 2008 (2007: Nil) based on the tax rates of 5% or 10% applicable to such subsidiaries.

There are no income tax consequences attaching to the payment of dividends by the Company to its shareholders.

### 32. SHARE CAPITAL

#### Shares

		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Authorised:	法定：		
4,000,000,000 ordinary shares of HK\$0.10 each	每股面值0.10港元之普通股 4,000,000,000股	400,000	400,000
Issued and fully paid:	已發行及繳足：		
2,791,383,356 ordinary shares of HK\$0.10 each	每股面值0.10港元之普通股 2,791,383,356股	279,138	279,138

There were no movements in the Company's share capital during the years ended 31 December 2008 and 31 December 2007.

#### Share options

Details of the Company's share option scheme and the share options issued under the scheme are included in note 33 to the financial statements.

### 31. 遞延稅項(續)

#### 遞延稅項資產(續)

於2008年12月31日，本集團並未為本集團若干在中國內地設立的附屬公司就外資企業2008年及以後盈利預扣稅(如有)確認遞延稅項。董事認為，該等附屬公司在可見將來分派外資企業2008年及以後盈利的可能性不大。於2008年12月31日，根據該等附屬企業的適用稅率5%或10%計算，與尚未確認之外資企業2008年及以後盈利所相關遞延稅項負債的臨時差異總額約為31,575,000港元(2007年：無)。

本公司向股東派發股息並不牽涉任何所得稅之繳付。

### 32. 股本

#### 股份

截至2008年12月31日及2007年12月31日止年度，本公司之股本並無變動。

#### 購股權

本公司購股權計劃及已根據計劃發行的購股權詳情載於財務報告附註33。

### 33. SHARE OPTION SCHEMES

Pursuant to an ordinary resolution passed on 21 November 2006, the Company conditionally adopted a share option scheme (the "Scheme"). The Scheme became effective on 21 November 2006 (the "Effective Date") and unless otherwise cancelled or amended, will remain in force for 10 years from that date.

The purpose of the Scheme is to provide incentives and rewards to eligible participants who contribute to the success of the Group's operations. Eligible participants of the Scheme include the Company's directors (other than independent non-executive directors) and other employees of the Group.

The maximum number of unexercised share options currently permitted to be granted under the Scheme is an amount equivalent, upon their exercise, to 10% of the issued shares of the Company at the date of the adoption of the Scheme. The maximum number of shares issuable under share options granted to each eligible participant pursuant to the Scheme within any 12-month period is limited to 1% of the shares of the Company in issue at any time. Any further grant of share options in excess of this limit is subject to shareholders' approval in a general meeting.

Share options granted to a director, chief executive or substantial shareholder of the Company, or to any of their associates, are subject to approval in advance by independent non-executive directors. In addition, any share options granted to a substantial shareholder of the Company, or to any of its associates, in excess of 0.1% of the shares of the Company in issue at any time or with an aggregate value (based on the price of the Company's shares at the date of grant) in excess of HK\$5,000,000, within any 12-month period, are subject to shareholders' approval in advance in a general meeting.

The offer of a grant of share options may be accepted within 28 days from the date of offer. The exercise periods of the share options granted commence after applicable vesting periods and in any event end on a date which is not later than seven years from the date of acceptance of the share options, subject to early termination thereof as provided in the Schemes.

The exercise price of share options is determinable by the directors, but may not be less than the higher of (i) the Stock Exchange closing price of the Company's shares on the date of offer of the share options; and (ii) the average Stock Exchange closing price of the Company's shares for the five trading days immediately preceding the date of offer; or (iii) the nominal value of a share.

### 33. 購股權計劃

根據於2006年11月21日通過之一項普通決議案，本公司有條件採納一項購股權計劃(「該計劃」)。該計劃於2006年11月21日(「生效日期」)生效，除非另行取消或修訂，將自該日期起維持有效10年。

該計劃旨在鼓勵及回饋對本集團之成功經營作出貢獻之合資格參與者。該計劃之合資格參與者包括本公司董事(獨立非執行董事除外)及本集團之其他僱員。

按該計劃目前可授予而未行使之購股權於行使時可認購之本公司股份最高上限數目，相當於本公司於採納該計劃當天已發行股份之10%。於任何十二個月期間，根據該計劃授予每位合資格參與者之購股權可發行股份之最高數目在任何時間均限於本公司已發行股份之1%。超越此限制之任何進一步授出之購股權須先獲得股東於股東大會批准。

授予本公司董事、主要行政人員或主要股東或彼等任何聯繫人之購股權須先由獨立非執行董事批准。此外，於任何十二個月期間內，授予本公司主要股東或其任何聯繫人之任何購股權，倘超過本公司任何時間已發行股份0.1%，或按本公司股份於授出日期之價格計算的總值超過5,000,000港元，則須先由股東於股東大會批准。

購股權可於授出日期起計28日內接納。已授出購股權的行使期，由適合的歸屬期後起開始及無論如何不得超過授出購股權日期起計7年，惟符合該計劃所載有關提早終止的條文者除外。

購股權之行使價由董事會決定，但不得低於(i)於授出購股權之日本公司股份在聯交所之收市價；及(ii)緊接授出日期前五個交易日股份在聯交所之平均收市價；或(iii)股份之面值(以較高者為準)。

### 33. SHARE OPTION SCHEMES (CONTINUED)

Share options do not confer rights on the holders to dividends or to vote at shareholders' meetings.

On 27 September 2007, a total of 20,619,000 share options were granted to certain directors and employees of the Group in respect of their services to the Group in the forthcoming year. These share options shall be vested during the period from 27 September 2007 to 26 September 2011 with an exercise price of HK\$4.952 per share and an exercise period from 27 September 2009 to 26 September 2014. The price of the Company's shares at the date of grant was HK\$4.95 per share.

The following share options were outstanding under the Scheme during the year:

		2008 2008年		2007 2007年	
		Weighted average exercise price HK\$ per share 加權平均行使價 港元/股	Number of options '000 購股權數目 千份	Weighted average exercise price HK\$ per share 加權平均行使價 港元/股	Number of options '000 購股權數目 千份
At 1 January	於1月1日	4.952	20,478	-	-
Granted during the year	年內授出	-	-	4.952	20,619
Cancelled during the year	年內註銷	4.952	(1,770)	4.952	(141)
At 31 December	於12月31日	4.952	18,708	4.952	20,478

The vesting periods, exercise prices and exercise periods of the share options outstanding as at 31 December 2008 are as follows:

### 33. 購股權計劃(續)

購股權並無賦予持有人收取有關股息或於股東大會投票之權利。

於2007年9月27日，本公司就本集團若干董事及僱員於來年向本集團提供服務而授出合共20,619,000份購股權。該等購股權由2007年9月27日至2011年9月26日歸屬，行使價為每股4.952港元，行使期由2009年9月27日至2014年9月26日。於授出日期本公司股價為每股4.95港元。

於本年度內，根據該計劃下列購股權未獲行使：

於2008年12月31日未獲行使購股權之歸屬期間、行使價及行使期間如下：

Number of options granted to 授予購股權數目			Vesting period 歸屬期間	Exercise price per share 每股行使價 HK\$ 港元	Exercise period 行使期間
Directors 董事 '000 千份	Employees 僱員 '000 千份	Total 合計 '000 千份			
1,820	4,416	6,236	27-9-2007 – 26-9-2009	4.952	27-9-2009 – 26-9-2014
1,820	4,416	6,236	27-9-2007 – 26-9-2010	4.952	27-9-2010 – 26-9-2014
1,820	4,416	6,236	27-9-2007 – 26-9-2011	4.952	27-9-2011 – 26-9-2014
5,460	13,248	18,708			

## 33. SHARE OPTION SCHEMES (CONTINUED)

The fair value of the share options of the Scheme granted during the year ended 31 December 2007 was HK\$32,227,000 (HK\$1.563 each) of which the Company recognised a share option expense of HK\$10,135,000 during the year ended 31 December 2008 (2007: HK\$3,060,000).

The fair value of equity-settled share options granted in 2007 was estimated as at the date of grant, using the Black-Scholes-Merton option pricing model, taking into account the terms and conditions upon which the options were granted. The following table lists the inputs to the model used:

Dividend yield (%)	0.8
Expected volatility (%)	30.57
Historical volatility (%)	30.57
Risk-free interest rate (%)	4.102
Expected life of options (year)	5
Weighted average share price (HK\$)	4.952

The expected life of the options is determined with reference to the vesting term and original contractual term of the Scheme and is not necessarily indicative of the exercise patterns that may occur. The expected volatility reflects the assumption that the historical volatility is indicative of future trends, which may also not necessarily be the actual outcome.

No other feature of the options granted was incorporated into the measurement of fair value.

As at 31 December 2008, the Company had 18,708,000 (2007: 20,478,000) share options outstanding under the Scheme.

The option outstanding at 31 December 2008 had a remaining contractual life of 5.74 years (2007: 6.74 years). The exercise in full of the outstanding share options would, under the present capital structure of the Company, result in the issue of 18,708,000 (2007: 20,478,000) additional ordinary shares of the Company and additional share capital of approximately HK\$1,871,000 (2007: approximately HK\$2,048,000) and share premium of approximately HK\$90,771,000 (2007: approximately HK\$99,359,000) (before share issuance expenses).

At the date of the approval of these financial statements, the shares issuable from the above outstanding share options represented approximately 0.67% (2007: 0.73%) of the Company's shares in issue as at that date.

## 33. 購股權計劃(續)

截至2007年12月31日止年度根據該計劃授出購股權之公平值為32,227,000港元(每份1.563港元),其中本公司於截至2008年12月31日止年度內確認購股權開支10,135,000港元(2007年:3,060,000港元)。

於2007年授予以股本結算之購股權之公平值乃於授予購股權當日以畢舒模式作出估計,並已考慮授予購股權之條款及條件。下表列出該模式之輸入數值:

股息率(%)	0.8
預期波幅(%)	30.57
過往波幅(%)	30.57
無風險利率(%)	4.102
購股權預計年期(年)	5
加權平均股份價格(港元)	4.952

購股權預計年期乃參考該計劃之歸屬期限及原有合約條款而釐定,未必能顯示行使購股權的模式。預期波幅反映過往波幅可顯示未來趨勢的假設,惟未來趨勢未必是實際結果。

並無其他已授出購股權的特點列入公平值的計算當中。

於2008年12月31日,本公司根據該計劃擁有18,708,000份(2007年:20,478,000份)購股權尚未行使。於2008年12月31日尚未行使購股權之餘下合約期限為5.74年(2007年:6.74年)。根據本公司現時之資本架構,悉數行使餘下購股權將導致本公司發行18,708,000股(2007年:20,478,000股)額外普通股及約1,871,000港元(2007年:約2,048,000港元)之額外股本以及股份溢價約90,771,000港元(2007年:約99,359,000港元)(未計股份發行開支)。

於本財務報告獲通過日期,根據上述未行使購股權而可予發行之股份佔本公司於該日期已發行股份約0.67%(2007年:0.73%)。

## 34. RESERVES

### (a) The Group

The amounts of the Group's reserves and the movements therein for the current and prior years are presented in the consolidated statement of changes in equity.

Pursuant to the relevant laws and regulations for Sino-foreign joint venture enterprises, a portion of the profits of certain of the Company's subsidiaries and associates in Mainland China has been transferred to reserve funds which are restricted as to use.

The Group's capital reserve includes the contributed surplus which represents:

- (i) the excess value of the shares acquired over the nominal value of the Company's shares issued in exchange therefor under the group reorganisation in 1991, less the goodwill arising on the acquisition of subsidiaries and associates which remains eliminated against the capital reserve, as explained in note 19 to the financial statements; and
- (ii) the excess value of the shares acquired over the nominal value of the Company's shares issued in exchange therefor under the Reorganisation, as explained in note 1 to the financial statements.

## 34. 儲備

### (a) 本集團

本集團當年及過往年度之儲備金額及其變動呈列於財務報表綜合權益變動報表中。

根據中外合營企業之有關法例及法規，本公司若干中國內地附屬公司及聯營公司之溢利部分已轉撥至用途受限制之儲備金內。

本集團之資本儲備包括繳入盈餘，代表：

- (i) 於1991年集團重組時所收購股份之價值超過本公司因此而發行之股份面值之數額，減去仍然在資本儲備中扣除之收購附屬公司及聯營公司所產生之商譽（如財務報告附註19之解釋）；及
- (ii) 重組時所收購股份之價值超過本公司因此而發行之股份面值之數額（如財務報告附註1之解釋）。

## 34. RESERVES (CONTINUED)

## (b) The Company

## 34. 儲備(續)

## (b) 本公司

		Employee share-based Share compensation		Contributed surplus	Proposed dividend	Retained profit	Total
		premium account	reserve				
		股份 溢價賬	僱員股本 結算薪酬 儲備	繳入盈餘	擬派股息	保留溢利	合計
Notes		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
附註		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 January 2007	於2007年1月1日	3,660,432	-	5,028,810	-	421,796	9,111,038
Equity-settled share option arrangements	股本結算購股權安排	7	3,060	-	-	-	3,060
Profit for the year	本年度溢利	-	-	-	-	1,866,157	1,866,157
Final 2007 dividend proposed	擬派2007年末期股息	14	-	-	125,612	(125,612)	-
Special interim dividends	特別中期股息	-	-	(3,517,400)	-	(2,131,733)	(5,649,133)
At 31 December 2007 and 1 January 2008	於2007年12月31日 及2008年1月1日	3,660,432*	3,060*	1,511,410*	125,612	30,608*	5,331,122
Equity-settled share option arrangements	股本結算購股權安排	7	10,135	-	-	-	10,135
Profit for the year	本年度溢利	-	-	-	-	606,179	606,179
Cancellation of share premium	註銷股份溢價	(3,660,432)	-	3,660,432	-	-	-
Final 2007 dividend paid	已派2007年末期股息	14	-	-	(125,612)	-	(125,612)
2008 interim dividend paid	已派2008年中期股息	14	-	-	-	(66,993)	(66,993)
Final 2008 dividend proposed	擬派2008年末期股息	14	-	(107,189)	107,189	-	-
At 31 December 2008	於2008年12月31日	-*	13,195*	5,064,653*	107,189	569,794*	5,754,831

\* These reserve accounts comprise the reserves of HK\$5,647,642,000 in the Company's balance sheet (2007: HK\$5,205,510,000).

\* 該等儲備賬目構成本公司資產負債表中的儲備5,647,642,000港元(2007年: 5,205,510,000港元)。

The contributed surplus of the Company represents:

- (i) the difference between the underlying net assets of subsidiaries and the nominal value of the Company's shares issued in exchange therefor under a group reorganisation in 1991; and
- (ii) the difference between the consideration payable in respect of the Acquisition and the nominal value of the Company's shares issued in exchange therefor under the Reorganisation.

本公司之繳入盈餘指:

- (i) 附屬公司之基本資產淨值與本公司根據1991年之集團重組而發行之股份面值之差額; 及
- (ii) 根據重組有關收購事項之應付代價與本公司據此而發行之股份作交換之股份面值之差額。



## 34. RESERVES (CONTINUED)

### (b) The Company (continued)

On 15 April 2008, the board of directors passed a resolution in relation to a share premium cancellation pursuant to section 46 of the Companies Act 1981 of Bermuda, which was approved by shareholders on a special resolution on 19 May 2008, and was later approved by the registrar of companies of Bermuda on 3 June 2008. Accordingly, the share premium account of approximately HK\$3,660,432,000 was transferred to contributed surplus during the year.

The employee share-based compensation reserve comprises the fair value of share options granted which are yet to be exercised, as further explained in the accounting policy for share-based payment transactions in note 3.3 to the financial statements. The amount will either be transferred to the share premium account when the related options are exercised, or be transferred to retained profits should the related options expire or be cancelled.

In addition to the retained profits of the Company, under the Companies Act 1981 of Bermuda, the contributed surplus of the Company is also available for distribution to its shareholders. However, the Company cannot declare or pay a dividend, or make a distribution out of its contributed surplus, if:

- (a) the Company is, or would after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due; or
- (b) the realisable value of the Company's assets would thereby be less than the aggregated realisable value of its liabilities and its issued share capital and share premium account.

## 34. 儲備(續)

### (b) 本公司(續)

於2008年4月15日，董事會通過一項有關根據百慕達1981年公司法第46節註銷股份溢價之決議案，有關決議案已於2008年5月19日透過特別決議案形式獲股東批准，並其後於2008年6月3日獲百慕達公司註冊處批准。因此，年內股份溢價賬約3,660,432,000港元已轉撥至繳入盈餘。

如財務報告附註3.3有關股份為本支付之交易之會計政策進一步詳述，僱員股本結算薪酬儲備包括已授出但尚未獲行使購股權之公平值。於有關購股權獲行使時，該金額或會轉入股份溢價賬目，或倘有關購股權無效或被註銷，則計入保留溢利。

除本公司之保留溢利外，根據1981年百慕達公司法，本公司之繳入盈餘亦可供分派予其股東。然而，本公司在下列情況下不得宣派或派付股息，或分派繳入盈餘中之款項：

- (a) 本公司現時或在分派後將無法償還到期負債；或
- (b) 本公司資產之可變現價值會因此而低於其負債可變現價值、其已發行股本及股份溢價賬三者合計之總額。

### 35. BUSINESS COMBINATION

#### Business combination in 2007

On 6 August 2007, COFCO Coca-Cola Beverages Limited (“CBL”), a 65%-owned subsidiary of the Company, entered into a conditional share transfer master agreement with Coca-Cola China Industries Limited (“CCCI”), a connected person of the Company, pursuant to which:

- (i) CBL will transfer to CCCI all the issued share capital in, and all the outstanding shareholder’s loans owed by, COFCO Beverages (Chengdu) Limited, COFCO Beverages (Harbin) Limited, COFCO Beverages (Kunming) Limited, COFCO Beverages (Taiyuan) Limited, COFCO Beverages (Wuhan) Limited, and COFCO Beverages (Jilin) Limited (collectively the “CBL Companies”), all being wholly-owned subsidiaries of CBL, for an aggregate consideration of RMB571,000,000 (approximately HK\$591,710,000) (the “Disposal”);
- (ii) CCCI will transfer to CBL all the issued share capital in, and all the outstanding shareholder’s loans owed by, Coca-Cola China Industries Beverages (Qingdao) Ltd. (“CCCI Qingdao”), a wholly-owned subsidiary of CCCI, for an aggregate consideration of RMB521,000,000 (approximately HK\$539,910,000) (the “Acquisition”); and
- (iii) CBL will acquire from CCCI all the issued share capital in, and all the outstanding shareholder’s loans owed by, Coca-Cola China Industries (Beijing) Limited (“CCCI Beijing”), a wholly-owned subsidiary of CCCI, for an aggregate consideration of RMB270,000,000.

### 35. 業務合併

#### 2007年業務合併

於2007年8月6日，本公司持有65%權益的附屬公司中糧可口可樂飲料有限公司(「中可飲料公司」)與本公司之關連方Coca-Cola China Industries Limited(「CCCI」)訂立有條件股份轉讓主協議，據此：

- (i) 中可飲料公司將向CCCI 轉讓中糧飲料(成都)有限公司、中糧飲料(哈爾濱)有限公司、中糧飲料(昆明)有限公司、中糧飲料(太原)有限公司、中糧飲料(武漢)有限公司及中糧飲料(吉林)有限公司(統稱「中糧飲料」，全部均為中可飲料公司之全資附屬公司)的所有已發行股本及該等公司所結欠之所有未償還股東貸款，總代價為人民幣571,000,000元(約591,710,000港元)(「出售」)；
- (ii) CCCI 將向中可飲料公司轉讓Coca-Cola China Industries Beverages (Qingdao) Ltd.(「CCCI Qingdao」，CCCI之全資附屬公司)所有已發行股本及該公司所結欠之所有未償還股東貸款，總代價為人民幣521,000,000元(約539,910,000港元)(「收購」)；及
- (iii) 中可飲料公司將自CCCI 收購Coca-Cola China Industries (Beijing) Limited(「CCCI Beijing」，CCCI 之全資附屬公司)的所有已發行股本及該公司所結欠之所有未償還股東貸款，總代價為人民幣270,000,000元。

### 35. BUSINESS COMBINATION (CONTINUED)

#### **Business combination in 2007 (continued)**

The consideration for the Disposal was settled by the Acquisition plus RMB50,000,000 (approximately HK\$51,800,000) paid by CCCI in cash at completion on 26 October 2007.

The CBL Companies, CCCI Qingdao and CCCI Beijing are all investment holding companies with equity interests in subsidiaries or long-term investments engaged in the production, bottling, sale and distribution of Coca-Cola beverages in certain areas of the PRC.

Details of the above transactions were disclosed by the Company in an announcement dated 6 August 2007 and a circular dated 27 August 2007.

### 35. 業務合併(續)

#### **2007年業務合併(續)**

CCCI 於出售完成日，即2007年10月26日，以收購加上現金人民幣 50,000,000 元(約 51,800,000 港元)支付出售之代價。

中糧飲料、CCCI Qingdao 及 CCCI Beijing 均為投資控股公司，彼等擁有於中國若干地區從事生產、裝瓶、銷售及分銷可口可樂飲料之附屬公司或長期投資之權益。

上述交易之詳情載於本公司日期為2007年8月6日之公告及日期為2007年8月27日之通函。

## 35. BUSINESS COMBINATION (CONTINUED)

**Business combination in 2007 (continued)**

A summary of the fair values of the identifiable assets and liabilities of CCCI Qingdao as at the date of the Acquisition and the corresponding carrying amounts immediately before the Acquisition was as follows:

## 35. 業務合併(續)

**2007年業務合併(續)**

於收購之日，CCCI Qingdao之可識別資產及負債之公平值及緊接收購事項前相應之賬面值概要如下：

		<b>Fair value recognised on acquisition 收購時確認 之公平值 HK\$'000 千港元</b>	<b>Carrying amount 賬面值 HK\$'000 千港元</b>
Property, plant and equipment (note 16)	物業、廠房及設備(附註16)	376,988	326,004
Prepaid land premiums (note 18)	預付土地金(附註18)	11,058	11,058
Inventories	存貨	92,714	92,714
Accounts and bills receivable	應收賬款及票據	33,189	33,189
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收款項	31,995	31,995
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	52,589	52,589
Accounts and bills payable	應付賬款及票據	(194,267)	(194,267)
Other payables and accruals	其他應付款項及應計負債	(113,448)	(113,448)
Interest-bearing bank and other borrowings	附息銀行貸款及其他貸款	(34,707)	(34,707)
Minority interests	少數股東權益	(113,636)	(93,233)
		<u>142,475</u>	<u>111,894</u>
Reclassification of available-for-sale investments	重新分類可供出售投資	(16,579)	
Goodwill on acquisition (note 19)	收購時產生之商譽(附註19)	414,014	
		<u>539,910</u>	
Satisfied by:	以下列方式支付：		
Consideration payable (note 36)	應付代價(附註36)	591,710	
Cash received (note 36)	所收取現金(附註36)	(51,800)	
		<u>539,910</u>	

An analysis of the net inflow of cash and cash equivalents in respect of the Acquisition is as follows:

就收購事項之現金及現金等值項目流入淨額分析如下：

		HK\$'000 千港元
Cash and bank balances acquired and net inflow of cash and cash equivalents in respect of the acquisition of subsidiaries	就收購附屬公司之已收購現金及銀行結餘以及現金及現金等值項目流入淨額	52,589

### 36. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES

On 26 October 2007, the Group disposed of certain subsidiaries as part of the consideration for a business combination.

An analysis of the assets and liabilities of the disposal is as follows:

		HK\$'000 千港元
Net assets disposed of:	所售出之資產淨值：	
Property, plant and equipment (note 16)	物業、廠房及設備(附註16)	93,771
Prepaid land premiums (note 18)	預付土地金(附註18)	4,638
Available-for-sale investments and related loans	可供出售投資及相關貸款	154,681
Accounts receivable	應收賬款	5,727
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收款項	44,047
Due from fellow subsidiaries	應收同系附屬公司款項	8,074
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	12,215
Accounts payable	應付賬款	(26,766)
Other payables and accruals	其他應付款及應計款項	(27,703)
Due to fellow subsidiaries	欠同系附屬公司款項	(71,858)
		196,826
Gain on disposal of subsidiaries (note 6)	出售附屬公司收益(附註6)	394,884
		591,710
Satisfied by:	透過以下償付：	
Cash (note 35)	現金(附註35)	51,800
Consideration receivable (note 35)	應收代價(附註35)	539,910
		591,710

An analysis of the net inflow of cash and cash equivalents in respect of the disposal of subsidiaries is as follows:

就出售附屬公司之現金及現金等值流入淨額分析如下：

		2007 2007年 HK\$'000 千港元
Cash consideration	現金代價	51,800
Cash and bank balances disposed of	所出售之現金及銀行結餘	(12,215)
Cash and bank balances disposed of and net inflow of cash and cash equivalents in respect of the disposal of subsidiaries	所出售之現金及銀行結餘以及與出售附屬公司有關之現金及現金等值流入淨額	39,585

## 37. SPIN-OFF OF CAIH

Pursuant to the Reorganisation as set out in note 1 to the financial statements, the Company spun off the Spin-off Group by way of a special interim dividend where the Company's interest in CAIH, representing the entire issued share capital of CAIH, was distributed to the shareholders of the Company. Further details of the Spin-off are set out in note 1 to the financial statements.

A summary of the assets and liabilities of the Spin-off Group distributed by the Company as a result of the Spin-off is as follows:

## 37. 分拆中國糧油控股

根據財務報告附註1所載之重組，本公司通過向本公司股東分派特別中期股息分拆分拆集團，而本公司於中國糧油控股擁有之權益相當於其全部已發行股本已分派予本公司之股東。分拆之進一步詳情載於財務報告附註1。

本公司因分拆而分派分拆集團之資產及負債概要如下：

		HK\$'000 千港元
Net assets distributed:	所分派資產淨值：	
Property plant and equipment (note 16)	物業、廠房及設備(附註16)	6,047,549
Prepaid land premiums (note 18)	預付土地金(附註18)	375,663
Deposits for purchase of items of property, plant and equipment	購置物業、廠房及設備項目之按金	15,692
Goodwill (note 19)	商譽(附註19)	574,268
Interests in associates	於聯營公司之權益	1,137,559
Available-for-sale investments	可供出售投資	2,625
Deferred tax assets (note 31)	遞延稅項資產(附註31)	22,412
Inventories	存貨	4,161,112
Accounts and bills receivable	應收賬款及票據	607,827
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收賬款	1,744,229
Due from fellow subsidiaries	應收同系附屬公司款項	334,757
Due from the ultimate holding company	應收最終控股公司款項	2,192
Tax recoverable	可收回稅項	120
Derivative financial instruments	衍生金融工具	(31,609)
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	1,291,561
Accounts and bills payable	應付賬款及票據	(984,840)
Other payables and accruals	其他應付款項及應計款項	(1,098,999)
Due to fellow subsidiaries	欠同系附屬公司款項	(171,696)
Due to related companies	欠關連公司款項	(575,400)
Due to the immediate holding company	欠直系控股公司款項	(2)
Due to the ultimate holding company	欠最終控股公司款項	(83)
Due to minority shareholders of subsidiaries	欠附屬公司少數股東款項	(114,878)
Interest-bearing bank and other borrowings	附息銀行貸款及其他借款	(5,767,829)
Deferred income	遞延收入	(59,449)
Tax payable	應付稅項	(67,839)
Deferred tax liabilities (note 31)	遞延稅項負債(附註31)	(30,408)
Minority interests	少數股東權益	(1,180,386)
Special interim dividend (note 14)	特別中期股息(附註14)	6,234,148

### 37. SPIN-OFF OF CAIH (CONTINUED)

An analysis of the net outflow of cash and cash equivalents in respect of the distribution of the Spin-off Group is as follows:

		HK\$'000
		千港元
Cash and bank balances distributed and net outflow of cash and cash equivalents in respect of the distribution of the Spin-off Group	所分派之現金及銀行結餘以及與分派分拆集團之現金及現金等值物有關之流出淨額	(1,291,561)

### 38. CONTINGENT LIABILITIES

At the balance sheet date, neither the Group nor the Company had any significant contingent liabilities.

### 38. 或然負債

於結算日，本集團及本公司並無任何重大或然負債。

### 39. OPERATING LEASE ARRANGEMENTS

#### (a) As lessor

The Group leases its investment properties (note 17) under operating lease arrangements, with leases negotiated for terms ranging from one to ten years. The terms of the leases generally also require the tenants to pay security deposits and provide for periodic rent adjustments according to the then prevailing market conditions.

At 31 December 2008, the Group had total future minimum lease receivables under non-cancellable operating leases with its tenants falling due as follows:

### 39. 經營租約安排

#### (a) 作為出租人

本集團根據經營租約安排出租其投資物業(附註17)，經協商之租期由一至十年不等。一般而言，租約之條款亦規定租戶支付按金，並訂明可定期根據市況調整租金。

於2008年12月31日，本集團根據其與租戶訂立之不可撤銷經營租約應收之未來最低租金總額按年期分析如下：

		Group 本集團	
		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Within one year	一年內	7,621	4,514
In the second to fifth years, inclusive	第二至第五年(包括首尾兩年)	3,260	3,497
		<b>10,881</b>	<b>8,011</b>

39. OPERATING LEASE ARRANGEMENTS  
(CONTINUED)**(b) As lessee**

The Group leases certain of its office properties under operating lease arrangements. Leases for properties are negotiated for terms ranging from one to ten years.

At 31 December 2008, the Group had total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases falling due as follows:

		<b>Group</b> <b>本集團</b>	
		<b>2008</b>	2007
		<b>2008年</b>	2007年
		<b>HK\$'000</b>	HK\$'000
		<b>千港元</b>	千港元
Within one year	一年內	<b>37,954</b>	27,128
In the second to fifth years, inclusive	第二至第五年(包括首尾兩年)	<b>46,875</b>	31,407
After five years	五年後	<b>98,031</b>	69,127
		<b>182,860</b>	127,662

## 40. CAPITAL COMMITMENTS

In addition to the operating lease commitments detailed in note 39 above, the Group had the following capital commitments at the balance sheet date:

		<b>Group</b> <b>本集團</b>	
		<b>2008</b>	2007
		<b>2008年</b>	2007年
		<b>HK\$'000</b>	HK\$'000
		<b>千港元</b>	千港元
Capital commitments in respect of:	就以下項目之資本承擔：		
Property, plant and equipment: Contracted, but not provided for	物業、廠房及設備： 已訂約但未計提	<b>49,250</b>	10,132
Acquisition of additional interest in an associate: Contracted, but not provided for	收購於一間聯營公司之額外 權益： 已訂約但未計提	<b>306,161</b>	288,338
		<b>355,411</b>	298,470

## 39. 經營租約安排(續)

**(b) 作為承租人**

本集團根據經營租約安排租用若干辦公室物業，物業租約經協商之租期由一年至十年不等。

於2008年12月31日，本集團根據不可撤銷經營租約應付之未來最低租金總額按年期分析如下：

## 40. 資本承擔

除於上文附註39詳述之經營租約承擔外，本集團於結算日有以下資本承擔：



#### 41. CONNECTED AND RELATED PARTY TRANSACTIONS

(a) Apart from the transactions and balances disclosed elsewhere in the financial statements, the Group had the following material transactions with related parties during the year:

#### 41. 關連人士交易

(a) 除財務報告其他地方所披露之交易及結餘外，本集團於本年度內與關連人士進行之重大交易如下：

		<b>Group 本集團</b>	
		<b>2008 2008年 HK\$'000 千港元</b>	2007 2007年 HK\$'000 千港元
		Notes 附註	
Transactions with fellow subsidiaries:	與同系附屬公司之交易：		
Sales of goods*	銷售貨品*	(i)	126,043
Purchases of goods*	購買貨品*	(i)	2,582,770
Operating lease rentals paid*	已付經營租約租金*	(i)	9,254
Interest expenses	利息支出	(ii)	30,251
Commission paid	已付佣金	(i)	191
Transactions with the ultimate holding company:	與最終控股公司之交易：		
Sales of goods*	銷售貨品*	(i)	-
Management fee paid*	已付管理費*	(i)	755
Transactions with associates:	與聯營公司交易：		
Sales of goods	銷售貨品	(i)	23,679
Purchases of goods*	購買貨品*	(i)	396,018
Transactions with related companies:#	與關連公司之交易：#		
Sales of goods	銷售貨品	(i)	13,566
Purchases of goods *	購買貨品*	(i)	3,079,746

\* These related party transactions also constituted connected transactions disclosable in accordance with the Listing Rules.

# Related companies are companies under significant influence of the Group's ultimate holding company.

\* 該等關連人士交易根據上市規則規定，亦構成須予披露之關連交易。

# 關連公司為受本集團最終控股公司重大影響之公司。

#### 41. CONNECTED AND RELATED PARTY TRANSACTIONS (CONTINUED)

##### (a) (continued)

Notes:

- (i) These transactions were carried out with reference to the prevailing market prices or, where no market prices were available, at cost plus a percentage of profit mark-up.
- (ii) Interest expenses arose from the loans from COFCO Finance Corporation Limited ("COFCO Finance"), a wholly-owned subsidiary of COFCO, which are unsecured, bear interest at rates ranging from 5.04% to 6.57% (2007: 5.02% to 5.83%) per annum and of which HK\$146,277,000 (2007: HK\$145,237,000) is repayable within one year.

##### (b) Transaction with a related party

Pursuant to certain licensing agreements entered into between the Group and a related party, the Group was granted the exclusive rights to use certain trademarks for its edible oil, soybean meal and related products businesses. The licensing fees for the current year and the prior year were waived by the related party.

##### (c) Outstanding balances with related parties

Except for (1) the loans of HK\$146,277,000 (2007: HK\$145,237,000) from COFCO Finance, the terms of which are detailed in note 30 to the financial statements, (2) the amounts due to minority shareholders of the Group's subsidiaries of HK\$73,136,000 (2007: HK\$75,047,000) which are not repayable within one year from the balance sheet date and bearing an interest prevailing at the market rate, and (3) an amount due to the ultimate holding company of HK\$22,679,000 (2007: HK\$21,358,000), which is not repayable within one year from the balance sheet date, the remaining balances with the holding companies, fellow subsidiaries, related companies and minority shareholders of the Group's subsidiaries are unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment.

#### 41. 關連人士交易(續)

##### (a) (續)

附註:

- (i) 該等交易乃按現行市價(倘並無提供市價,則按成本加撥作溢利之百分率計算)進行。
- (ii) 該等利息開支產生於就中糧財務有限責任公司(「中糧財務」)(中糧公司之全資附屬公司)之貸款,該等貸款為無抵押,按年息5.04厘至6.57厘(2007年:5.02厘至5.83厘)計息,其中146,277,000港元(2007年:145,237,000港元)須於一年內償還。

##### (b) 與一名關連人士之交易

根據本集團與關連人士訂立之若干特許協議,本集團獲授獨家許可權,可於其食用油、豆粕及相關產品業務使用若干商標,而本年度內及上年度之特許權費用獲關連人士豁免。

##### (c) 關連人士之未償還餘額

除(1)中糧財務之貸款146,277,000港元(2007年:145,237,000港元)(條款詳述於財務報告附註30);(2)無須於結算日起計一年內償還並按市場利率計息之應付本集團附屬公司少數股東款項73,136,000港元(2007年:75,047,000港元);及(3)無須於結算日起計一年內償還之應付最終控股公司款項22,679,000港元(2007年:21,358,000港元)外,控股公司、同系附屬公司、關連公司及本集團附屬公司少數股東之貸款餘額乃無抵押、免息及無固定還款期。

41. CONNECTED AND RELATED PARTY TRANSACTIONS (CONTINUED)

(d) Compensation of key management personnel of the Group

		Group 本集團	
		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Salaries, allowances and benefits in kind	薪金、津貼及實物利益	8,622	6,635
Discretionary bonuses	酌情花紅	3,270	3,094
Equity-settled share option expense	股本結算購股權開支	4,605	916
Pension scheme contributions	退休計劃供款	329	183
Total compensation paid to key management personnel	付予主要管理層人員之報酬總額	16,826	10,828

(e) Transactions with other state-owned enterprises

The Group operates in an economic environment predominated by enterprises directly or indirectly owned or controlled by the PRC government through its numerous authorities, affiliates or other organisations (collectively "State-owned Enterprises"). During the year, the Group had transactions with State-owned Enterprises including, but not limited to, sales and purchases of processed foodstuffs and raw materials. The directors consider that transactions with other State-owned Enterprises are activities in the ordinary course of the business, and that dealings of the Group have not been significantly or underlyingly affected by the fact that the Group and those State-owned Enterprises are ultimately controlled or owned by the PRC government. The Group has also established pricing policies for products and services, and such policies do not depend on whether or not the customers are State-owned Enterprises. Having due regard to the substance of the relationships, the directors of the Company are of the opinion that none of these transactions is a material related party transaction that require separate disclosure.

41. 關連人士交易(續)

(d) 本集團主要管理層人員之報酬

		Group 本集團	
		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Salaries, allowances and benefits in kind	薪金、津貼及實物利益	8,622	6,635
Discretionary bonuses	酌情花紅	3,270	3,094
Equity-settled share option expense	股本結算購股權開支	4,605	916
Pension scheme contributions	退休計劃供款	329	183
Total compensation paid to key management personnel	付予主要管理層人員之報酬總額	16,826	10,828

(e) 與其他國有企業之交易

本集團於一個由中國政府直接或間接通過其各級機關、聯屬公司或其他機構擁有或控制的企業(統稱「國有企業」)為主的經濟環境中經營。年內，本集團與國有企業進行之交易包括但不限於銷售及採購經加工食品及原材料。董事認為，與其他國有企業進行之交易均屬於日常業務過程進行之業務，本集團之交易並無因本集團及該等國有企業最終由中國政府控制或擁有而受到重大或相關影響。本集團亦制定有關產品及服務之定價政策，而該等政策不會視乎客戶是否屬國有企業而制定。經慎重考慮該等關係之實質，本公司董事認為，該等交易並不屬於需要單獨披露之重大關連人士交易。

## 42. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES

Particulars of the Company's principal subsidiaries as at 31 December 2008 are as follows:

## 42. 主要附屬公司之詳情

本公司主要附屬公司截至2008年12月31日之詳情如下：

Name 姓名	Places of incorporation/ registration and operation 註冊成立/註冊 及經營地點	Nominal value of ordinary issued/ registered capital 已發行普通股面值/ 註冊資本	Percentage of equity attributable to the Company 本公司應佔 股本百分比		Principal activities 主要業務
			2008	2007	
China Great Wall Wine Co., Ltd.* 中國長城葡萄酒有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB180,000,000 人民幣180,000,000元	100	100	Production and sale of wine and beverage products 製造及銷售葡萄酒 及飲料產品
Yantai Greatwall Wines and Spirits Co., Ltd.* 煙台長城酒業銷售有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB1,000,000 人民幣1,000,000元	100	100	Wholesale of grape wines 批發葡萄酒
Qinhuangdao Huaxia Greatwall Wines and Spirits Co., Ltd. 秦皇島華夏長城酒業有限公司	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB1,000,000 人民幣1,000,000元	100	100	Wholesale of grape wines 批發葡萄酒
COFCO Greatwall Winery (Yantai) Co., Ltd.* 中糧長城葡萄酒(煙台)有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB108,000,000 人民幣108,000,000元	100	100	Production and sale of grape wines 製造及銷售葡萄酒
COFCO Huaxia Great Wall Wine Co., Ltd.* 中糧華夏長城葡萄酒有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB200,000,000 人民幣200,000,000元	100	100	Production and sale of grape wines 製造及銷售葡萄酒
COFCO Huaxiahong Wines & Spirits (Shenzhen) Co., Ltd.** 中糧華夏紅酒業(深圳)有限公司**	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB3,000,000 人民幣3,000,000元	80	80	Wholesale of grape wines 批發葡萄酒
COFCO Junding Vineyard Co., Ltd.** 中糧君頂酒莊有限公司**	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB140,000,000 人民幣140,000,000元	55	55	Production and sale of grape wines 製造及銷售葡萄酒
COFCO & Arrive Vine Plant (Yantai) R&D Co., Ltd.* 中糧長城阿海威葡萄苗木(煙台) 研發有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	EUR353,100 353,100歐元	58.38	58.38	Plantation of vine and production of related products 種植葡萄及生產相關產品

42. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES  
(CONTINUED)

## 42. 主要附屬公司之詳情(續)

Name 姓名	Places of incorporation/ registration and operation 註冊成立/註冊 及經營地點	Nominal value of ordinary issued/ registered capital 已發行普通股面值/ 註冊資本	Percentage of equity attributable to the Company 本公司應佔 股本百分比		Principal activities 主要業務
			2008	2007	
COFCO Wines and Spirits Co., Ltd.* 中糧酒業有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB11,760,000 人民幣11,760,000元	100	100	Wholesale of grape wines 批發葡萄酒
COFCO Food Penglai Co., Ltd. 中糧食品蓬萊有限公司	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB1,000,000 人民幣1,000,000元	100	-	Wholesale of grape wines 批發葡萄酒
Shandong COFCO Junding World Famous Chateaus Club Co., Ltd. 山東中糧君頂世界名莊 俱樂部有限公司	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB10,000,000 人民幣10,000,000元	55	-	Wholesale of grape wines 批發葡萄酒
Zhangjiakou Jin Guan Wines Co., Ltd. 張家口金冠葡萄酒有限公司	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB1,000,000 人民幣1,000,000元	100	-	Wines processing and bottling, sale and distribution of wine products 酒類加工、裝瓶、銷售 及分銷酒類產品
COFCO Shaoxing Winery Co., Ltd.* 中糧紹興酒有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB68,670,000 人民幣68,670,000元	100	100	Production and sale of Chinese yellow rice wines 生產及銷售中國黃米酒
Shenzhen Le Conte Marketing Services Co., Ltd.** 深圳市金帝營銷有限公司**	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB15,000,000 人民幣15,000,000元	90	90	Distribution of chocolate products 分銷巧克力產品
COFCO Le Conte Food (Shenzhen) Co., Ltd.* 中糧金帝食品(深圳)有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	US\$15,000,000 15,000,000美元	100	100	Production and distribution of chocolate products 製造及分銷巧克力產品
COFCO Coca-Cola Beverages Limited 中糧可口可樂飲料有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$2,463,217,002 普通股 2,463,217,002港元	65	65	Investment holding 投資控股

42. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES  
(CONTINUED)

## 42. 主要附屬公司之詳情(續)

Name 姓名	Places of incorporation/ registration and operation 註冊成立/註冊 及經營地點	Nominal value of ordinary issued/ registered capital 已發行普通股面值/ 註冊資本	Percentage of equity attributable to the Company 本公司應佔 股本百分比		Principal activities 主要業務
			2008	2007	
COFCO Coca-Cola Beverages (China) Investment Limited* 中糧可口可樂飲料(中國)投資 有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	US\$30,000,000 30,000,000美元	65	65	Investment holding 投資控股
Tianjin Coca-Cola Beverages Co., Ltd** 天津可口可樂飲料有限公司**	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	US\$15,500,000 15,500,000美元	32.5	32.5	Beverages processing 飲料加工
Hainan COFCO Coca-Cola Beverages Limited* 海南中糧可口可樂飲料有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	US\$11,700,000 11,700,000美元	65	65	Beverages processing 飲料加工
Hunan COFCO Coca-Cola Beverage Co., Ltd.* 湖南中糧可口可樂飲料有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	US\$8,000,000 8,000,000美元	65	65	Beverages processing 飲料加工
Zhanjiang COFCO Coca-Cola Beverages Limited* 湛江中糧可口可樂飲料有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB23,000,000 人民幣23,000,000元	65	65	Beverages processing 飲料加工
Gansu COFCO Coca-Cola Beverages Co., Ltd* 甘肅中糧可口可樂飲料有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	US\$5,000,000 5,000,000美元	65	65	Beverages processing 飲料加工
COFCO Coca-Cola Beverages (Xinjiang) Limited** 中糧可口可樂飲料(新疆)有限公司**	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB40,000,000 人民幣40,000,000元	52	52	Beverages processing 飲料加工
COFCO Coca-Cola Commerce & Trade (Xinjiang) Limited** 中糧可口可樂商貿(新疆)有限公司**	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB3,000,000 人民幣3,000,000元	52	52	Sale of beverage products 銷售飲料產品
COFCO Coca-Cola Beverages (Jiangxi) Limited* 中糧可口可樂飲料(江西)有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB40,000,000 人民幣40,000,000元	65	65	Beverages processing 飲料加工

42. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES  
(CONTINUED)

42. 主要附屬公司之詳情(續)

Name 姓名	Places of incorporation/ registration and operation 註冊成立/註冊 及經營地點	Nominal value of ordinary issued/ registered capital 已發行普通股面值/ 註冊資本	Percentage of equity attributable to the Company 本公司應佔 股本百分比		Principal activities 主要業務
			2008	2007	
Qingdao Coca-Cola Beverage Co., Ltd.** 青島可口可樂飲料有限公司**	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	US\$12,500,000 12,500,000美元	48.75	48.75	Beverages processing 飲料加工
Jinan Coca-Cola Beverage Co., Ltd.** 濟南可口可樂飲料有限公司**	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	US\$5,000,000 5,000,000美元	48.75	48.75	Beverages processing 飲料加工
COFCO Foods Sales and Distribution Co., Ltd.* 中糧食品營銷有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	RMB100,000,000 人民幣100,000,000元	100	100	Distribution of retail package cooking oil 分銷小包裝食用油
COFCO Foods Management Co., Ltd.* 中糧食品管理有限公司*	the PRC/ mainland China 中國/中國內地	US\$10,000,000 10,000,000美元	100	100	Research and development in food, wines and beverages, management and consulting services 研究及開發食品、酒及飲料、 管理及諮詢服務
* Wholly-foreign-owned enterprises			* 外方獨資企業		
** Sino-foreign equity joint ventures			** 中外合資企業		

All of the above principal subsidiaries are indirectly held by the Company.

以上所有主要附屬公司均由本公司間接持有。

The statutory audits of the above subsidiaries were not performed by Ernst & Young Hong Kong or other member firm of the Ernst & Young global network.

上述附屬公司並非由香港安永會計師事務所或安永全球網絡其他成員公司進行法定審核。

The above table lists the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the results for the year or formed a substantial portion of the net assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

上表已列入董事會認為對本年度業績構成主要影響或構成本集團資產淨值之主要部分之本公司附屬公司。董事會認為，載列其他附屬公司之詳情令資料過於冗長。

## 43. PARTICULARS OF ASSOCIATES

Particulars of the Group's associates as at 31 December 2008 are as follows:

## 43. 聯營公司之詳情

本公司聯營公司於2008年12月31日之詳情如下：

Name 姓名	Nominal value of ordinary issued/ registered capital 已發行普通股面值/ 註冊資本	Place of incorporation/ registration 註冊成立/ 註冊地點	Percentage of ownership interest attributable to the Group 本集團應佔 擁有權益百分比		Principal activities 主要業務
			2008	2007	
Nanjing BC Foods Company Ltd. 南京中萃食品有限公司	US\$19,000,000 19,000,000美元	the PRC 中國	13	13	Beverages processing 飲料加工
Hangzhou BC Foods Co., Ltd. 杭州中萃食品有限公司	US\$20,000,000 20,000,000美元	the PRC 中國	13	13	Beverages processing 飲料加工
Beijing Coca-Cola Beverages Co., Ltd. 北京可口可樂飲料有限公司	US\$19,500,000 19,500,000美元	the PRC 中國	22.8	22.8	Beverages processing 飲料加工
CBPC Limited	Ordinary HK\$10,000 普通股 10,000港元	Hong Kong 香港	16.3	16.3	Procurement of raw materials for Coca-Cola bottlers in mainland China 在中國內地為可口可樂 裝瓶廠採購原料
Coca-Cola Bottlers Manufacturing Holdings Limited	Ordinary HK\$20,000 普通股 20,000港元	Hong Kong 香港	13.7	–	Investment holding 投資控股
Swire Coca-Cola Beverages Wenzhou Limited 溫州太古可口可樂飲料有限公司	RMB49,800,000 人民幣49,800,000元	the PRC 中國	4.1	4.1	Beverages processing 飲料加工
Hangzhou BC Warehousing and Transportation Co., Ltd. 杭州中萃儲運有限公司	RMB3,300,000 人民幣3,300,000元	the PRC 中國	6.5	6.5	Provision of warehousing and transportation services 提供倉儲及運輸服務



#### 43. PARTICULARS OF ASSOCIATES (CONTINUED)

In the opinion of the directors, the Group is able to exercise significant influence over the above companies as the boards of directors of these companies comprise representatives of the Group, who participate in the policy-making processes. Accordingly, they are accounted for as associates of the Group.

All of the above associates are indirectly held by the Company.

#### 44. FINANCIAL INSTRUMENTS BY CATEGORY

The financial assets of the Group are classified as financial assets at fair value through profit or loss, loans and receivables and available-for-sale investments.

The carrying amount of financial assets at fair value through profit or loss of the Group with an aggregate amount of HK\$95,871,000 (2007: HK\$88,895,000) representing biological assets, and listed investments, has been disclosed on the consolidated balance sheet and relevant notes to the financial statements.

The carrying amount of financial assets at fair value through profit or loss of the Company amounts to HK\$7,204,000 (2007: HK\$14,301,000) representing the listed investments, has been disclosed on the Company's balance sheet and relevant note to the financial statements.

The carrying amount of loans and receivables of the Group with an aggregate amount of HK\$2,670,827,000 (2007: HK\$2,691,629,000) including due from associates, accounts and bills receivable, an aggregate amount of HK\$226,586,000 (2007: HK\$260,989,000) included in prepayments, deposits and other receivables, amounts due from fellow subsidiaries, amount due from the ultimate holding company, amount due from the immediate holding company, pledged deposits, and cash and cash equivalents, has been disclosed on the consolidated balance sheet and relevant notes to the financial statements.

The carrying amount of loans and receivables of the Company with an aggregate amount of HK\$4,452,903,000 (2007: HK\$3,493,312,000) including, amounts due from subsidiaries, loans to subsidiaries, amount due from a fellow subsidiary, amount due from the immediate holding company and cash and cash equivalents, has been disclosed on the Company's balance sheet and relevant notes to the financial statements.

#### 43. 聯營公司之詳情(續)

董事認為，因為該等公司之董事會中有本集團之代表，參與政策制定過程，本集團從而能夠對上述公司行使重大影響，因此，彼等被當作本集團之聯營公司。

所有以上聯營公司均由本公司間接持有。

#### 44. 按類別劃分之金融工具

本集團之金融資產乃分類為按公平值列入損益之金融資產、貸款及應收賬款，以及可供出售投資。

本集團按公平值列入損益之金融資產之賬面值合共 95,871,000 港元 (2007 年：88,895,000 港元) 為生物資產及上市投資，已於綜合資產負債表及財務報告之相關附註內披露。

本公司按公平值列入損益之金融資產之賬面值為數 7,204,000 港元 (2007 年：14,301,000 港元) 為上市投資，已於本公司之資產負債表及財務報告之相關附註內披露。

本集團賬面金額合共 2,670,827,000 港元 (2007 年：2,691,629,000 港元) 之貸款及應收款項包括應收聯營公司款項、應收賬款及應收票據，以及合共 226,586,000 港元 (2007 年：260,989,000 港元) 列入預付款項、按金及其他應收款項、應收同系附屬公司款項、應收最終控股公司款項、應收直接控股公司款項、抵押存款，以及現金及現金等值之金額，已於綜合資產負債表及財務報告之相關附註內披露。

本公司賬面金額合共 4,452,903,000 港元 (2007 年：3,493,312,000 港元) 之貸款及應收款項，包括應收附屬公司之款項、向附屬公司貸款、應收同系附屬公司之款項、應收直接控股公司款項，以及現金及現金等值，已於本公司之資產負債表及財務報告之相關附註內披露。

#### 44. FINANCIAL INSTRUMENTS BY CATEGORY (CONTINUED)

The carrying amount of available-for-sale investments of the Group amounts to HK\$210,454,000 (2007: HK\$207,489,000) representing certain of unlisted investments, has been disclosed on the consolidated balance sheet and relevant note to the financial statements.

The financial liabilities of the Group are classified as financial liabilities at amortised cost.

The carrying amount of financial liabilities at amortised cost of the Group with an aggregate amount of HK\$3,221,298,000 (2007: HK\$2,633,493,000) including, accounts and bills payable, an aggregate amount of HK\$1,124,782,000 (2007: HK\$690,299,000) included in other payables and accruals, interest-bearing bank and other borrowings, amounts due to fellow subsidiaries, amount due to the ultimate holding company, amounts due to related companies, amounts due to minority shareholders of subsidiaries, and amounts due to associates, has been disclosed on the consolidated balance sheet and relevant notes to the financial statements.

The carrying amount of financial liabilities at amortised cost of the Company with an aggregate amount of HK\$538,624,000 (2007: HK\$507,699,000) including other payables and accruals and amounts due to subsidiaries, has been disclosed on the Company's balance sheet and relevant notes to the financial statements.

#### 45. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES

The Group's principal financial instruments, other than derivatives, comprise interest-bearing bank loans and other loans, and cash and bank balances and time deposits. The main purpose of these financial instruments is to raise finance for the Group's operations. The Group has various other financial assets and liabilities such as accounts receivable and accounts payable, which arise directly from its operations.

The Group enters into derivative transactions, including principally future contracts of soybean and soybean meal. The purpose of entering into future contracts of soybean meal is to manage the market price risk arising from the Group's edible oil, soybean meal and related products operation. The accounting policies in relation to derivatives are set out in note 3.3 to the financial statements.

#### 44. 按類別劃分之金融工具(續)

本集團可供出售投資之賬面金額為數210,454,000港元(2007年:207,489,000港元)為若干非上市投資,已於綜合資產負債表及財務報告之相關附註內披露。

本集團之金融負債分類為按攤銷成本列值之金融負債。

本集團賬面金額合共3,221,298,000港元(2007年:2,633,493,000港元)之按攤銷成本列值之金融負債包括應付賬款及應付票據,以及合共1,124,782,000港元(2007年:690,299,000港元)之款項列入其他應付款項及應計費用、計息銀行及其他借貸、應付同系附屬公司款項、應付最終控股公司款項、應付有關連公司款項、應付附屬公司少數股東之款項及應付聯營公司之款項,已於綜合資產負債表及財務報告之相關附註內披露。

本公司賬面金額合共538,624,000港元(2007年:507,699,000港元)之按攤銷成本列值之金融負債,包括其他應付款項及應計費用、應付附屬公司之款項,已於本公司之資產負債表及財務報告之相關附註內披露。

#### 45. 財務風險管理目標及政策

本集團之主要金融工具(衍生產品除外)包括計息銀行貸款及其他貸款,以及現金及銀行結餘及定期存款。該等金融工具主要目的乃為本集團之業務籌集資金。本集團擁有若干其他金融資產及負債,例如應收賬款及應付賬款(直接因其業務而產生)。

本集團訂立了衍生產品交易,主要包括大豆及豆粕之期貨合約。訂立豆粕期貨合約之目的,乃管理與日後購買及/或出售本集團之食用油、豆粕及相關商品之價格波動相關之市價風險。有關衍生產品之會計政策載於財務報告附註3.3。

#### 45. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (CONTINUED)

The main risks arising from the Group's financial instruments are interest rate risk, foreign currency risk, credit risk and liquidity risk. The Group's overall risk management programme focuses on minimising potential adverse effects of these risks, with material impact, on the Group's financial performance. The board of directors reviews and agrees policies for managing each of these risks and they are summarised below.

##### Interest rate risk

The Group's exposure to the risk of changes in market interest rates relates primarily to the Group's long term interest-bearing bank loans and other borrowings with a floating interest rate. The effective interest rates and terms of repayment of the interest-bearing bank loans and other borrowings of the Group are disclosed in note 30. The Group has not used any derivative to hedge its exposure to interest rate risk.

The following table demonstrates the sensitivity to a reasonably possible change in interest rates, with all other variables held constant, of the Group's profit before tax (through the impact on floating rate borrowings) and the Group's equity.

		Increase/ (decrease) in basis points 基點上升/ (下降)	Increase/ (decrease) in profit before tax 稅前溢利 增加/(減少) HK\$'000 千港元	Increase/ (decrease) in equity 權益增加/ (減少) HK\$'000 千港元
<b>2008</b>	<b>2008年</b>			
		+100	(1,161)	(951)
		-100	1,161	951
<b>2007</b>	<b>2007年</b>			
		+100	(6,438)	(5,575)
		-100	6,438	5,575

#### 45. 財務風險管理目標及政策 (續)

因本集團之金融工具而產生之主要風險為利率風險、外幣風險、信貸風險及流動資金風險。本集團整體風險管理計劃集中於盡量減少該等風險(對本集團之財務表現構成重大影響)之潛在不利影響。董事會檢討並同意管理該等風險之政策，概述如下。

##### 利率風險

本集團承受的市場利率變動之風險主要關係到本集團之長期計息銀行貸款及帶有浮動利率之其他貸款。本集團之計息銀行貸款及其他貸款之實際利率及還款期均於附註30披露。本集團並無利用任何衍生產品來對沖其所面對之利率風險。

下表顯示在所有其他可變因素均保持不變之情況下本集團除稅前溢利(透過浮息借貸之影響)及本集團權益對利率可能之合理變動之敏感程度。

## 45. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (CONTINUED)

**Foreign currency risk**

The Group mainly operates in the PRC with most of the Group's monetary assets, liabilities and transactions principally denominated in Hong Kong dollars and Renminbi. The Group has not used any derivative to hedge its exposure to foreign currency risk.

The following table indicates the approximate change in the Group's profit before tax and equity in response to reasonably possible changes in the foreign exchange rates to which the Group has significant exposure at the balance sheet date.

## 45. 財務風險管理目標及政策(續)

**外幣風險**

本集團主要於中國營業，而本集團之絕大部分貨幣資產、負債及交易則主要以港元及人民幣計值。本集團並無利用任何衍生產品來對沖其所面對之外幣風險。

下表列示本集團之除稅前溢利及權益隨匯率可能之合理變動(本集團就此於結算日面臨重大風險)之概約變動值。

		Increase/ (decrease) in HK\$/US\$ rate 港元/美元匯率 上升/(下降) %	Increase/ (decrease) in profit before tax 除稅前溢利 增加/(減少) HK\$'000 千港元	Increase/ (decrease) in equity* 權益增加/ (減少)* HK\$'000 千港元
<b>2008</b>	<b>2008年</b>			
If Renminbi weakens against Hong Kong dollar	若人民幣兌港元匯率下跌	5	–	(125,919)
If Renminbi strengthens against Hong Kong dollar	若人民幣兌港元匯率上揚	(5)	–	125,919
If Renminbi weakens against United States dollar	若人民幣兌美元匯率下跌	5	(1,333)	(1,093)
If Renminbi strengthens against United States dollar	若人民幣兌美元匯率上揚	(5)	1,333	1,093
<b>2007</b>	<b>2007年</b>			
If Renminbi weakens against Hong Kong dollar	若人民幣兌港元匯率下跌	5	–	(230,595)
If Renminbi strengthens against Hong Kong dollar	若人民幣兌港元匯率上揚	(5)	–	230,595
If Renminbi weakens against United States dollar	若人民幣兌美元匯率下跌	5	(20,351)	(17,298)
If Renminbi strengthens against United States dollar	若人民幣兌美元匯率上揚	(5)	20,351	17,298

\* Excluding retained earnings

\* 不包括保留盈餘

Results of the analysis as presented in the above table represent an aggregation of the effects on each of the Group entities' profit before tax and equity measured in the respective functional currencies, translated into Hong Kong dollars at the exchange rate ruling at the balance sheet date for presentation purpose.

上表呈列之分析結果為以各自之功能貨幣計量之本集團各實體之除稅前溢利及權益所受影響程度之總和，並就呈列目的按結算日匯率換算為港元。

## 45. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (CONTINUED)

### **Credit risk**

The Group has no significant concentration of credit risk. The carrying amount of the accounts receivable represents the Group's maximum exposure to credit risk in relation to its financial assets. The Group has policies in place to ensure that sales are made to customers with an appropriate credit history.

### **Liquidity risk**

The Group's policy is to maintain sufficient cash and cash equivalents and have available funding through bank and other borrowings to meet its working capital requirements.

The contractual maturities of financial liabilities of the Group including interest-bearing bank and other borrowings, amounts due to fellow subsidiaries, amount due to the ultimate holding company, amount due to the immediate holding company, amounts due to related companies, amounts due to minority shareholders of subsidiaries, and amounts due to associates, have been disclosed in notes 22, 30 and 41, to the financial statements. For accounts and bills payable, they are generally on credit terms of one to three months after the invoice date or the date of the six months after the bills were issued. For the financial liabilities amounted to HK\$1,124,782,000 (2007: HK\$690,299,000) included in other payables and accruals disclosed on the consolidated balance sheet, there are generally no specified contractual maturities for these liabilities, and they are paid on a regular basis or upon counterparty's formal notification.

### **Market price risk**

The raw materials costs and product selling prices of the Group's operation of edible oil, soybean meal and related products are substantially correlated to the prices of future commodities markets. Market price risk arises from price fluctuations of raw materials costs and product selling prices during the delivery, production and storage processes. To minimise the Group's market price risk exposure, the Group enters into future contracts of soybean and soybean meal.

## 45. 財務風險管理目標及政策 (續)

### **信貸風險**

本集團之信貸風險並不集中。應收賬款之賬面值乃本集團面對有關其金融資產之最大信貸風險。本集團已制定政策，確保向具有妥當信譽歷史之客戶售貨。

### **流動資金風險**

本集團之政策乃維持足夠之現金及現金等值物，並透過銀行及其他借款而具備資金以應付其營運資金需要。

本集團之金融負債之合約到期日包括計息銀行及其他借貸、應付同系附屬公司款項、應付最終控股公司款項、應付直系控股公司款項、應付關連公司款項、應付附屬公司少數股東之款項，以及應付聯營公司之款項，已於財務報告附註22、30及41內披露。至於應付賬款及應付票據，一般信貸期為發票日後一至三個月或由票據發出日期起計六個月。列入其他應付款項及應計費用為數1,124,782,000港元(2007年：690,299,000港元)之金融負債已於綜合資產負債表內披露，此等負債一般沒有特定合約到期日，該等負債按定期基準或於對手方發出正式通知時付款。

### **市價風險**

本集團之食用油、豆粕及相關產品之原材料成本及產品售價，絕大部分與期貨商品市場之價格相關。市價風險乃在交付、生產及儲藏過程中，因原材料成本及產品售價之價格波動而產生。為了盡量減低本集團所面對之市價風險，本集團訂立了大豆及豆粕之遠期合約。

## 45. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (CONTINUED)

**Capital management**

The primary objective of the Group's capital management is to safeguard the Group's ability to continue as a going concern and to maintain healthy capital ratios in order to support its business and maximise shareholder value.

The Group manages its capital structure and makes adjustments to it, in light of changes in economic conditions. To maintain or adjust the capital structure, the Group may adjust the dividend payment to shareholders, return capital to shareholders or issue new shares. No changes were made in the objectives, policies or processes during the years ended 31 December 2008 and 31 December 2007.

The Group monitors capital using a gearing ratio, which is net debt divided by the total capital plus net debt. Net debt includes interest-bearing bank and other borrowings less cash and cash equivalents, and pledged deposits. Capital represents total equity. The gearing ratios as at the balance sheet dates were as follows:

**Group**

		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元
Interest-bearing bank and other borrowings	計息銀行借款及其他借款	247,955	391,752
Less: Cash and cash equivalents	減：現金及現金等價物	(1,546,684)	(1,396,563)
Pledged deposits	抵押存款	(3,002)	(3,477)
Net assets	資產淨值	(1,301,731)	(1,008,288)
Total capital	資金總額	6,324,974	5,633,501
Capital and net debt	資金及負債淨值	5,023,243	4,625,213
Gearing ratio	資本負債比率	N/A 不適用	N/A 不適用

## 45. 財務風險管理目標及政策(續)

**資本管理**

本集團管理資本的首要目標是保障本集團的持續經營能力及維持穩健的資本比率，以支援其業務發展及提升股東價值。

本集團會因應經濟環境變化管理其資本架構並對其作出調整。為維持或調整資本架構，本集團或會調整支付予股東的股息款額、返還資本予股東或發行新股份。截至2008年12月31日及2007年12月31日止年度內，有關目標、政策及過程並無任何變動。

本集團採用資本負債比率監察其資本情況，資本負債比率是按淨負債除以總資本加淨負債之總和計算。淨負債包括計息銀行及其他貸款，減現金及現金等值以及抵押存款。資本指總權益。於結算日之資本負債比率如下：

**本集團**

#### 46. POST BALANCE SHEET EVENTS

The transaction mentioned in note 35(iii) above was completed on 9 January 2009. Furthermore, to determine the fair value of assets acquired at the date of completion, the Group has appointed an external valuer to carry a valuation of CCCI Beijing at the date of completion. As at the date of this report, the valuation has not yet completed. Therefore, it is not practicable to disclose further details about this transaction.

#### 47. APPROVAL OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The financial statements were approved and authorised for issue by the board of directors on 9 April 2009.

#### 46. 結算日後事項

上文附註35(iii)所述之交易已於2009年1月9日完成。此外，本集團為釐訂於完成日期購入資產之公平值，已委任外部估值師於完成日期對CCCI Beijing進行估值。於本報告日，估值仍未完成。因此，披露有關交易之進一步詳情並不可行。

#### 47. 財務報告之批准

財務報告於2009年4月9日經董事會批准及授權刊發。

# Five Year Financial Summary

## 五年財務概要

A summary of the results and of the assets, liabilities and minority interests of the Group for the last five financial years, as extracted from the published audited consolidated financial statements and restated and reclassified as appropriate, is set out below:

本集團過去五個財政年度之業績及資產、負債與少數股東權益概要乃摘錄自己刊發之經審核綜合財務報告，並已重列及重新分類(視適用情況而定)，有關內容載於下文：

		Year ended 31 December 截至12月31日止年度				
		2008 2008年 HK\$'000 千港元	2007 2007年 HK\$'000 千港元	2006 2006年 HK\$'000 千港元 (Restated) (經重列)	2005 2005年 HK\$'000 千港元 (Restated) (經重列)	2004 2004年 HK\$'000 千港元 (Restated) (經重列)
CONTINUING OPERATIONS	持續經營業務					
<b>TURNOVER</b>	<b>營業額</b>	<b>14,240,283</b>	9,743,011	6,497,453	5,210,772	2,630,152
<b>PROFIT FROM OPERATING ACTIVITIES</b>	<b>經營溢利</b>	<b>662,716</b>	917,353	494,437	462,177	219,827
Finance costs	融資成本	<b>(31,382)</b>	(33,078)	(45,426)	(33,758)	(14,974)
Share of profits of associates	應佔聯營公司溢利	<b>124,996</b>	49,167	49,624	55,429	-
<b>PROFIT BEFORE TAX</b>	<b>稅前溢利</b>	<b>756,330</b>	933,442	498,635	483,848	204,853
Tax	稅項	<b>(136,251)</b>	(135,792)	(105,877)	(81,967)	(49,525)
<b>PROFIT FOR THE YEAR FROM CONTINUING OPERATIONS</b>	<b>持續經營業務之本年度溢利</b>	<b>620,079</b>	797,650	392,758	401,881	155,328
<b>DISCONTINUED OPERATIONS</b>	<b>已終止經營業務</b>					
Profit for the year from discontinued operations	已終止經營業務年內之溢利	-	239,769	831,909	283,355	158,935
		<b>620,079</b>	1,037,419	1,224,667	685,236	314,263
Attributable to:	由下列各項應佔：					
Equity holders of the Company	本公司股本持有人	<b>483,427</b>	791,686	990,064	562,842	260,103
Minority interests	少數股東權益	<b>136,652</b>	245,733	234,603	122,394	54,160
		<b>620,079</b>	1,037,419	1,224,667	685,236	314,263
<b>ASSETS, LIABILITIES AND MINORITY INTERESTS</b>	<b>資產、負債與少數股東權益</b>					
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>總資產</b>	<b>10,447,863</b>	8,992,460	21,798,297	15,618,988	13,185,083
<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>總負債</b>	<b>(4,122,889)</b>	(3,358,959)	(10,236,168)	(8,144,552)	(6,393,372)
<b>MINORITY INTERESTS</b>	<b>少數股東權益</b>	<b>(1,232,674)</b>	(1,074,850)	(1,807,721)	(1,644,509)	(1,551,688)
		<b>5,092,300</b>	4,558,651	9,754,408	5,829,927	5,240,023



# Corporate Information

## 公司資料

### DIRECTORS

#### Executive Directors

Mr. Ning Gaoning (*Chairman*)  
Mr. Qu Zhe (*Managing Director*)  
Mr. Mak Chi Wing, William  
Mr. Zhang Zhentao  
Ms. Luan Xiuju

#### Non-executive Directors

Mr. Ma Jianping  
Ms. Wu Wenting

#### Independent Non-executive Directors

Mr. Stephen Edward Clark  
Mr. Li Hung Kwan, Alfred  
Mr. Yuen Tin Fan, Francis

### AUDIT COMMITTEE

Mr. Stephen Edward Clark  
(*Committee Chairman*)  
Mr. Li Hung Kwan, Alfred  
Mr. Yuen Tin Fan, Francis

### REMUNERATION COMMITTEE

Mr. Yuen Tin Fan, Francis (*Committee Chairman*)  
Mr. Stephen Edward Clark  
Mr. Qu Zhe

### COMPANY SECRETARY

Ms. Liu Kit Yee, Linda

### SOLICITORS

Conyers, Dill & Pearman

### AUDITORS

Ernst & Young

### 董事

#### 執行董事

寧高寧先生(*主席*)  
曲喆先生(*董事總經理*)  
麥志榮先生  
張振濤先生  
樂秀菊女士

#### 非執行董事

馬建平先生  
吳文婷女士

#### 獨立非執行董事

祈立德先生  
李鴻鈞先生  
袁天凡先生

### 審核委員會

祈立德先生  
(*委員會主席*)  
李鴻鈞先生  
袁天凡先生

### 薪酬委員會

袁天凡先生(*委員會主席*)  
祈立德先生  
曲喆先生

### 公司秘書

廖潔儀女士

### 律師

Conyers, Dill & Pearman

### 核數師

安永會計師事務所

## Corporate Information (continued)

### 公司資料(續)

#### PRINCIPAL BANKERS

Bank of China (Hong Kong) Limited  
Bank of Communications Company Limited  
Hang Seng Bank Limited  
The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd., Hong Kong Branch  
BNP Paribas Hong Kong Branch  
ING Bank NV., Hong Kong Branch

#### REGISTERED OFFICE

Clarendon House  
2 Church Street  
Hamilton HM 11  
Bermuda

#### HEAD OFFICE

33/F  
Top Glory Tower  
262 Gloucester Road  
Causeway Bay  
Hong Kong

#### BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE IN HONG KONG

Tricor Progressive Limited  
26/F Tesbury Tower  
28 Queen's Road East  
Hong Kong

#### 主要往來銀行

中國銀行(香港)有限公司  
交通銀行股份有限公司  
恒生銀行有限公司  
三菱東京UFJ銀行香港分行  
法國巴黎銀行香港分行  
ING Bank NV., Hong Kong Branch

#### 註冊辦事處

Clarendon House  
2 Church Street  
Hamilton HM 11  
Bermuda

#### 總部

香港  
銅鑼灣  
告士打道262號  
鵬利中心33樓

#### 香港股份過戶登記分處

卓佳廣進有限公司  
香港  
皇后大道東28號  
金鐘匯中心26樓



**中糧**  
**COFCO**

自然之源 重塑你我

**China Foods Limited**  
**中國食品有限公司**

33<sup>rd</sup> Floor, Top Glory Tower,  
262 Gloucester Road,  
Causeway Bay, Hong Kong  
香港銅鑼灣  
告士打道262號  
鵬利中心33樓

Tel 電話 852 2833 0388  
Fax 傳真 852 2833 0380

[www.chinafoodsltd.com](http://www.chinafoodsltd.com)



Certain parts of this report is printed on environmental friendly paper  
本年報部份內頁以環保紙印製

Concept, design and printing: iOne Financial Press Limited  
[www.ione.com.hk](http://www.ione.com.hk)